SAN JUAN

Jesucristo Marîpuya werenírîrê weregu marî irirosû dupukugu ãârînugârîmarê gojadea

¹Neõgoragueta i ümu ããrĩburi dupiyuro Jesucristo Marĩpuya werenírĩrẽ weregu ããrĩsiadi ããrĩmí. Marīpu merā āārīgū, Marīputa āārīmi. ²Neõgoragueta ĩgũ Marĩpu merã ããrīsiadi ããrīmí. ³Irasirigu Marīpu īgu merã i ümuma ããrīburi ããrīpererire iridi ããrĩmí. Irasiriro i ũmʉma ããrĩpereri Marīpu īgū merā iridea āārā. ⁴Jesucristo, Marípu merã perebiri okarire sígū ããrími. I okari merã masakare sĩãgori sĩgũ ããrími. Irasirigu ĩgũsãrẽ Marĩpure masĩmakũ yámi. 5 Marĩpure masĩmerã naĩtĩãrõgue ããrĩrấ irirosũ ããrấma. Jesucristo sĩãgori sĩgũ ããrĩgấ ĩgũsãrẽ Marîpure masîmakũ yámi. Naîtîãrĩ sĩãgorire neõ yaumasĩbea.

⁶Jesucristo i ümugue aariburi dupiyuro Marĩpu Juan^a wãĩkugure iriudi ããrĩmí. ⁷Juan, Jesús masakare sĩãgori sĩgũ ããrĩgú ĩgũ i ũmugue aariburire weremi, ããrĩpererã irire pérã ĩgũrẽ buremuburo, ãrĩgũ. ⁸Juan masakare sĩãgori sĩgũ ããrĩgú meta ããrĩmí. Ĩgũsãrẽ Jesucristo aariburi gapure weredupiyudi ããrĩmí. ⁹Jesucristo diayeta ããrĩpererã masakare sĩãgori sĩgũ ããrĩgú i ũmugue ããrĩrấrẽ Marĩpure masĩmakũ irigu aaridi ããrĩmí.

¹⁰ Jesucristo i ümuguere ääridi äärimi. Maripu igü merä i ümurë irikeremakü, i ümu marä gapu igürë neö masibirinerä äärimá. ¹¹ Igüya nikügue aarikeremakü, igüya nikü marä gapu igürë bokatiriñeäbirinerä äärimá. ¹² İgürê bokatîrîñeâ, buremurâ gapure Marîpu pûrâ âârîmakü yámi. ¹³ Igüsâ pagusâmarâ îgüsârê pûrâkurâ, Marîpu pûrâ âârîmakü iribema. Irasû âârîmakü, îgüsâ pagu îgü gââmerô iriri merâ îgüsârê Marîpu pûrâ âârîmakü iribemi. Marîpu gapu îgüsârê îgü pûrâ âârîmakü yámi.

¹⁴ Jesucristo, Marîpuya werenírîrê weregu marî irirosû dupukugu ãarînugãdero puru, i ümugue gua merã ãarîgú, masakare buro maîrî merã, diaye werenígü ãărîmí. Gua îgü gosesiririre îâbu. Îgü Marîpu magü sugu ãarîgú, îgü irirosûta turagu, ôãgü ãarími. ¹⁵ Juan masakare wâîyedi Jesucristore ĩãgü, guare ãsũ arî weremi:

—Īī ãārimi yu musārē weredi. Musārē āsū ārī werebu: "Īgu yu puru aarikeregu, yu deyoaburo dupiyuro āārīsiadi āārīmí. Irasirigu yu nemorõ āārimi".

¹⁶ Jesucristo marĩrẽ maĩtarigu ããrĩsĩã, marĩ ããrĩpererãrẽ õãrõ iritamuníkõãmi.
¹⁷ Marĩpu ĩgũ dorerire Moisés merã marĩrẽ pídi ããrĩmí. Jesucristo merã gapure Marĩpu ĩgũ marĩrẽ maĩrĩrẽ, ĩgũ werenírĩ diaye ããrĩrŕrẽ ĩmumi. ¹⁸ Neõ sugu masaku Marĩpure ĩãdi mámi. Jesucristo ĩgũ magũ sugu ããrĩgứ gapu ĩgũ Pagu merã ããrĩsĩã, marĩrẽ ĩgũrẽ masĩmakũ yámi.

Juan masakare wãīyerimasũ Jesucristoyare weredea (Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

¹⁹ Judío masaka oparã Jerusalén ãărĩrấ paíare, Levíya bumarãdere Juan pʉrogue ĩgʉrẽ: "¿Noã ãărírĩ mʉ?" ărĩ sẽrẽñadoreră iriuñurã. ²⁰ Ĩgʉsã irasũ

^a 1.6 Jesucristo i ümugue aariburi dupiyuro Marípu iriudi, Juan wãíkugu masakare wãíyedi ããrímí.

ārī sērēñarā ejamakū, Juan īgūsārē pémasīma õārõ āsū ārī yʉjʉmi:

—Yu, Cristo Marīpu masakare taudoregu iriudi ãārībea, ārīmi.

²¹ Irasirirã ĩgũrẽ dupaturi sẽrẽñama doja:

—Iro merẽ, ¿niíno gapu ããrí́rĩ? ¿Iripoeguemu Marĩpuya kerere weredupiyudi Elías ããrí́rĩ? ãrīma.

Juan îgusăre yujumi:

—Ããrĩbea, ãrĩmi.

Îgũ irasũ yʉjʉmakʉ̃ pérã, dupaturi ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñama doja:

—¿Mu, sõõ äärīdeapoe masaka Marīpuya kerere weredupiyugu aaribu ääräyupu, igüsä äridi ääriri? ärima.

Juan yujumi:

—Ããrĩbea.

²²Irasirirã ĩgũrẽ ãsũ ãrĩma:

—¿Niíno gapu ããrírí? Guare iriuanerã ĩgũsã purogue mu yujurire gua ãĩãmakũ gããmema. Irasirigu wereka guare! Mu basi, ¿naásũ ãrĩ gũñarĩ? ãrĩma.

²³Irasirigu Juan iripoeguemu Isaías Marípuya kerere weredupiyudi gojadea merã ígüsãrẽ ãsũ ãrí yujumi:

—Masaka marīrõgue sugu buro busuro merā were gaguinígorenagũ āsũ ārī werea: "Marī Opu aariburi dupiyuro īgũ aariburi maarḗ diayema maa õārī maa āmurắ irirosū diayemarē irika!" ārī werea, ārīmi Juan.

²⁴⁻²⁵ Ĩgũ irasũ ãrĩ yujumakũ pérã, fariseo bumarã iriuanerã ĩgũrẽ sẽrẽñama doja:

—Mu, Cristo Marīpu iriudi, o Elías, o sõõ ãărīdeapoe Marīpuya kerere weredupiyudi ãărā, ărībi, ¿nasirigu masakare wãīyeri?

²⁶ Juan ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Yu masakare deko merã wãíyea. Sugu musã watopeguere musã masíbi ããrími. ²⁷ Ĩgũ, yu puru aarikeregu, yu nemorõ ããrími. Yu ubu ããrĩgú, ĩgũrẽ neõ suropebirikoa, ãrími.

²⁸ Juan ĩgũ masakare wãiyenarõgue Betania wãikuro, dia Jordán wãikudiya abe murîriro gapu i ããrîpererire îgüsãrê weremi.

Marīpu Jesúre oveja majīgu irirosū ãārīgūrē iriudi ãārīrīmarē Juan weredea

²⁹Gajinu gapu Juan, Jesús ĩgũ puro aarimakũ ĩãgũ, guare ãsũ ãrĩmi:

—Ĩāka! Ĩī Marīpu iriudi, oveja majīgū^b irirosū āārīmi. Igū boari merā i umu marārē igūsā nerö iridea wajare peremakū irigukumi. ³⁰ Iīta āārīmi yu musārē iro dupiyuro āsū āārīmi, ārī weredi. "Igū yu puru aarikeregu, yu deyoaburo dupiyuro āārīsiadi āārīmi. Irasirigu yu nemorõ āārīmi", ārī werebu. ³¹ Yude īgūrē: "Marīpu iriudi āārīmi", ārīmasībiribu. Igūrē masībirikeregu, Israel bumarā masakare deko merā wāīyegu aarigu iribu, īgūsā īgūrē masīburo, ārīgũ, ārīmi.

³²Irasũ ãrĩ odo, Juan ãsũ ãrĩ werenemomi doja:

—Õãgũ deyomarīgũ ũmugasigue merā buja irirosũ deyogu dijari, Cristo weka ejamakũ ĩãbu. ³³Marīpu yure masakare deko merā wãīyedoredi dupiyurogue ãsũ ãrīmi: "Mu Õãgũ deyomarīgũ dijari, sugu masaku weka ejamakũ ĩãgukoa. Ĩgũta masakate Õãgũ deyomarīgũ merā wãīyegukumi, ĩgũ ĩgũsã merã ããrīníkõãburo, ărīgũ, ărĩmi Marīpu yure. ³⁴Irasũ waamakũ ĩãgũ: "Ĩgũta Marīpu magũ ããrími", ărī masību. Irasirigu musãrẽ irire werea, ărīmi Juan.

Jesús buerã îgũ merã ããrĩpuroridea

³⁵Gajinu gapu irogueta Juan dupaturi ãarimí doja. Gua pērā igü buerā igü merā ãaribú. ³⁶Jesús gua puro tariamaku iãgü, Juan ãsũ arimi:

—Ĩãka! Ĩĩ oveja majĩgũ irirosũ Marĩpu iriudi ããrími.

³⁷ Îgü irasü arīmakü péra, gua pēra Juan buera Jesúre tuyabu. ³⁸ Irasirigu, gua īgürē tuyamakü gamenuga ïa:

^b 1.29 Exodo 29.38-43; Números 28.1-4,9, 16-19; 29.7-8: Iripoegue Marīpu Moisére īgū dorerire āsū ārī pídi āārīmī: "Israel bumarārē āsū ārīka: 'Musā yu dorerosūta yure buremurā, oveja majīgūrē dagūrē yu Tūrõ wējē soepeoka! Musā irasirimakū fāgū: "Musā ñerõ iridea wajare opamerā āārā, musārē wajamoābirikoa", ārī īāgukumi, ārīka!" ārīdi āārīmī.

—¿Ñeénorẽ gããmerĩ? ãrĩmi.
 Gua ĩgũrẽ ãrĩbu:

—¿Buegu, noógue ããrãrĩ mu?

³⁹Îgũ guare ãrĩmi:

—Ĩãrã aarika!

Irasirirã gua ĩgũ merã waa, ĩgũ kãrĩrõgue ñamika cuatro hora ããrĩmakũ ejabu. Irogue eja, iri ñamirẽ ĩgũ merã ããrĩbú. ⁴⁰Gua pẽrã: yu, Andrés merã Juan weredeare pénerã ããrĩsĩã, Jesúre tuyabu. Andrés, Simón Pedro pagumu ããrĩmí.

⁴¹ Gajinu gapu, Andrés ígü tígü Simón Pedrore amapurumugü waami. Igü purogue eja, ígüre aríyupu:

—Marīpu iriudi Mesíare bokajabu, ārīyupu. "Mesías", ārīrõ: "Cristo", ārīduaro yáa.

⁴²Irasirigu Andrés Simóre Jesús purogue aïjami. Jesús igure iagu, asu arimi:

—Mu, Simón wãikugu Jonás magu ãără. Puru mu "Cefas" wãikugukoa, ărimi. "Cefas", ărirõ: "Pedro", ăriduaro yáa.

Jesús Felipere, Natanaere siiudea

⁴³Gajinu gapu Jesús: "Galilea nikũgue waagura", ãrĩ, Felipere bokaja:

—Náka, yʉ merã! ãrĩmi.

⁴⁴Felipe Betsaida wäikuri makämu äärimi. Pedro, Andrésäde iri makä maräta äärimá. ⁴⁵Jesús igürë: "Náka!" ärimakü pégu, Felipe Natanaere siiugu waami. Igü purogue eja, igürë äriyupu:

—Moisés ĩgʉ̃ya doreri gojadea pũgue ĩgʉ̃ gojadire bokajabʉ. Marĩpʉya kerere weredupiyunerãde ĩgʉ̃rẽta gojanerã ããrĩmá. Ĩgʉ̃sã gojadi Jesús Nazaretmʉ, José magʉ̃ ããrãmi, ãrĩyupʉ Felipe.

⁴⁶Îgü irasũ ãrīmakü pégu, Natanael gapu ĩgürẽ ãrĩyupu:

 —Neõ sugu Nazaretmu õãrõ irigu mámi, ãríyupu.

Felipe gapu ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—Náka, ĩmusi.

⁴⁷ Jesús, Natanael ĩgũ puro ejarimakũ ĩãgũ, ãsũ ărĩmi:

—Ĩĩ õãgũ, diayeta Israel bumugora, ãrĩkatori marĩgũ ããrími. ⁴⁸Îgü irasũ arimakü pégu, Natanael igüre sereñami:

—¿Naásúpero merã yʉre masĩrĩ mʉ? Jesús ãrĩmi:

—Felipe, murē siiuburi dupiyuro higueragu doka mu āārīmaku īābu, ārīmi.

⁴⁹Îgü irasü arımakü pégu, Natanael ıgüre arımi:

—Buegu, mu Marīpu magu, Israel bumarā Opu āārā, ārīmi.

50 Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Yu murë: "Higueragu doka mu ãărîmakü îăbu", ărîrî ditare pésîă, yure buremua. Puruguere i nemorõ Marîpu turari meră yu iri îmurîrê îăgukoa, ărîmi.

⁵¹ Ãsũ ãrĩnemomi doja:

—Diayeta musărê werea. Puruguere ũmugasi tũpămakũ ĩărãkoa. Irasũ tũpămakũ, Marĩpure wereboeră yu ãărĩpereră tĺgũ purore murĩãna, dijarina irimakũ ĩărãkoa, ărĩmi Jesús.

Jesús Caná wãĩkʉri makãgue mojõsʉadiya bosenʉrẽ ĩãgʉ̃ waadea

¹Jesús Felipere, Natanaere siiudero puru, urenu waaró merã, Galilea nikũguere Caná wãĩkuri makãrẽ sugu mojõsuadiya bosenu ããrĩbú. Jesús pagode iri bosenurẽ ĩãgõ waamo. ²Gua Jesús buerãdere, ĩgũ merã iri bosenurẽ ĩãdorerã siiuma. ³Puru iri bosenuma igui deko peremakũ ĩãgõ, Jesús pago ĩgũrẽ ãrĩmo:

—Igui deko pereakõãbu ĩgũsãrẽ.

⁴Igo irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús ãrĩmi:

 — ¿Nasirigo irire yure wereri mu?
 Masaka yure masíburo duyakõãa dapa, ãrími.

⁵Igo gapʉ, ĩgʉ irasũ ãrĩkeremakʉ, tĩãboerãrẽ ãrĩmo:

-Yu magũ musãrẽ dorerosũta irika!

⁶Iri wiiguere su mojõma pere gaji mojõ suru pērēbejari sorori ʉtāyeri merā iridea sorori ãărībʉ́. Judío masaka Marīpʉ dorederosū irirā īgʉ̃sã gʉrari koeburi deko duripíri sorori ããrībʉ́. Sororikʉ wáro deko cincuenta o setenta litros ejari sorori ããrībʉ́. 7 Jesús tĩãboerãrẽ ãrĩmi:

—I sororire deko piusã

utuudobopeokõãka! ãrĩmi.

Îgü irasû ărîmakü pérã, iri sororire piusã, utuudobopeokõama. ⁸Ĩgüsã odomakü, Jesús ărîmi:

—Mérõ ãĩsĩã, bosenʉ siiu irigʉre tĩãrã waaka! ãrĩmi.

"Jáʉ" ãrĩ, ãĩãma.

⁹Iri bosenu siiu irigu Jesús dekoreta igui deko iriadeare masĩbirimi. Tĩãboerã dita irire masĩma. Irasirigu iri bosenu siiu irigu irire iiríñagũ, mojõsuadire siiu, ãsũ ãrĩmi:

¹⁰—Gajirã igui deko õărĩrẽ tĩãdorepʉrorikuma. Pʉrʉ ĩgũsã siiuanerã wáro iiríadero pʉrʉ, igui deko ubu ããrĩrŕĩrẽ tĩãdorekuma pama. Mʉ gapʉ igui deko õãrĩrẽ duripíayo gʉare tĩãtũnubu, ãrĩmi.

¹¹ Jesús Galilea nikũma makã Caná wãĩkuri makãgue irire irigu, Marĩpu turaro merã iri ĩmupurorimi. Ĩgũ irasirimakũ ĩãrã, gua ĩgũ buerã: "Diayeta Marĩpu iriudi ããrîmi", ãrĩ buremubu.

¹²Puru Jesús Capernaum waïkuri makague waakoami. Igü pago, igü pagupura, gua igü buerade igü merata waabu. Iri makague eja, yoaweyaripoe aaribu.

Jesús Marĩpʉya wiigue duarimasãrẽ béowiudea

(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

¹³ Pascua bosenu mérő duyaripoe Jesús Jerusalén wãĩkuri makãgue waami. ¹⁴ Irogue ejagu, Marĩpuya wiigue ñajãa, wekua, oveja, buja duarimasãrẽ bokajami. Irasũ ããrĩmakũ, niyeru gorawayurimasã ĩgũsãya kũmarĩ puro doarãrẽ bokajami. ¹⁵ Ĩgũsã irasirimakũ ĩãgũ, pũgubu merã tãrãridari iri, ĩgũsãrẽ, ĩgũsãyarã ovejare, wekuare makãgue tãrãnurũwiumi. Niyeru gorawayurimasãrẽ ĩgũsãya niyeru kũmarĩrẽ túmeépísirimi. ¹⁶ Irasiri odo, buja duarimasãrẽ ãsũ ãrĩmi: —Ĩīsārē ãīwiriaka! Yupuya wiire doebiri duari wii iribirikõãka! ãrīmi Jesús.

¹⁷ Ĩgɨ irasũ ãrīmakɨ pérä, gɨa ĩgɨ buerä Marīpɨya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojadeare gũñabokabɨ:

> Yu Opu, muya wiire buro maïa. Îgüsă iri wiire ñerõ irimakü ĩăgü, buro bujawereri merã ããrã, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.^c

¹⁸ Judío masaka oparã Jesús irasirimakũ ĩãrã, ĩgũrẽ sẽrẽñama:

—¿Nasirigu ĩgüsărẽ béowiuari? Marĩpu irire murẽ iridoremakũ, ĩgũ turari merã iri ĩmuka, gua masĩma õãrõ! ãrĩma.

19 Jesús ígűsãrẽ ãrími:

—I wiire mʉsã béomakʉ, ʉrenʉ merãta yʉ dupaturi odonúgʉkoa doja, ãrĩmi.

²⁰ Igü irasü ãrīmakü pérā, ãrīma: —I wiire irirā, cuarenta y seis bojorigora irima. ¿Nasiribu mu gapu urenu merāta odobukuri?

²¹ Jesús iri wiire weregu, ígüya dupu gapure weregu irimi. ²² Jesús boa, masädero puru, gua ígü buera ígü irasũ arídeare gũña, pémasíbu. Irasirira Marípuya werenírí gojadea pũgue ígüre gojadeare, ígü weredeadere: "I diayeta aãríyo", arí buremubu.

Jesús ããrīpererã masaka gũñarīrẽ ĩãmasīdea

²³ Pascua bosenu äärimakü, Jesús Jerusalégue äärimi. Masaka igü Maripu turari merä iri imumakü iärä, wárä: "Maripu iriudi äärimi", äri buremuma. ²⁴ Igüsä irasü buremukeremakü, Jesús gapu ääripererä igüsä güñarire iämasiköämi. Irasirigu igüsäre: "Yure güñaturari merä buremuniköäräkuma", äri iäbirimi. ²⁵ Masaka güñarire öärö iämasigü äärisiä: "¿Naásü güñari igüsä?" äri sereñabirikeregu, iämasimi.

Nicodemo Jesús merã werenídea

¹Sugʉ judío masaka oparã merã
 fariseo bumʉ Nicodemo wãĩkʉgʉ

ãarīmí. ²Su ñami Jesúre ĩãgʉ ejayupʉ. Igʉ pʉrogue eja, ĩgʉrẽ ãrĩyupʉ:

—Buegu, Marīpu mu merā āārīmi. Irasirigu īgū turari merā mu iri īmumasīa. Mu iri īmurīrē īārā, gua masīa. Marīpu murē iriudi āārīmi guare buedoregu, ārīyupu.

³ Igü irasü arımakü pégu, Jesús igüre arıyupu:

—Diayeta murē werea. Sugu masaku dupaturi deyoagu irirosū āārīgú dita Marīpu īguyarārē dorerogue waamasīmi, ārīyupu.

⁴Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Nicodemo Jesúre sẽrẽñayupʉ:

—¿Nasiri irasũ waabukuri? Sugu masaku bugurogue dupaturi deyoabu, ĩgũ pagoya patoreguere ñajãmasĩbirikumi, ãrĩyupu.

⁵ Jesús ĩgũrẽ yʉjʉyupʉ:

—Diayeta mʉrẽ werea. Sugʉ masakʉ deko merã, Õãgũ deyomarígũ merã deyoagu dita Marîpu îgüyarârê dorerogue waamasimi. 6 Masaka pũrãkumakū, ĩgũsã pũrã masakata ããríma. Õãgũ deyomarĩgũ ĩgũ merã deyoarã gapure Marípu pũrã ããrímakū yámi. 7 Irasirigu mu: "Ããrĩpererã dupaturi devoară irirosũ ãărĩrố gããmea", ãrĩrĩrẽ pégu, pégukabirikõãka! 8 Mirũ noó gããmerõ wējāpuwāgãa. Iri busurire péa. Irire pékererã, sõõ merã aara, iro waaró yáa, ãrĩ masĩña máa. Irasũta ããrã, Oãgũ deyomarĩgũ ĩgũ merã deyoarãrẽ Marīpu pūrā āārīmakū iriri āsū waaró yáa, ãrĩ masĩña máa, ãrĩyupu Jesús.

⁹Îgü irasü arîmakü pégu, Nicodemo asü arî sereñayupu Jesúre doja:

— ¿Nasiriro irasũ ããrĩbukuri? ãrĩyupʉ.
 ¹⁰ Jesús ĩgũrẽ yʉjʉyupʉ:

—¿Mu Israel bumarãrẽ Marĩpuyare buegu ããrĩkeregu, ire masĩberi? ¹¹Diayeta murẽ werea. Gua masĩrĩrẽ, gua ĩãdeare musãrẽ werea. Musã gapu irire buremubea. ¹²Yu i ũmuma ubu ããrĩrŕrẽ weremakũ mañurẽ buremubea. ¿Nasirimurã ũmugasimarẽ yu wereri gapure buremubukuri?

¹³'Neö sugu masaku ümugasiguere murĩa, puru dijaridi mámi. Yu suguta ããrĩpererã tắgũ ũmugasigue ããrĩdi õõ i ũmugue dijaribu.

¹⁴ 'Iripoegue masaka marīrõgue Moisés kõme merä äña keori irideare yukugue äīsiu, äĩwägũnúdi äärĩmí. I äña keorire yukugue ãĩsiu, aĩwägũnúderosũ masaka yure äärĩpererä tígũrẽ curusague pábiatú, ãĩwägũnúrãkuma. ¹⁵ Irasirirã äãrĩpererã yure buremurãno perebiri peamegue waabirikuma. Ümugasigue perebiri okari gapure oparãkuma.

Jesús Nicodemorē: "Marīpu i ümu marārē buro maīmi", ārī weredea

¹⁶'Marîpu i ümu marârê buro maîsîâ, îgü magü sugu âârîgúrê iriudi âârîmí. Îgürê buremurâno perebiri peamegue waabirikuma. Ümugasigue Marîpu merâ perebiri okari gapure oparâkuma. ¹⁷Marîpu îgü magürê masakare peamegue waabonerârê taudoregu i ümuguere îgürê iriudi âârîmí. Masakare wajamoâdoregu meta i ümuguere îgürê iriudi âârîmí.

¹⁸ 'Marîpu îgü magürê buremurârê neö wajamoãbirikumi. Igure buremumerã gapure: "Wajamoãgura", ãrī weresiami. Ĩgũ magure suguta aarigure buremubiridea waja ĩgũsãrẽ wajamoãgukumi. ¹⁹Marĩpu magũ i ũmuguere aarimí, masakare Marîpure masîmakũ iribu. Irasirigu ĩgũsãrẽ sĩãgori sĩgũ ããrấmi. Igũrẽ buremumerã gapu îgure gaamebema. Îgusã ñerĩ iriri gapure buro gããmema. Irasirirã boyorogue ããrímerã, naîtíãrõgue ããrĩduarã irirosũ ããrĩma. Irasirigu Marĩpu ĩgũsãrẽ wajamoãgukumi. ²⁰Ããrĩpererã ñerő irirã Marípu magure gããmebema. Boyorogue ããrĩduamerã irirosũ ããríma, gajirã ĩgũsã ñerõ iririre masĩbirikõãburo, ãrĩrã. ²¹ Marĩpʉyare keoro irirã gapʉ ĩgʉ magure gaamema. Boyorogue aariduara irirosũ ããríma, gajirã ĩgũsã õãrĩrẽ irimakũ ĩãrã: "Marĩpu ĩgũsãrẽ iritamumi", ãrĩ masĩburo, ãrĩrã, ãrĩ wereyupu Jesús.

Juan masakare wãiyerimas Jesúyare weredea

²²Puru Jesús guare ĩgũ buerãrẽ Judea nikũgue siiuwãgãmi. Irogue eja, iro marā merā yoaweyaripoe āārī, īgūsārē wāīyerā iribu. ²³ Juāde masakare Enón wāīkuri makāgue wāīyeyupu. Enón, Salim wāīkuri makā puro āārībú. Irogue dia wádiya āārībú. Irasirirā masaka īgū purogue wāīyedorerā waanañurā. ²⁴ Gajirā īgūrē peresu iriburi dupiyuro āārīyuro.

²⁵ Iripoere suräyeri Juan buerä sugu judío masaku merä igüsä koerikuri merä guaseopuroriñurä. ²⁶ Puru Juan purogue waa, igürë äsü äri wereñurä:

—Buegu, dia Jordán wãĩkudiya gaji koepugue mu merã ãărĩdi, guare mu weredi, dapagorare masakare wãĩyegu iriami. Äărĩpererã ĩgũ purogue waarấ iriama, ărĩñurã.

²⁷ Îgusă irasũ ãrĩmakʉ pégʉ, Juan ãrĩyupʉ:

—Sugu masaku Marīpu turari merā õãrĩrẽ iriri, Marĩpʉ ĩgʉrẽ pídea ããrã. 28 Musã yu weredeare pébu. "Marīpu iriudi Cristo ããríbea yu", ãríbu. Yu Cristo ããribirikeremaku, Maripu gapu Cristo aariburi dupiyuro yure ĩgũyare weredupiyudoregu iriumi. 29 Ãsũ ããrã. Sugu mojõsuamakü, nomeõ ĩgũ merã ããrĩgố waakumo. Ĩgʉ merãmʉ, mojõsuamakü ĩãgü, ĩgü werenímakü pégu, buro usuyakumi. Irasirigu mojõsuadi merãmu usuyaderosũta masaka Cristo merã waamakũ ĩãgũ. yude usuyari opataria. 30 Masaka Cristore tuvaro gããmea. Yu gapure tuyaduúkõãrõ gããmea, ãrĩyupu Juan.

Jesucristo ümugasigue merã dijaridi ããrími, ãrĩ weredea

³¹Irasũ ãrĩ odo, Juan ãsũ ãrĩnemoyupu doja:

— Ūmugasigue merā dijaridi ãārīpererā nemorõ masīgü ãārīmi. Sugu masaku i ümumu, i ümumarē wereníkumi. Ūmugasigue merā dijaridi gapu ãārīpererā nemorõ masīgü ãārīmi. ³² Igü iādeare, īgü pédeare weremi. Igü irire werekeremakü, neõ sugu īgü wererire buremubemi. ³³ Igü wererire buremurā gapu: "Marīpu diaye ãārīrīmarē ārīkatori marīrõ ārīgü aãrīmi", ārī Îmuma. ³⁴Marîpu Cristore îgü iriudire Õăgü deyomarîgürê opatarimakü iridi ãărîmí. Irasirigu Cristo Marîpuya werenírîrê weremi. ³⁵Marîpu îgü magü Cristore buro maîmi. Irasirigu îgürê ãărîpereri, ãărîpererărê doregu ãărîmakü iridi ãărîmí. ³⁶Marîpu magürê buremură ümugasigue îgü meră perebiri okarire opama. Îgü magürê buremuduameră gapu iri okarire neõ opabirikuma. Marîpu îgüsărê buro wajamoãgukumi, ărîyupu Juan.

Jesús Samaria nikũmo merã werenídea

¹ Jesús buerã, Juan buerã nemorõ wárã ããrĩrí kerere, Jesús, Juan nemorõ masakare wãĩyeri kerere, fariseo bumarã péñurã. ²Ĩgũsã iri kerere pékeremakũ, Jesús gapu ĩgũ basi masakare wãĩyebirimi. Gua ĩgũ buerã gapu ĩgũsãrẽ wãĩyebu. ³Fariseo bumarã iri kerere péadeare masĩgũ, Jesús Judea nikũgue ããrãdi, Galilea nikũ gapu guare siiu, goedujáami.

⁴Galileague goedujáagʉ, Samaria nikũgue tariwãgãmi. ⁵Iro tariwãgãgʉ, iri nikũma makã Sicar wãĩkʉri makãgue ejami. Iri makã, Jacob iripoeguemʉ ĩgʉ magʉ Josére sĩdea nikũ pʉro ããrĩbʉ. ⁶Iroguere deko gobe Jacob iridea gobe ããrĩbʉ. Jesús yoaro aaradi, garibore, iri gobe pʉro siñajã eja doami. Goeripoe ejaburi dupiyuro ããrĩbʉ. ⁷⁻⁸Ĩgʉ irogue doaripoeta gʉa ĩgʉ buerã makãgue baari wajarirã waabʉ. Gʉa waadero pʉrʉ, iri gobeguere sugo nomeõ Samariamo deko wágo ejayupo.

Igo irogue ejamakū ĩãgū, Jesús igore ãrĩyupu:

—Yure deko tĩãka!

⁹ Igü irasü arımakü pégo, igüre arıyupo:

—¿Nasirigu mu judío masaku ãărîkeregu, yure Samariamorē: "Deko tiãka!" ărī sērēri? ărīyupo. Iripoere judío masaka Samaria marā merā neõ gāmesuribirima. Irasirigo irasū ărīyupo īgūrē.

¹⁰Igo irasũ ãrĩmakũ, Jesús ãrĩyupu:

—Mu Marīpu masakare sīrīrē masīgö, yudere masīgö, yure: "Okari sīrī dekore sīka^d"! ārī sērēboakuyo. Mu sērēmakū, yu iri dekore sīboakuyo, ārīyupu.

¹¹Îgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũrẽ ãrĩyupo doja:

—Μʉ deko ãiburi sorore opabea, i gobe ʉkʉãgoráa. ¿Noógue mʉ i okari sĩrī deko bokagukuri? ¹²Iripoegue marī ñekʉ Jacob i gobema dekore iirídi ããrīmí. Ĩgʉ pũrã, ĩgʉyarã ejorãde iirínerã ããrīmá. Ĩgʉ marīrẽ i gobere pídi ããrīmí. ¿Mʉ gapu ĩgʉ nemorõ masigʉ ããrírī? ãrīyupo.

¹³Jesús igore yujuyupu:

—Âărîpereră i gobema deko iiríră, dupaturi ñemesiburi oparăkuma. ¹⁴Yʉ sĭburi gapʉre iiríră, neö ñemesiburi opabirikuma. Îgüsărẽ ĩgüsăya yʉjʉpũrărĩguere deko ũmayoro irirosũ ãărĩrokoa. Irasiriră i meră perebiri okari oparăkuma, ărĩyupʉ.

¹⁵ Igü irasü arimakü pégo, igüre ariyupo:

—Iri dekore sĩka yure! Mu yure sĩmaku, yu neõ dupaturi ñemesiburi opabirikoa. Irasũ ããrĩmaku, i gobeguere neõ dupaturi deko wágo aaribirikoa pama, ãrĩyupo.

16 Jesús igore ãríyupu:

—Mʉ marăpʉre siiugo waaka! Îgürẽ siiu, õõgue ĩgũ merã dupaturi aarika! ărĩyupʉ.

17 Igo ĩgũrẽ yujuyupo:

—Yu, marãpu marĩgõ ããrã.

Jesús igore ãríyupu:

—Mu yure: "Marāpu marīgö āārā", ārīgö, diayeta yujua. ¹⁸Mu su mojomarā uma merā marāpukusiadibu. Dapagora mu merā āārīgu mu marāpu diaye āārībemi, mu īgurē neo mojosuabiribu. Irasiriro mu yujuri diayeta āārā.

¹⁹Îgü irasũ ãrīmakü pégo, ãrīyupo:

—"Mu Marîpuya kerere weredupiyurimasü ãărîkoa", ărî güñáa yu. ²⁰Gua ñeküsâmarã Samaria marã sigu ütäügue Marîpure buremunerã ãărīmá. Musă judío masaka gapu guare: "Jerusalégue Marīpure buremuro ãără. Irogue Marīpure buremurā waaka!" ără guare musă, ărīyupo.

²¹ Igo irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús ãsũ ãrĩyupu:

-Yu wereníríré péka! Purugue musã i ütãüguere, Jerusaléguedere Marīpure buremurã waabirikoa. Musã irasiriburo mérőgã duyáa. ²² Musã Samaria marã musã buremugure masíbea. Gua judío masaka gapu gua buremugüre õãrõ masĩa. Ĩgũ masakare taubu judío masaku ããrími. 23 Marīpure diayeta buremurā ĩgũsãya yujupũrãrĩgue buremurãkuma. Marîpu îgürê buremurârê âsûta buremurő gããmemi. Ígüre ãsũ buremuripoe ejaro, dapagorare ejasiáa. ²⁴Marīpu devomarīgu aarimi. Irasirigu ĩgũrẽ buremurãya yujupũrãrĩgue ããrími. Irasirirã ĩgũsãya yujupũrãrĩgue diayeta ĩgũrẽ buremurõ gããmea ĩgũsãrẽ, ãrĩyupu.

²⁵ Igü irasü arīmakü, īgürē arīyupo: —Yu masīa. Mesías, Marīpu iriudi Cristo aarigukumi. Igü aarigú, marīrē aarīpererire weregukumi, arīyupo.

²⁶Igo irasũ ărĩmakʉ pégʉ, ãsũ ărĩ deyoromuyupʉ:

—Yu mu merã werenígü Marīpu iriudita ãārā, ārīyupu Jesús.

²⁷ Igüsä irasü weretamuripoe gua baari wajarirä ejanerä Jesús purogue goedujajabu. Igü sugo nomeõ Samariamo merä werenímaku iärä, iägukakõäbu. Igürë neõ: "¿Ñeénorë gäämeari? o ¿ñeénomarë igo merä wereníari?" äri sërëñabiribu Jesúre.

²⁸ Puru nomeõ igo deko wárisorore irota béodobokõã, makãgue waakõãmo. Irogue ejago, masakare wereyupo:

²⁹—Náka, musãde ĩãrã aarika! Sõõ sugu ümúu ããrāmi. Igü ããrīpereri yu irideare masīpeokõāmi, irire werepeokõāmi yure. ¿Igü Cristo, Marīpu iriudi ããrīkuri? ãrīyupo igoya makã marārē.

^d 4.10 Jn 11.25: Jesús ărīmi: —Yu boanerārē masāmakū irigu, īgūsārē okari sīgū āārā. Yure buremugū boadīgue āārīkeregu, okagukumi. Jn 14.6: Jesús ārīmi: —Yu dita Yupu purogue waarí maa irirosū āārā. Yu diayema āārīrfrē masakare masīmakū irigu, īgūsārē okamakū irigu āārā. Yu merāta Yupu purogue waarākuma.

³⁰ Igo irasũ ãrīmakų péra, Jesús purogue ĩgũrẽ ĩãrã waañurã. ³¹ Igũsã ĩgũ puro aariburi dupiyuro gua ĩgũrẽ ãrĩbu:

—Buegʉ, gʉa mʉrẽ ãĩriadea baarire baaka! ãrĩ sĩadibʉ.

32 Jesús gapu guare ãrími:

—Yu baari opáa, irire musã masíbea.
³³Igũ irasũ ãrímakũ pérã, gua basi ãsũ

arī gāme sērēñapʉroribʉ:

—¿Gajipoe irirã gajirã ĩgʉrẽ baari ejoayuri? ãrĩbʉ.

³⁴Jesús gapu guare ãrĩmi:

 —Yure iriudi gããmerĩrẽ irigu, ĩgũ yure moãdoredeare iriyuwarikugu, baayapigu irirosű ããrã. 35 Musã ãsũ ãrã: "Wapikurā abe duyáa, īgūsā otedea duka sīburo". Yu gapu musārē āsū ārā: "Igusā otederore ĩãka! Duka borerire searipoe ejasiáa". 36 Sugu otedea dukare searimasű ĩgũ moãdea wajare wajatami. Marĩpuya werenírĩrẽ weregu ĩgũ irirosũ ããrấmi. Îgũ wererire pérã, yure buremuma. Irasirirã ũmugasigue perebiri okarire oparãkuma. Igusã, igu otedea duka seari irirosũ ããríma. Irasirirã oterimasũ, ĩgũ otedea dukare searimasu irirosu ãarīrá. usuvama, masaka yure buremumaku ĩãrã. 37 Masaka ãsũ ãrĩ werewuakuma: "Sugu masaku otekumi. Puru gajigu i otedea dukare seakumi", ãrĩkuma. Îgũsã irasũ ãrĩ werewuadea diayeta ããrã. 38 Iripoegue Marīpuya werenírīrē weredupiyunerã oterimasã irirosũ ããrĩnerã ããrĩmá. Dapagora yʉ mʉsãrẽ iriua. Musã ĩgũsã iripoegue otedea dukare searimasã irirosũ ããrã. Irasirirã ĩgũsã moãdea wajare musã wajatarã irirosũ ããrã. Îgüsã moãderoguere moãwekabejarã irirosũ irirã váa, ãrĩmi Jesús.

³⁹Samariamo makãgue ejadero puru: "Sõõ ãărãdi ãărîpereri yu irideare masîpeokõămi", ărîmakü péră, wáră iri makă mară Jesúre buremuñură. ⁴⁰Irasiriră Jesús puro aarirắ, îgürë: "Gua meră dujaka!" ărî sērēma. Îgüsă irasũ ărîmakü pégu, Jesús îgüsă meră penu dujami. ⁴¹ Îgü wererire péră, gajirāde wáră îgürë buremuma. ⁴²Irasiriră nomeõrë ărîma: —Gua mu wereadea ditare pérã, Jesúre buremuadabu. Dapagora tamerãrê gua basi ĩgũ wererire pésĩã, ĩgũrê buremua. Gua masĩa. Ĩgũ diayeta Marĩpu iriudi, i ũmu marãrê peamegue waabonerãrê taugu ãarími, ãrīma.

Jesús Galilea nikũ marã opu dokamu magürẽ taudea

⁴³ Jesús penu Samariague ãărădi, Galilea nikügue waami. ⁴⁴ Iro dupiyuro Jesús ãsũ ărĩdi ãărĩmí: "Marĩpuya kerere weredupiyugure ĩgũya nikũ marã ĩgũrẽ buremubema", ărĩdi ãărĩmí. ⁴⁵ Galileague ejamakũ, iro marã ĩgũrẽ õărõ bokatĩrĩñeãma. Iro dupiyuro ĩgũsãde Jerusalếgue pascua bosenu ĩără ejanerã ãărĩmá. Irasirirã ãărĩpereri Jesús irogue irideare ĩãnerã ãărĩmá.

⁴⁶ Jesús Galileague ejadero puru, Caná wãĩkuri makãgue ĩgũ dekoreta igui deko iridea makãgue goemi. Iri makãguere sugu Galilea marã opu dokamu ããrĩmí. Ĩgũ magũ Capernaum wãĩkuri makãgue ããrĩgũ, pũrĩrikugu iriyupu. ⁴⁷ Irasirigu opu dokamu, Jesús Judeague ããrãdi ĩgũ Galileague ejari kerere pégu, Jesús puro aarimí. Ãsũ ãrĩ sẽrẽmi ĩgũrẽ:

—Yu magü boabu iriami. Îgürê taubosagu aarika! ãrīmi.

⁴⁸Îgü irasü ãrīmakü pégu, Jesús ãrīmi: —Marīpu turari merã yu iri îmurĩrẽ

ĩãbirikererã, neõ yʉre bʉremubea mʉsã, ãrĩmi.

⁴⁹Opu dokamu gapu Jesúre arími: —Gua Opu, yu magu boaburo dupiyuro aarika!

⁵⁰ Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Muya wiigue dujáaka! Mu magu okagukumi, ärími.

Opu dokamu, îgü irasû ârîrîrê pégu, buremurî merâ îgüya wiigue dujáakõâmi. ⁵¹ Îgüya wiigue ejawâgâriripoe îgürê moâboerâ bokatîrî wereñurâ:

-Mu magu okami, ãrĩñurã.

⁵²Îgüsä irire ărimakü pégu: "¿Naásũ ăărimakü öări?" ări sereñayupu. Îgüsă igüre ăriñură:

—Ñamika goeripoe pʉrʉgãta nimakʉri tariabʉ ĩgʉrẽ, ãrĩñurã. ⁵³Irasũ ãrīmakũ pégu, ĩgũ pagu ãrĩyupu: "Jesús yure: 'Mu magũ okagukumi', ãrĩ wereripoeta nimakuri tariakuyo", ãrĩyupu. Irasirigu, ããrĩpererã ĩgũya wii marã merã Jesúre buremuyupu.

⁵⁴ Jesús Judea ããrãdi dupaturi Galileague ejadero puru, opu dokamu magürê îgũ tauadea merã Caná wãĩkuri makãgue pea Marĩpu turari merã iri ĩmumi.

Jesús dupu buadire taudea

5 ¹Puru Jesus Jerusare, ..., masaka bosenu ĩãgũ waami. ¹Puru Jesús Jerusalégue judío ²Iri makã turo sãrĩrõgue su makãpuro "Oveja" wãĩkʉri makãpʉro pʉro wári gobe deko gobe ígűsã iridea gobe ããrĩbú. Iri gobe hebreo va merã "Betzata" wãĩkubu. Iri gobe turoguere su mojõma taridupabu tiiaña marĩrĩ ããrĩbú. 3-4 Iri taridupabugue wárā masaka pūrīrikurā oyama. Koye ĩãmerã, waamasĩmerã, guburi buasũnerã ããrĩmá. Gajipoere Marípure wereboegu iri gobegue dijajanayupu. Irogue dijajagu, dekore gamenamakų irinavupų. Igų irasiriadero puru, iri gobegue buañajãpuroriguno ĩgũ sĩrĩrĩrẽ tarisũnayupu. Irasirirã deko gãmeñaburire yúrã irogue oyama. ⁵Irogue sugu dupu buadi oyami. Igu treinta y ocho bojorigora pũrĩrikugu ããrĩyupu. ⁶ Jesús iri gobe turo tariwãgãgũ, îî buadi oyagure îâmi. "Yoaripoe pũrĩrikugu ããrấmi", ãrĩ masĩkõãmi. Irasirigu ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñami:

—¿Mu pũrĩrikurire taumakũ gããmerĩ? ãrĩmi.

⁷Îgũ Jesúre yʉjʉmi:

—Yu Opu, sugu yure iritamugü neö mámi. Deko gãmeñamakü, yu iri gobe ñajāduamakü, gajirã yu dupiyuro ñajāpurorinama, ārīmi.

⁸ Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Wãgãnugãka! Mu oyarore ãĩaka! ãrĩmi.

⁹Irasü arimakuta, igu püririkuri taribu. Irasirigu waganuga, igu oyarore tuútũrã, ãĩãkõãmi. Jesús ĩgʉrẽ tauadeanʉ judío masaka siñajãrĩnʉª ããrĩbʉ́.

¹⁰Irasirirã judío masaka oparã Jesús tausũadi ĩgũ oyarore ãĩãmakũ ĩãrã, ĩgũrẽ ãrĩñurã:

—Dapagă marî siñajărînu âără. Mu oyarore kõăgü, marî dorerire tarinugăgü yáa, ăriñură.

¹¹ Îgũ ĩgũsãrẽ yujuyupu:

—Yʉre tauadi: "Mʉ oyarore ãĩaka!" ãrãmi.

¹²Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñañurã:

—Irire mʉrẽ irasũ ãrãdi, ¿noãno ããrãrĩ?

¹³ Jesús buadire tauadero puru, iro ãărĩrấ masaka wárã watopegue waakõāmi. Irasirigu buadi ãărãdi ĩgũrẽ tauadire: "Ĩgũta ããrími", ărĩ masĩbiriyupu. ¹⁴ Puru Jesús Marĩpuya wiigue ĩgũrẽ bokajagu, ãrĩmi:

—Pémasïka! Dapagorare mu pũrĩrikuri marĩgũ âârã. Irasirigu ñerĩrẽ irinemobirikõãka! Dupaturi ñerĩrẽ irigu, mu pũrĩrikudero nemorõ ñerõ tarigukoa, ârĩmi.

¹⁵ Îgü irasũ ărădero puru, buadi ăărădi judío masaka opară purogue waa, îgüsărẽ wereyupu:

—Yure tauadi Jesús wãĩkugu ããrîmi, ãrĩyupu.

¹⁶Irire pérã, judío masaka oparã ïgüsã siñajãrĩnu ããrĩmakũ Jesús buadire tauadea waja ĩgũrẽ ñerõ iripurori, wējēduadiñurã.

¹⁷ Igusa igure nero iriduamaku iagu, Jesús igusare arimi:

—Yʉpʉ piriro marĩrõ moãgʉ yámi. Yʉde moãa, ãrĩmi.

¹⁸ Igü irire arımakü péra, judio masaka opara dupiyuro igüre wejeduadero nemorö wejeduadiñura. Igüsa siñajarınu aarımakü buadire igü tauadea waja, igü Marıpure: "Yupu", arırı waja igüre irasu wejeduadiñura. "İgü: 'Yupu', arığü, igü basi: 'Yu Marıpu suro mera aara', arığü yami", arı günanura.

^e 5.9 Judío masaka siñajãrĩnu, sábado ããrã.

Jesús ĩgũ Pagu ĩgũrẽ dorerosũta ĩgũ iririre weredea

¹⁹Irasirigu Jesús ĩgusãrẽ ãsũ ãrĩ weremi:

 —Diaveta musãrê werea. Yu Marípu magũ vụ gããmerõ neõ iribea. Yupu iririre ĩãgũ, iri ditare váa. 20 Yupu vure ĩgũ magũrẽ maĩmi. Irasirigu ããrīpereri ĩgũ iririre yʉre ĩmumi. I dapagorare ĩgũ turari merã yu iridea nemorõ gajire yure iridoregukumi. Îgü turari merã irire yu iri îmumakũ ĩãrã, ĩãgʉkarãkoa mʉsã. ²¹Yupu boanerãrẽ masũ, okari sĩrõsũta yude yu okari sĩduarãrẽ sĩgukoa. 22 Yupu masaka ñerő iridea waja ígűsáré wajamoãbemi. Yu gapure ããrípereri ĩgũ turarire pími, ĩgũsãrẽ wajamoãbure. ²³Ããripererã igürê buremurôsuta yudere buremuburo, ãrígũ, yure irasiridoremi. Yure ĩgũ magũrẽ buremumerã Yupudere buremubema. Îgũ yure iriudi ããrími.

24 'Diaveta musãrê werea. Yu werenírĩrẽ pérã, yure iriudire buremurã, ũmugasigue Yupu merã perebiri okari opama. Wajamoãsũbirikuma. Igusã perebiri peamegue waabonerã tarisiama. ²⁵Diayeta musãrẽ werea. Peamegue waabonerã yu Marîpu magũ werenímakũ péripoe dapagorare ejasiáa. Yu wererire pérã, vure buremurã Marípu merã okarãkuma. ²⁶Yupu masakare okari sĩgũ ããrĩmi. Irasirigu yu ĩgũ magũrẽ ĩgũ irirosũta ĩgũsãrẽ okari sĩmakũ yámi. 27 Yu ããripererã tígu ããrã. Irasirigu Yupu yure masaka ñerõ iridea waja ĩgũsãrẽ wajamoãdoremi. 28 Musã ire pérã, pégukabirikõãka! Sunu boanerã ããrĩpererã yu werenímaku pérãkuma. 29 Ĩgũsã, yu werenímakũ pérã, masãgoberigue ããrĩnerã masã, wiripereakõãrãkuma. Õãrĩrẽ irinerã masarakuma, umugasigue perebiri okari opamurã. Ñerĩ irinerã gapu masãrãkuma, perebiri peamegue wajamoãsũmurã.

Jesús ígűyamarê werenemodea

³⁰ 'Yu gããmerõ neõ irimasībea.
Yupu yure iriudi gããmerīrē, ĩgũ yure

masakare wajamoãdorerosũta váa. Irasirigu ĩgũsãrẽ wajamoãgũ diaveta váa. ³¹Yu basi: "Yu Marīpu magū īgū iriudi ããrã", ãrĩ weremakũ: "Mʉ werenírĩ neõ diaye ããrībea", ãrībukoa musã. 32 Gajigu ããrími yaamarẽ weregu. Ĩgũ Yupu ããrími. Igũ vaamarẽ wereri diaveta ããrã. Irire yu õãrõ masĩa. 33 Musã gajiráré Juáré masakare wáíverimasűré vaamare serenadorera iriubu. Igude yaamarẽ diayeta weremi. 34 Yu gapu sugu masakure yure: "Marīpu iriudi ããrĩmí", ãrĩ werebure neõ ãmabea. Irasũ ãmabirikeregu, Juan yaamarẽ weredeare: "Diayeta ããrã", ãrĩ werea, musã yure buremu, peamegue waabirikõãburo, ãrĩgũ. 35 Juan musãrẽ sĩãgodiru irirosũ ããrĩmí. Ĩgũ wereri sĩãgodiru ũjũgoro irirosũ ããrĩbú. Îgũ wererire pérã, yoaweyaripoe musã usuvadibu. 36 Juan weredea nemorõ yu iriri merã yu ããrĩrikurire masĩsũa. Yupu turari merã ĩgũ yure iriyuwarikudoredeare irigu yáa. I merã yure ĩgũ iriudi ããrĩrĩrẽ masĩsũa. 37 Yupu yure iriudi, yaamarê õãrõ weremi. Îgü irasű werekeremakű, ígű wereníríré musã neõ pébea. Igũ devorire neõ ĩãbea. 38 Yure Yupu iriudire musã neõ buremubea. Irasirirã ĩgũya kerere neõ péduripíbea. 39 Yupuya werenírĩ gojadea pũrẽ musã õãrõ bueníkõãa. "Gua i pũrẽ buerã, Marípu merã perebiri okarire bokarãkoa", ãrĩ gũñáa musã. Iri pũguere yaamareta gojasüdero ääribú. 40 Iri püguere yaamarē irasū gojasūkeremakū, musã gapu yure gããmebea. Irasirirã i okari yu sĩrĩrẽ opabirikoa.

⁴¹ 'Masakare yaamarê öârö werenímurãrê âmabea. ⁴² Yu musã masaka âârîrikurire masĩa. Musã Marĩpure maĩrã meta âãrã. ⁴³ Yupu gââmerôsūta yu aarikeremakũ, musã yure gââmebea. Gajigu gapu ĩgũ basi ĩgũ gãâmerô aarimakũ, musã ĩgũrê gãâmerãkoa. ⁴⁴ ¿Nasirirã yure buremubukuri musã? Musã basi: "Õãrõ yáa", ãrĩ gâme werenírĩrê gãâmea. Marĩpu sugu ããrĩgũ musãrê: "Õãrõ yáa", ârĩ werenírĩ gapure gãâmebea.

El Nuevo Testamento en siriano de Colombia, 2da ed. ©2009, Wycliffe Bible Translators

⁴⁵ Musä yure gäämebiri waja: "Ĩgü Paguguere guare weresägukumi", ärï güñabirikõäka! "Moisés dorerire irirä, Marĩpu merä õärõ äärĩräkoa", ärĩ güñakeremakü, Moisés gapu musärë weresägukumi. ⁴⁶ Moisés ĩgü gojadea pügue yaamarë gojadi äärĩmí. Irasirirä ĩgü gojadeare buremurä, yudere buremuboayo musä. ⁴⁷ Moisés gojadeare musä buremumerä, ¿nasirirä yu wereri gapure buremubukuri? ärïmi Jesús.

Jesús cinco mil ũmarẽ baari ejodea (Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

¹ Jesús Jerusalégue dupu buadire taudero puru, gua ĩgũ buerã ĩgũ merã Galilea wãĩkuri ditaru gaji koepugue taribujabu. Iri ditaruta "Tiberias" wãĩkubu. ²Masaka Jesús ĩgũ turari merã pũrĩrikurãrẽ taumakũ ĩãsĩã, wárã ĩgũrẽ tuyama. ³Ditaru gaji koepugue ĩgũ ejadero puru, gua merã ũtãũgue murĩa, doami. ⁴Irinu judío masaka bosenu, pascua bosenu ejaburo mérõgã duyabu. ⁵Jesús wárã masaka ĩgũ puro aarimakũ ĩãgũ, Felipere sẽrẽñami:

—¿Noógue marĩ ĩĩsã masaka ããrĩpererã baaburire wajarirãkuri? ãrĩmi.

⁶Jesús ĩgũ basi ĩgũ iriburire masĩkeregu: "Felipe yure, ¿naásũ yujugukuri?" ãrĩgũ, irasũ ãrĩmi. ⁷Felipe ĩgũrẽ yujumi:

—Marī dosciento nurī moādea waja wajataropa pā duparu wajari, masakare marī gueremaku, neo ejabirikoa, ārīmi.

⁸Îgũ irasũ ãrīmakũ pégu, gua merãmu Andrés, Simón Pedro pagumu Jesúre ãrīmi:

⁹—Õõ ĩĩ majĩgũ su mojõma pấ duparu, pẽrã waaí opami. Masaka gapu wárãgora ããrĺma. Irasiriro ĩgũsãrẽ baari neõ ejabirikoa.

¹⁰Îgũ irasũ arīmakũ pégu, Jesús guare ĩgũ buerare arīmi:

—Masakare ããrĩpererãrẽ doadoreka! ãrĩmi.

Iro õãrõ tákuro ããrĩbú. Irasirirã iri weka doama. Ūma ditare keomakū, cinco mil gora ããrĩmá. ¹¹Ĩgūsã eja doaperemakű ĩãgũ, Jesús pắ duparure ãĩ, Marĩpʉre: "Õãa", ãrĩ, ʉsʉyari sĩmi. Irasiri odo, gʉare ããrĩpererã iro doarãrẽ irire gueredoremi. Waaídere gueredoremi. Irasirirã ããrĩpererãrẽ ĩgũsã baadʉaropa guereyobʉ. ¹²Ĩgũsã yapimakű ĩãgũ, Jesús gʉare ĩgũ buerãrẽ ãrĩmi:

— Ĩgũsã baaduáarire seaka! Ubugorata kõmobukoa, ãrīmi.

¹³ Su mojõma pắ duparure masaka baaduáadeare seasãrã, pe mojõma pere su gubu peru përëbejari puuirigora utudobobu. ¹⁴ Masaka Jesús Marĩpu turari merã ĩgũsãrẽ baari sĩmakũ ĩãrã, ãsũ ãrĩma:

—Diayeta ããrã. "Ĩĩ Marĩpuya kerere weredupiyurimasũ i ũmugue aaribu ããrãyupu", ĩgũsã ãrĩdita ããrÍmi.

¹⁵ Irasirirã Jesúre turaro merã ãia, ĩgũsã Opu ããribure sóoduarã iriadima. Ĩgũ gapu irire masĩkõãmi. Irasirigu dupaturi suguta ũtâŭgue murĩãkõãmi.

> Jesús deko weka waadea (*Mt* 14.22-27; *Mr* 6.45-52)

¹⁶ Naîtîāwāgāriripoe ãārīmakü, gua ĩgũ buerā ditarugue buabu. ¹⁷ Buaja, doódirugue ñajāa, Capernaugue taribujapuroribu. Naîtĩārõgue iribu. Jesús gua purogue ejabirimi dapa. ¹⁸ Gua taribujamakü, mirũ buro wējāpuwāgāribu. Pagari makūrī wāgābu. ¹⁹ Su mojõma kilómetro gua waadero puru, guayaru puro Jesús deko wekague aarimakü ĩābu. Igũ irasũ aarimakü ĩără, buro güibu. ²⁰ Jesús gapu guare ãrīmi:

—Yuta ããrã. Güimerãta!

²¹ Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pérã, gua ĩgũrẽ õãrõ bokatĩrĩ ñajãdorebu. Ĩgũ ñajãdero puru, mata gua waaderoguere ejabu.

Masaka Jesúre ãmadea

²²Gajinu gapu masaka ditaru gaji koepugue dujanerã iri ñamirẽ guayaru suru dujadiru merã gua taribujamaku, Jesús gua merã waabirideadere masĩñurã. ²³Irogue ĩgũsã ããrĩripoere gaji doóriduparu Tiberias wãĩkuri makãgue ããrãdea duparu, Jesús Marĩpʉre: "Õãa", ărĩ, ʉsʉyari sĩ, masakare baari gueredero pʉroweyague ejayuro. ²⁴Irasirirã Jesús, gʉa ĩgʉ buerã marĩmakʉ ĩãrã, iri doóriduparugue ñajãa, Capernaugue taribujañurã Jesúre ãmarấ waarấ.

Jesús pắ irirosũ ĩgũ ããrĩrĩmarẽ weredea

²⁵Ditarure taribuja, Jesúre bokajarã, ĩgũrẽ sẽrẽñama:

—Buegu, ¿naásũ ããrĩmaku õõguere aarari mu? ãrĩma.

26 Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Diayeta musãrē werea. Yu Marîpu turari meră iri îmurîrē îākereră, îgü iriudi yu âărîrîrê buremubea. Irasiriră, yu musărē ejodeare baayapineră dita âărîsîă, yure âmáa. ²⁷ Musă baari pereburi gapu ditare wajatamură, moābirikôāka! Gaji baari yu âărîpereră tĺgũ sîburi gapure âmaka! Iri baarire âmarắ, Marîpu meră perebiri okari oparăkoa. Yupu yure irire musărē sîdoregu âărîmi. Îgũ iriudi yu âărîrŕre musărê îmusiami, ârîmi.

²⁸ Îgũ irasũ arīmakũ péra, igũre sereñama:

—¿Nasirirãkuri Marīpu iridorerire õãrõ iriyuwarikumurã?

²⁹ Jesús ígűsãrẽ yujumi:

—Marīpu musārē iridoreri āsū āārā. Yure īgū iriudire buremudoremi, ārīmi.

³⁰Îgü irasû arîmakü péra, îgürê arîma: —Guare murê buremudoregu,

Otare mare burenduöregu, ¿ñeénorê mu turari meră iri îmugukuri? ¿Naásũperire iri îmugukuri? ³¹ Masaka marîrôgue marî ñeküsâmarâ maná wãîkurire baanerã âărîmá. Marîpuya werenírî gojadea pũgue ărîderosũta ümugasima baarire ĩgüsãrẽ sĩdi ããrĩmí, ãrîma Jesúre.

³²Ĩgüsä irasü ärimakü pégu, Jesús igüsäre ärimi:

—Diayeta musārē werea. Moisés ũmugasima baarire musārē sībiridi ãārīmí. Yuputa baari ũmugasima, diayemarē musārē sīgũ ãārīmi. ³³Yu ũmugasigue ãārīdi Marīpu iriudi, īgũ baari irirosũ ãārīgú, i ũmu marārē okari sīgũ ãārā, ārīmi. ³⁴Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ ãrĩma: —Gua Opu, iri baarire guare sĩníkõãka!

³⁵ Jesús ígűsãrẽ ãrĩmi:

 —Yu okarire sĩgũ, baari irirosũ ããrĩgt ããrã. Yure tuyagu, neõ uaboabi irirosũ ããrĩgukumi. Yure buremugu, neõ ñemesibubi irirosũ ããrĩgukumi. 36 Dupivuro vu musãre ariderosuta. musã gapu vure ĩãkererã, buremubea dapa. 37 Ããrĩpererã Yupu yure sĩnerã vure tuvarākuma. Igusārē vu neo béobirikoa. 38 Ũmugasigue ããrĩdi yu gããmerĩrẽ irigu aarigú meta iribu. Yure iriudi gããmerĩ gapure irigu aaribú. 39 Yure iriudi ãsũ gããmemi. Ĩgũ yure sĩnerãrẽ neõ sugure vu dedeubirimakũ gããmemi. I umu peremaku, yu îgusãre masũmakũ gããmemi. 40 Yupu yure iriudi ããrīpererã yure ĩgũ magũrẽ ĩãrã, yure buremurã ĩgũ merã perebiri okarire opamakü gããmemi. Irasirigu i ümu peremakū, īgūsārē masūgukoa, ārīmi Jesús.

⁴¹ Jesús: "Yu ümugasigue merã dijaridea baari irirosũ ããrĩgü ããrã", ãrĩrĩrẽ pérã, judío masaka oparã ĩgũrẽ werewuama. ⁴² Âsũ ãrĩma:

—¿Ĩĩ Jesús, José magũ ããrĩberi? Marĩ ĩgũ pagu, ĩgũ pagore masĩa. ¿Nasirigu ĩgũ: "Ũmugasigue ããrĩdi dijaribu", ãrĩrĩ?

⁴³ Igusa irasu arīmaku pégu, Jesús asu arī yujumi:

—Musä yure werewuarire pirika!
⁴⁴Neö sugu ïgü gäämerö yure
tuyabirikumi. Yupu gapu yure iriudi
masaka yure buremumakü irigu äärimi.
I ümu peremakü, yure buremuräre
masügukoa. ⁴⁵Maripuya kerere
weredupiyunerä äsü äri gojanerä
äärimá: "Maripu ääripereräre
buegukumi". Irasirirä ääripererä Yupuya
buerire pé buremurä, ïgüyare masĩrä
yure tuyaräkuma.

⁴⁶ 'Neö sugu masaku Yupure iãgũ mámi. Yu suguta igũ merä ãăridi igũrẽ masĩa. ⁴⁷ Diayeta musãrẽ werea. Yure buremugũ Yupu merã perebiri okari opami. ⁴⁸ Yu baari irirosũ ãărigu okari sigũ ãărã. ⁴⁹ Musã ñekũsãmarã masaka marĩrõgue manárẽ baanerã ããrĩmá. Irire baakererã, boanerã ããrĩmá. ⁵⁰Yʉ ʉ̃mʉgasigue merã dijaridea baari gapʉre werea. Irire baagʉ, neõ boabirikumi. ⁵¹Yʉ ʉ̃mʉgasigue merã dijaridea baari okari sĩrĩ irirosũ ããrĩgʉ́ yʉta ããrã. I baarire baagʉ, Yʉpʉ merã okanígʉkumi. I baari yʉ sĩrĩ, yaa dʉpʉ ããrã. I ʉ̃mʉ marã Yʉpʉ merã okaníkõãburo, ãrĩgʉ̃, yaa dʉpʉre sĩgʉkoa, ãrĩmi Jesús.

⁵² Ĩgʉ irasũ ãrīmakʉ pérã, judío masaka oparã ĩgʉsã basi gãme guaseo, ãsũ ărīma:

—¿Nasirigu maríré ígüya dupure baadoregu síbukuri?

⁵³ Îgüsã irasũ ãrĩmakü pégu, Jesús ãrĩmi:

 —Diayeta musãrê werea. Yu ããrîpererã tígu aara. Musa yaa dupure baamera, yaa díre iirímerã okari opabea. 54 Yaa dupure baagu, yaa díre iirígu, Yupu merã perebiri okari opami. I ümu peremakü, ĩgũrẽ masũgʉkoa. ⁵⁵Yaa dʉpʉ diayema baari ããrã. Yaa dí diayema iiríri ããrã. 56 Yaa dupure baagu, yaa díre iirígu yu merã õãrõ ããrími. Yude ĩgũ merã õãrõ ããrã. 57 Yupu yure iriudi okanígũ ããrấmi. Îgü okanígü ããrĩsĩã, yʉdere okanímakũ vámi. Irasirigu yure baagure yu irirosũ okanímakū irigukoa. 58 Yu irire ãrīgū, ũmugasigue merã dijaridea baarire werea. I baari, maná musã ñekusãmarã baadea irirosũ ããríbea. Igusã irire baakererã, boanerã ããrĩmá. Ũmugasigue merã dijaridea baari gapure baaguno, okaníkõãgukumi, ãrīmi Jesús.

⁵⁹ Jesús Capernaugue judío masaka nerērī wiigue buegu, irire weremi.

Jesús werenírĩrẽ pérã perebiri okari opaburire weredea

⁶⁰Îgü irasũ ãrĩ buemakü pérã, wárã Jesúre tuyarã ãsũ ãrĩ gãme wereníma ĩgüsã basi:

— Ĩgũ wereri marĩ pémakũ, diasagoráa.¿Noã ire bokatĩũbukuri? ãrĩma.

⁶¹ Îgüsã werenírĩrẽ Jesús pékõãmi. Irasirigu ĩgüsãrẽ sẽrẽñami:

—¿Yu wererire péduabirikuri?
 ⁶²Yu ããrīpererã tígũ yu ããrīderogue

murīāmakū īārā, ¿naásū gūnābukuri musā? ⁶³Õāgū deyomarīgū masakare okarire sīmi. Īgūsāya dupu gapu īgūsārē okamakū irimasīnā máa. Yu wererire pérā Õāgū deyomarīgū okari sīrīrē opama. ⁶⁴ Irasū āārīkeremakū, gajirā musā merāmarā gapu yure buremubema dapa, ārīmi Jesús.

Neõgoraguere ĩgʉ̃rē bʉremumerã ããrĩmurãrē, irasũ ããrĩmakʉ̃ ĩgʉ̃rẽ wējēdʉarāguere ĩgʉ̃rẽ ĩmubure masĩsiayupʉ. 65 Ăsũ ãrĩmi:

—Âsũ ãrĩ wereabu musãrẽ. Neõ sugu ĩgũ gããmerõ yure tuyabirikumi. Yupu, yure buremumakũ irigu ããrÍmi. Ĩgũ irasiribirimakũ, neõ suguno yure buremubiribukumi, ãrĩmi Jesús.

⁶⁶Îgü irasû arîrîrê pérâ, wárã Jesúre tuyanerã neö tuyanemobirima. ⁶⁷Ĩgüsã irasirimakü ĩâgü, Jesús guare pe mojõma pere su gubu peru pêrêbejarã ĩgü buerãrê sêrêñami:

— ¿Musãde yure tuyaduúrã yári? ãrīmi.
 ⁶⁸ Igũ irasũ ãrīmakũ pégu, Simón

Pedro îgũrẽ yujʉmi:

—Gua Opu, ¿noãrẽ gua tuyabukuri? Mu wereri, guare Marĩpu merã perebiri okari opamakũ yáa. ⁶⁹Gua murẽ buremusiáa. Gua ire masĩsiáa. Mu õãgũ, Marĩpu iriudi ããrã, ãrĩmi.

⁷⁰Îgũ irasũ arīmakũ pégu, Jesús guare arīmi:

—Yu musărê pe mojõma pere su gubu peru pêrêbejarârê beyebu. Yu irasirikeremakü, sugu musă meră âârîgú wâtîyagu âârími.

⁷¹ Jesús irasű ãrígü, Judare Simón Iscariote magüre ãrígü iriyupu. Judas pe mojõma pere su gubu peru perebejara gua mera ãarikeregu, Jesúre wejeduaraguere igüre imubu ãarimí.

Jesús pagupũrã ĩgũrẽ buremuduabiridea

¹Jesús masakare irire buedero pʉrʉ, Galilea nikũgue naagʉ waami. Judío masaka oparã ĩgʉrẽ wējēdʉarire masĩgʉ, Judea nikũguere ããrĩdʉabirimi. ²Iripoere judío masaka ñekʉsãmarã masaka marĩrõgue ããrĩrắ, wiirigã irideare güñarī bosenu ejaburo dupiyuro ãārībú. ³Irasirirā Jesús pagupūrā īgurē ārīma:

—Õõrë dujabita, Judeague bosenurë ĩãgũ waaka! Irasirirä irogue mu buerã mu turari merã iri ĩmurĩrë ĩãrãkuma. ⁴Masaka murë masĩmakũ gããmegũ, mu turari merã iri ĩmurĩrë ããrĩpererã ĩũrõ iri ĩmugũ waaka! Ĩgũsã ĩãberogue iribirikõãka! ãrĩma.

⁵Îgũ pagupũrã ããrĩkererã, Jesúre buremubirima. ⁶Irasirigu Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Masaka ĩgũsã yure masĩburo duyakõãa dapa. Musãrẽ iri bosenurẽ ĩãrã waaduamakũ õãgoráa. ⁷I ũmu marã musãrẽ ĩãturibema. Yu gapure ĩgũsã ñerõ irideare yu weremakũ ĩãturima. ⁸Musã bosenurẽ ĩãrã waaka! Yure yu waaburo duyakoa dapa. Irasirigu iri bosenurẽ ĩãgũ waabea dapa, ãrĩmi Jesús.

⁹Îgu irire ărădero puru, Galileague dujami.

Jesús ĩgʉsã wiirigã iriri bosenʉrẽ ĩãgʉ waadea

¹⁰ Ĩgɨ pagupũrā bosenurē ĩārā waadero puru, Jesúde masaka ĩmurõ marĩrõ waami, ĩgɨsã ĩgɨ waaríre masĩbirikõāburo, ărĩgɨ. ¹¹ Iri bosenurē judío masaka oparã ĩgɨrē āmarấ iriñurã. Ăsũ ărĩ sẽrēñañurã:

—¿Noógue ããrĩkuri ĩgũ? ãrĩñurã.

¹²Wárã masaka Jesúyamarẽ werenírã iriñurã. Gajirã: "Õãgũ ããrími", ãrĩñurã. Gajirã gapu: "Õãgũ meta, masakare ãrĩkatorikugu ããrími", ãrĩñurã.

¹³ Judío masaka oparārē güirā, ãārīpererā péurogue: "Jesús āsū ãārīmi", ārī werebirinurā.

¹⁴ Jesús irogue eja, iri bosenu dekokuaripoe Marĩpuya wiigue ñajãa, masakare buemi. ¹⁵ Ĩgũ buemakũ pérã, judío masaka oparã péguka, ãsũ ãrĩma:

—Ĩĩ buebiridi ããrĩkeregʉ, ¿nasirigʉ õãrõ masĩrĩ? ¹⁶ Igusa irasu arımaku pégu, Jesus igusare arımi:

—Yu bueri, yaa meta ããrã. Yure iriudiya bueri gapu ããrã. ¹⁷Marĩpu gããmerĩrẽ iriduarã yu buerire pérã: "Marĩpu ĩgũrẽ buedorerosũta buemi. Ĩgũ gããmerõ werebemi", ãrĩrãkuma. ¹⁸Sugu ĩgũ gããmerõ weregu, gajirãrẽ: "Ĩgũ õãrõ weremi", ărĩ buremumakũ iriduagu ããrŕmi. Gajigu Marĩpu ĩgũrẽ iriudi gããmerĩrẽ weregu gapu masakare: "Marĩpu õãtarimi", ãrĩ buremumakũ yámi. Ĩgũ ărĩkatori marĩrõ diayeta weregu ããrŕmi.

¹⁹ 'Moisés Marîpu doreri gojadea pürê musârê pídi âârîmí. Musâ gapu neö sugu iri dorerire iribea. ¿Nasirirâ musâ yure wêjêduari? ârîmi.

²⁰Masaka ĩgũrẽ ãrĩma:

—Mu wātī ñajāsūdi āārā. ¿Noā murē wējēduari?

²¹ Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Suñarõ siñajãrĩnʉ ããrĩmakũ yʉ sugu pũrĩrikugure taumakũ ĩãrã, musã ããrīpererã ĩãgukakõãbu. 22 Iripoegue Moisés musã pũrã ũmarẽ ĩgũsãya dupuma gasirogārē^f wiiridoredi ãārīmí. Igũ irire doreburo dupivuro musã ñekusãmarã irasirisianerã ããrĩmá. Irasirirã musã majĩrãgãrẽ su mojõma pere gaji mojõ ureru pērēbejarinurī waaró merā ĩgũsã deyoadero puru siñajãrĩnu ããrĩkeremakū, ĩgūsãrẽ irasirináa. ²³Irasirirã Moisés dorederosũta irirã, siñajārīnu aarīkeremaku musa majīraga ũmarẽ ĩgũsãya dupuma gasirogãrẽ wiiria. Siñajārīnu āārīmakū yu sugure ããrīpereri īgūya dupumarē õãmakū iribu. ¿Nasirimurã yu merã guari musã? 24 Musã yu irideare ĩãdero puru: "Ñerõ irimi", ãrĩ werewuabirikõãka! Yu irideare õãrõ keoro pémasĩ odorãgue wereníka! ãrĩmi Jesús.

Jesús ümugasigue merã aaribú, ãrī weredea

²⁵ Ĩgũ irasũ ărĩripoere gajirã Jerusalén marã ãsũ ãrĩ wereníma:

⁷7.22 Gn 17.1-14: Iripoegue Marīpu Abrahārē īgü pūrā ümarē: "Yaarā āārīburo", ārīgü, īgüsāya dupuma gasirogārē wiiridoredi āārīmf. Puru iri dorerire Moisére pídi āārīmf. Irasirirā judío masaka Abraham parāmerā āārīturiarā iri dorerire irirā, īgüsā pūrā ümarē su mojõma pere gaji mojõ ureru pērēbejarinurī waaró merā īgüsā devoadero puru irasū váma.

—¿Ĩĩ marĩ oparã wējēduagu meta ãārírī? ²⁶ Ĩgũ ããrĩpererã ĩũrõgue buegu yámi. Suguno gaputa ĩgũrẽ gajino neõ ãrĩbema. Gajipoe irirã marĩ oparã: "Ĩĩ diayeta Cristo, Marĩpu iriudi ããrími", ¿ãrĩ gũñabukuri? ²⁷ Marĩ ĩĩ aariderore masĩa. Cristo, Marĩpu iriugu gapure aarimakü, ĩgũ ããrĩderoguere masĩbirikoa. Irasirigu Cristo ããrĩbirikumi ĩĩ, ãrĩma.

²⁸ Jesús Marīpuya wiigue bueripoe īgūsā irasū ārī werenímaku pégu, buro busuro merā āsū ārī weremi:

—Musă yure masĩa, ãrã. Îgũ aariderodere masĩa, ãrã. Yu gãămerõ aaribiribu. Yure iriudi keoro irigu ããrī́mi. Musã ĩgũrẽ masĩbea. ²⁹Yu ĩgũ purogue ããrĩdi ããrĩsĩã, ĩgũrẽ masĩa. Ĩgũta yure iriumi, ãrĩmi Jesús.

³⁰ Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ peresu iriduakererã, ñeãbirima. Ĩgũ ñerõ tariburinu duyabu dapa. Irasirirã ĩgũrẽ ñeãbirima. ³¹ Gajirã wárã masaka ĩgũrẽ buremuma. Âsũ ãrĩma:

—Neö sugu, îî nemorô Marîpu turari merâ iri îmugũ mámi. Irasirigu îî Cristo, Marîpu iriudi âârĺmi.

Fariseo bumarã Jesúre peresu iridoredea

³²Fariseo bumarã, masaka Jesúre: "Jī Marīpu iriudi ããrími", ārīrīrē péñurā. Irasirirã īgüsã paía oparã merã Marīpuya wiire korerã surarare īgürē ñeã, peresu iridorerã iriuadiñurã.

 ³³Irasirigu Jesús masakare ãsũ ãrĩmi: —Yoaweyaripoe musã merã ããrĩgukoa.
 Puru yure iriudi purogue waagukoa.
 ³⁴Yu ããrĩburore musã waamasĩbirikoa.
 Irasirirã yure ãmakererã, neõ bokabirikoa.

³⁵Îgü irasü arīmakü péra, judío masaka opara igüsa basi asu ari game sērēñama:

—Ĩgü marĩrẽ: "Yure musã neö bokabirikoa", ãrĩgũ, ¿noógue waagukuri? ¿Ĩgũ judío masaka griego ããrĩrốgue makãrĩ waanerã purogue griego masakare buegu waabukuri? ³⁶Ĩgũ marĩrẽ: "Yu ããrĩburore musã waamasĩbirikoa. Irasirirã yure āmakererā, neö bokabirikoa", ārīrī, ¿naásū ārīdʉaro iriayuri? ārīma.

Jesús okari sĩrĩ dekomarẽ weredea

³⁷ Îgüsâ bosenu iritûnurînu dupanugora âârîmakü, Jesús wâgânugâ, buro busuro merâ masakare âsû ârî weremi:

—Ñemesibură yu purogue iiríră aarika! ³⁸Marîpuya werenírî gojadea pügue ăsũ ărî gojasũdero ăărîbú: "Yure buremurăya yujupũrărîguere okari sĩrî deko ũmayoro irirosũ ăărîníkôărokoa", ărî gojasũdero ăărîbú, ărîmi.

³⁹ Jesús irire ãrígë: "Yure buremurã Õăgü deyomarígürê oparãkuma", ãrígü irimi. Jesús ümugasigue muríaburo dupiyuro Õãgü deyomarígü ejabirimi dapa.

Masaka dukawaridea

⁴⁰ Jesús ărîrîrê pérã, gajirã ăsũ ărîma: —Ĩi diayeta Marîpuya kerere weredupiyurimasũ: "Marî puro aaribu ããrãyupu", ĩgũsã ãrîdi ããrimi.

⁴¹Gajirã ãsũ ãrĩma:

—Ĩĩ, Cristo Marĩpu iriudi ããrími. Gajirã gapu:

 —Cristo, ¿nasiribu Galileamʉ ããrībukuri? ãrīma. ⁴²Marīpʉya werenírī gojadea pūgue āsū gojasūdero ããrībú:
 "Cristo Marīpʉ iriubu, opʉ David parāmi ããrīturiagʉ ããrīgʉkumi. David deyoadea makā Belén wãīkʉri makāgue deyoagʉkumi", ãrī gojasūdero ããrībú.

⁴³ Irasirirã Jesúre surosũ gũñabirisĩã, gãme dukawariakõãma. ⁴⁴ Surãyeri Jesúre ñeã, peresu iriduakererã, iribirima.

Judío masaka oparã Jesúre buremubiridea

⁴⁵Irasirirã Marīpuya wiire korerã surara Jesúre ñeãdorerã iriunerã, paía oparã, fariseo bumarã purogue goedujáañurã. Igüsã goedujajamakü ĩãrã, ĩgüsãrẽ sẽrẽñañurã:

— ¿Nasirirã Jesúre ñeã, ãĩribirari?
 ⁴⁶ Surara ĩgũsãrẽ yujuñurã:

—Neõ sugu ĩgũ irirosũ werenígũ mámi.

⁴⁷ Igüsä irasü ärimakü pérä, fariseo bumară igüsăre ăriñură:

—¿Musãde îgü ărīkatori merã weremakü: "Diayeta weremi", ārī buremurī? ⁴⁸Neõ sugu marī oparā, neõ sugu gua fariseo bumarã îgürē buremugü mámi. ⁴⁹Sīīsā masaka gapu īgü wererire buremurā, Marīpu Moisére doreri pídeare masībema. Wajamoāsūmurā ãāríma.

⁵⁰Nicodemo fariseo bumu iro dupiyuro ñami merã Jesúre ĩãgũ ejadi, ĩgũsã merã ããrĩyupu. Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu, ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

⁵¹—Marírē doreri āsū ārā. Sugu masaku īgü irideare weremakü marī péburo dupiyuro īgürē: "Ñerö iribu", ārī wajamoāmasībea, ārīyupu.

⁵² Îgũ irasũ ărīmakũ pérã, ăsũ ărĩ yujuñurã:

—¿Mude ĩgũ irirosũ Galileamu ããrấrĩ? Marĩpuya werenírĩ gojadea pũrẽ bueka! Iri pũrẽ buegu: "Neõ sugu Galileamu Marĩpuya kerere weredupiyurimasũ mámi", ãrĩ masĩgukoa.

Ũmúu merã ñerõ irigore weresãdea

⁵³ Igusa irasu aradero puru, igusaya wiirigue dujaakõanura.

8 ¹Jesús gapu tität Olivos wäĩkudigue waami. ²Gajinu gapu boyoripoe äärīmakt, Marīpuya wiigue waami doja. Ĩgü ejamakt ĩără, masaka äärīperera ĩgü puro nerēma. Irasirigu eja doa, ĩgüsărē buenugāmi. ³Moisés gojadeare buerimasă, fariseo bumară sugo nomeore gajigu igo marăpu taribi meră igo ñero irigore bokajañură. Irasiriră Jesús bueripoe iri wiigue äărīperera masaka ĩũrõ igore ăĩñajānú, Jesúre ărīma:

⁴—Buegu, igo marãpukugo ãărĩkerego, gajigu merã ñerõ irigore bokajabu. ⁵Moisés Marĩpu doreri gojadea pũgue igo nomeõ irirosũ irigonorẽ ütăyeri merã dea wêjẽdoredi ãărĩmí. Mukoa, ¿naásũ ărĩrĩ?

6"¿Naásũ yujugukuri?" ãrĩrã, ĩgũrẽ irasũ ãrĩ sẽrẽñadima. "Ĩgũ keoro yujubirimakũ, marĩ oparãguere weresärākoa", ārī gūñañurā. Īgūsā irasū sērēñamakū pégu, Jesús gapu muúbia doaja, nikūgue īgūya mojõsūrū merā gojami. ⁷Īgūsā īgūrē sērēñaduúbirimakū pégu, Jesús wāgānugā, āsū ārīmi:

—Musã merãmu ñerõ iribino igore utãye merã deapuroriburo.

⁸Irasũ ãrī odo, dupaturi muúbia doaja, nikūgue gojami doja. ⁹Īgü irasũ ãrīmakü pérã, īgüsã ñerī irideare pémasĩ, guyasĩrĩrĩ merã, murã sugu puru, gajigu puru wiriapurorima. Irasirirã Jesúre suguta nomeõ iro dujago merã píkõã, waakõāma. ¹⁰Jesús wägãnugã, igore ãrīmi:

—¿Noógue ããrírĩ murẽ weresãnerã? ¿Neõ sugu murẽ wajamoãdoregu márĩ?

¹¹—Mámi, yu Opu, ãrĩ yujumo. Igo irasũ ãrĩmakũ, Jesús igore ãrĩmi: —Yude murẽ wajamoãdorebea.

Irasirigo waaka! Dupaturi ñerĩrẽ neõ irinemobirikõãka!

Jesús i ümu marãre sĩagori sĩgũ aãrĩrímare weredea

¹² Jesús dupaturi masakare ãsũ ãrĩ weremi:

—Yu i ümu marărē sĩăgori sĩgũ ăără. Yure tuyară naîtîărõgue ăărĩrá irirosũ ăărîbema. Boyorogue ăărĩrá irirosũ ăăríma. Irasiriră yu okari sĩrĩrẽ oparăkuma.

¹³ Ĩgũ irasũ arīmakũ péra, fariseo bumara arīma:

—Mʉ basi mʉ ããrĩrikʉrire werea. Irasiriro mʉ werenírĩ neõ wajamáa.

¹⁴Jesús ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ yʉjʉmi:

—Yu aariderore, yu waaburodere yu masĩa. Musã gapu irire neõ masĩbea. Irasirigu yu basi yu ããrĩrikurire werekeremakũ, yu werenírĩ diayeta ããrã. ¹⁵Musã i ũmu marã irirosũ yure werewuáa. Yu gapu neõ sugure musã irirosũ werewuabea. ¹⁶Yu masaka ããrĩrikurire: "I gapu õãa, i gapu õãbea", ãrĩgũ, keoro ãrã. Yu suguta yu gãâmerõ irire ãrĩbea. Yupu yure iriudi merã irire irasũ yáa. ¹⁷Musãrẽ doreri gojadea pũgue ãsũ ãrã: "Pērã masaka ĩgũsã ĩādeare surosũ weremakũ: 'Diayeta ããrã', ãrī buremurõ gäämea", ãrī gojasūdero
ãarībú. 18 Yu basi yu äärīrikurire werea.
Yupu yure iriudide yu äärīrikurire
weremi, ārīmi.

¹⁹Îgü irasũ ãrĩmakü pérã, ĩgürẽ sẽrẽñama:

—¿Noógue ããrírĩ mupu?

Jesús ígűsáré yujumi:

—Musã yure, Yupudere masîbea. Yure masîrâ, Yupudere masîboayo.

²⁰ Jesús irasű ãrĩ weregu, Marĩpuya wiigue äãrĩmí. Masaka niyeru sĩrã, ĩgũsã sãrĩ kũmarĩ puro ããrĩmí. Ĩgũ ñerõ tariburinu ejabiribu dapa. Irasirirã neõ sugu ĩgũrẽ ñeã, peresu iribirima.

Jesús: "Yʉ waaburore mʉsã waamasĩbirikoa", ãrĩ weredea

²¹ Jesús dupaturi judío masaka oparãrẽ weremi:

—Yʉ ããrĩderogue waagʉkoa. Yʉ waadero pʉrʉ, mʉsã yʉre ãmarãkoa. Mʉsã ñerĩ iridea waja, waja oparã boarãkoa. Yʉ waaburoguere mʉsã waamasĩbirikoa.

²²Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, gãme sẽrẽñama:

—¿Nasirigu: "Yu waaburoguere musä waamasibirikoa", äriri? ¿lgü basi weje boagukuri irasü ärigü?

²³ Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Musä gapu i ümugue äärirä, i ümu marä äärä. Yu gapu ümugasigue ääridi, i ümumu meta äärä. ²⁴Irasirigu musärë: "Musä ñeri iridea waja, waja oparä boaräkoa", äräbu. Musä: "Yu igü äärä^g", äri wereadeare buremubirisiä, musä ñeri iridea waja, waja oparä boaräkoa.

²⁵Irasũ ărĩgũ pérã ĩgũrẽ sẽrẽñama: —¿Noãno ããrírĩ mu?

Jesús ígűsãrẽ yujumi:

—Buenugãgügueta musãrë: "Yu ĩgũ ããrã", ărĩ weresiabu. ²⁶ Yu musãyamarë, musã ñerõ iridea waja musãrë wajamoãburire wereduari, wári ããrã. Yure iriudi gapu diaye weremi. Irasirigu ĩgũ weremakũ yu pédea ditare musã i ũmu marãrẽ werea, ãrĩmi.

²⁷ Jesús: "Yure iriudi", ãrīgũ, ĩgũ Pagureta werenígũ irimi. Ĩgũsã gapu irire pémasĩbirima. ²⁸ Irasirigu Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Yure ãărîpereră tấgũrẽ musă curusague pábiatú ãĩwãgũnúrãkoa. Musă irasũ irirã: "Yu ĩgũ ããrã", ãrĩ wereadeare: "Diayeta ããrã", ãrĩ masĩrãkoa. Yu gããmerõ neõ iribi, irasũ ããrĩmakũ Yupu yure buedea ditare yu weregu ããrĩrŕrẽ masĩrãkoa. ²⁹ Yure iriudi yu merã ããrími. Ĩgũ gããmerĩ ditare irinía. Irasirigu ĩgũ yure neõ béobemi.

³⁰ Jesús irasű arímakű péra, wára masaka igűre buremuma.

Jesús Marĩpu pũrãyamarẽ, ñerõ iririmasãyamarẽ weredea

³¹ Jesús, judío masaka: "Marĩpu iriudi ãărími", ărĩ buremurărê ăsũ ărĩmi: —Yu werenírĩrê buremuduúmeră, diayeta yu bueră ãără. ³² Irasiriră diayema ãărĩrírê masĩrăkoa. Irire masĩră, ñerõ iririre pirirãkoa. Moãboeaneră musă opure wirianeră irirosũ ãărĩrăkoa.

³³ Îgü irasũ ărīmakü pérā, īgürē ărīma: —Gua Abraham parāmerā ăārīturiarāgue äārā. Irasirirā neö gajirāyarā īgüsārē moāboerā āārībea. Irasirigu: "Moāboeanerā musā opure wirianerā irirosũ āārīrākoa", ārīgü, ¿naásũ ārīduagu irasũ ārīrī mu?

34 Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Diayeta musārē werea. Āārīpererā ñerīrē irirā, ñerīrē iridoreguyarā īgü dokamarā irirosū āārīma. ³⁵ Sugu moāboegu wii opu magü irirosū neö āārībemi. Wii opu magü gapu īgü paguya wiimu āārīníköākumi. ³⁶ Yu, ümugasigue āārīgú magü āārā. Irasirigu musārē ñerīrē iridoreguyarā irirosū āārībirimakü irigu, diayeta moāboeanerā musā opure wirianerā irirosū āārīmakü irigukoa. ³⁷ Yu musā

^{*8.24} Exodo 3.13-15: Iripoegue Moisés Marīpure sērēñadi äārīmí: "Israel bumarā yure: 'Mu iriudi wāī, ¿naásū āārínī?' ārī sērēñamakū, ¿naásū ārī weregukuri?" Marīpu īgūrē āsū ārīdi āārīmí: "Yu wāī 'YO SOY EL QUE SOY' āārā. Irasirigu Israel bumarārē āsū ārī wereka: 'YO SOY yure musāguere weredoregu iriumi', ārīka!" arīdi āārīmí. "YO SOY EL QUE SOY", ārīrō: "Yu āārīnigūta āārā, o īgūta āārā yu", ārīduaro yáa.

Abraham parãmerã ããrīturiarire masĩa. Irasũ ããrīkererã, mʉsã yʉ wererire pédʉabea. Irasirirã yʉre wējēdʉáa. ³⁸Yʉpʉ yʉre masĩmakʉ irideare mʉsãrẽ werea. Mʉsã gapʉ mʉsãpʉ dorerire yáa.

39 Îgũsã ĩgũrẽ ãrĩma:

—Abraham gua ñekü ääridi äärimi. Jesús gapu igüsäre ärimi:

—Musä diayeta Abraham parämerä äärituriarä äärirä igü iriunaderosüta iririkuboayo. ⁴⁰ Yupu yure diaye wererire musärë yu werekeremakü, yure wejëduáa. Abraham gapu musä irirosü neö irasiribiridi äärimí. ⁴¹ Musä musäpu irirosüta yáa.

Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ãrĩma:

—Gʉa, pagʉ marĩrã irirosũ ããrĩbea. Marĩpʉ sugʉta gʉapʉ ããrími.

42 Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

 —Yupu diayeta musăpu ăărîmakũ, musã yure maíboayo. Yu ígü merã ããrídita õõ musã purogue aaribú. Yu gããmerõ aaribiribu. Yupu yure iriumi. ⁴³¿Nasirirã yu wererire pémasíberi musã? Musã yu wererire péduabirisĩã, pémasíbea. 44 Musápu wátí aarími. Musa ĩgũyarã ããrã. Irasirirã ĩgũ gããmerĩrẽ iriduáa. Neõgoragueta masakare wējēbéodi ãārīgú vámi. Iguguere diayema neõ máa. Irasirigu ĩgũ neõ diayemarê werebemi. Neõgoraguere masakare ãrĩkatopuroridi ããrĩmí. Irasirigu ĩgũ irasũ ãrĩkatorikugu ããrĩsĩã, ãrĩkatori ditare weremi. 45 Yʉ gapʉ diayemarê werea. Irasirirâ yu wererire pérã, musã irire buremubea. 46 ¿Noã yure: "Mu ãsũ irigu, ñerõ iriabu", ãrĩ masĩbukuri? Yu musãrẽ diavemarẽ werekeremakū, ¿nasirirā yu wererire buremuberi? 47 Yupu pũrã ĩgũ werenírĩrẽ péma. Musã gapu ĩgũ pũrã ããrĩbirisĩã, irire péduabea, ãrīmi Jesús.

Cristo Abraham dupiyuro ããrĩdeamarẽ weredea

⁴⁸ Jesús irasű arímaku péra, judío masaka igure aríma:

—Gua: "Mu Samariamu, wātī najāsūdi āārā", ārīrā, diayeta ārīrā yáa.

⁴⁹ Jesús ígüsáre árími:

 —Yu wātī ñajāsūdi āārībea. Yu iriri merā masaka Yupure: "Õātaria mu", ārīmakū yáa. Musā gapu yu iririre iākererā: "Ñerīrē irigu āārīmi", ārā.
 ⁵⁰Yure: "Õārõ yáa", ārī buremurārē āmabea yu. Yupu gapu masakare yure buremumakū gāāmemi. Īgūta yu iririre iāgū, yure: "Õārõ yáa", ārīmi. ⁵¹Diayeta musārē werea. Yu wererire irigu neõ boabirikumi.

⁵² Îgü irasũ ãrīmakü pérã, ĭgürẽ ãrīma: —Dapagora gua ire masĩa. Mu wãtĩ ñajāsũdi ããrã. Abraham iripoegue boakõãdi ããrĩmí. Marĩpuya kerere weredupiyunerãde boakõãnerã ããrĩmá. Mu gapu: "Yu wererire irigu neõ boabirikumi", ãrã. ⁵³ ¿Gua ñekü Abraham nemorõ ããrírí mu? Ĩgü, Marĩpuya kerere weredupiyunerãde boakõãnerã ããrĩmá. ¿Noã ããrírí mu irasũ ãrĩ weregu?

⁵⁴ Jesús ígüsáre árími:

—Yu, yu basi õärö werenírī wajamáa. Yupu gapu musä: "Guapu äärimi", ärigü gapu yure õärö weremi. ⁵⁵Musä gapu Yupure neö masibea. Yu igürë masia. Yu: "Igürë masibea", ärigü, musä irirosü ärikatorikugu ääribukoa. Yu gapu igürë õärö masia. Irasü äärimakü, igü wererire yáa. ⁵⁶Musä nekü Abraham yu i ümugue aariburire masidi äärimi. Irasirigu yu aarimakü iägü, buro usuvari merä ääridi äärimi.

⁵⁷ Igũsã Jesúre ãrīma:

—Mu cincuenta bojori opabirikeregu, ¿nasirigu Abrahãrē ĩãdi ããrĩbukuri?

⁵⁸ Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Diayeta musãrê werea. Abraham dupiyuro ããrĩdi yuta ããrã.

⁵⁹Îgü irasü arīmakü péra, īgüsa ütayeri ai, igüre dea wejeduamakü, Marīpuya wiigue aaradi igüsa watope duriwiriakoami.

Deyoagugueta koye ĩãmasĩbire Jesús taudea

¹Gajinu Jesús maague waagu, deyoagugueta koye ĩãmasĩbire bokajami. ²Gua ĩgũrẽ ĩãrã, Jesúre sẽrẽñabu: —Buegu, ¿noã ñerõ iridea waja ĩgũ koye ĩãmasĩbi deyoayuri? ¿Ĩgũ pagusãmarã ñerõ iridea waja, o ĩgũ basi ĩgũ ñerõ iridea waja ĩgũrẽ irasũ waayuri? ărĩbu.

³Jesús guare ãrĩmi:

— Į̃gũ ñerõ iridea, ĩgũ pagusãmarã ñerõ iridea ĩgũ deyoagugueta koye ĩãmasĩbi ããrĩmakũ iribiribu. Marĩpu ĩgũ turari merã ĩgũrẽ õãrĩ iririre masakare ĩmugukumi. Irasirigu ĩgũ koye ĩãmasĩbi deyoami. ⁴ Ưmu merã masaka moãmasĩrã irirosũ dapagora Marĩpu yure iriugu pídeare marĩrẽ iriro gããmea. Ñami merã moãmasĩmerã irirosũ purugue ĩgũ pídeare irimasĩbirikoa pama. ⁵Yu i ũmuguere ããrĩgũ, masakare sĩãgori sĩgũ ããrã. Irasirigu ĩgũsãrẽ Marĩpure masĩmakũ yáa, ãrĩmi.

⁶Irasũ ărĩ odo, nikũgue síkure eomeépí, iri merã morê, koye ĩãmasĩbiya koyeguere túwükãmi. ⁷Irasiri odo, ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Siloé wãĩkʉri deko gobegue ĩgʉ̃sã iridea gobegue mʉya koyere koegʉ waaka! ãrĩmi. "Siloé", ãrĩrõ: "Iriugʉ", ãrĩdʉaro yáa.

Îgü irasû ârîmakü pégu, koye îâmasîbi irogue îgüya koyere koegu waakõâmi. Koe odo, koye îâmasîgügue dujariyupu. ⁸Îgüya wiigue dujajamakü, îgüya wii puro âârîrấ, iro dupiyuro îgü niyeru sêrêdi âârîmakü îânerâ, sêrêñañurâ:

—¿Îĩ dupiyuro niyeru sẽrẽ doanídita ããrírĩ?

9Gajirã ãrĩñurã:

—Ĩgʉta ããrấmi.

Gajirã gapu ãrĩñurã:

 — Ĩgũ ãărĩbemi. Ĩgũ irirosũ deyogu ããrími.

Îgũsã irasũ ãrĩmakʉ pégʉ, koye ĩãmasĩbi ããrãdi gapʉ ãsũ ãrĩyupʉ:

—Ĩgũta ããrã yʉ.

¹⁰Îgü irasü arimakü, masaka igüre sereñanura:

—Mu îămasîbiradi ăărîgu, ¿nasirigu dapagorare irasũ îămasîrî?

¹¹ Îgüsărê yujuyupu:

—Jesús wãĩkugu ĩgũya síku nikũ merã moãmorẽ, yu koyere túwũkãmi. Túwũkã odo, yure: "Siloé wãĩkuri deko gobegue ĩgũsã iridea gobegue muya koyere koegu waaka!" ãrãmi. Yu irogue waa, koyere koe odo, ĩãmasĩpuroriabu.

¹²Îgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũrẽ sẽrẽñañurã doja:

—Murē irasiriadi, ¿noógue ãărărî? —Masībirikoa. Noó ããrĩgú ãărĩkumi, ărĩyupu.

Fariseo bumarã koye ĩãmasĩbi ããrĩdire sẽrẽñadea

¹³ Puru ĩgũsã koye ĩãmasĩbiridire fariseo bumarã purogue ãĩãñurã.
¹⁴ Jesús ĩgũya síku nikũ merã moãmorê, koye ĩãmasĩbire taudeanu judío masaka siñajãrĩnu ããrĩbú. ¹⁵ Irasirirã fariseo bumarã koye ĩãmasĩbiridire sẽrẽñañurã:

—*i*Nasirigʉ dapagorare õãrõ ĩãrĩ? Ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉyupʉ:

—Sugu ïgüya síku nikũ merã moãmorẽ, yaa koyere túwükãmi. Irasirigu yaa koyere koeadero puru, ĩãmasĩpuroribu.

¹⁶Ĩgũ irasũ ãrīmakũ, surãyeri fariseo bumarã merãmarã ãrĩñurã:

—Ĩgʉrē irasiridi, marī siñajārīnʉrīma dorerire iribi ãārī́mi. Irasirigʉ Marīpʉ iriudi ãārībemi.

Gajirã gapu ãrĩñurã:

—Ĩgü ñerõ iriguno äärīgü, i iri imurirë irimasibiriboayupu. Irasirirä igüsä surosü güñabirisiä, dukawariñurä.
¹⁷Irasirirä dupaturi koye iämasibiridire sereñanura doja:

—Mukoa, ¿naásũ ãrĩrĩ murẽ koye ĩãmasĩmakũ iridire?

Ĩgũ yujuyupu:

—Îgü Marîpu kerere weredupiyugu ããrími, ărã yu, ărîyupu.

¹⁸⁻¹⁹ Judío masaka oparā gapu: "Īī koye ĩāmasīgū, dupiyuro koye ĩāmasībi āārīdi āārībemi", ārī gūñadiñurā. Irasirirā ĩgũ pagusāmarārē siiu, sērēñañurā:

—"¿Ĩĩ mʉ magũ neö deyoagugueta koye ĩãmasĩbi ããrĩdi ããrĩmi", ãrĩrĩ? Ĩgũ diayeta koye ĩãmasĩbiridi ããrĩgǘ, ¿nasiri dapagorare õãrõ ĩãmasĩrĩ?

²⁰Îgũ pagusãmarã yujuñurã:

—Ire gua masĩa. Ĩĩ gua maguta ããrimi. Ĩgũ deyoagugueta koye ĩãmasĩbiridita ãărími. ²¹ Igü dapagora koye iămasiri gapure, igürē iāmakü irididere masibea. Igürē sērēñaka! Buguro āārími. Igü basi musārē yujumasimi.

²² Judío masaka oparã dupiyurogue ãsũ ãríñurã:

—Jesúre: "Marĩpʉ iriudi Cristo ããrī́mi", ãrĩgʉ̃norē marĩ nerẽrĩ wiirigue neõ ñajādorebirikõãrā! ãrĩñurā. Irasirirā, ĩgʉ̃sã ãrĩdeare pénerã ããrĩsĩã, koye ĩāmasĩbiridi pagʉsāmarã ĩgʉ̃sãrẽ güigorañurā. ²³Irasirirã ĩgʉ̃sãrẽ: "Bʉgʉro ããrī́mi. Ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñaka!" ãrĩñurã.

²⁴Judío masaka oparã irire pérã, dupaturi koye ĩămasĩbiridire siiu, ĩgũrẽ ãrĩñurã doja:

—Marîpu mu wererire pémi. Irasirigu îgũ péurogue guare diaye wereka! Gua ire masĩa. Jesús ñerõ irigu ããrÍmi.

²⁵ Îgüsă irasũ ărîmakü pégu, îgüsărê ăsũ ărî yujuyupu:

—Jesúre ĩgʉ ñegʉ, o õãgʉ ããrĩrÍrẽ masĩbirikoa yʉ. I ditare masĩa. Yʉ dupiyuroguere koye ĩãmasĩbi ããrĩbʉ́. Dapagorare ĩãa, ãrĩyupʉ.

²⁶Îgü irasũ ãrīmakü pérã, dupaturi ĩgürẽ sẽrẽñañurã doja:

—¿Nasiriri ĩgũ murẽ? ¿Nasirigu ĩgũ murẽ koye ĩãmasĩmakũ iriri?

²⁷ Îgũ yujuyupu ĩgũsãrẽ:

—Irireta musãrē weresiabu. Yu irasũ ãrī werekeremakū, musã gapu yu wererire péduabirabu. ¿Nasirirã dupaturi yu irire weremakū péduari? ¿Musãde ĩgũ buerã ããrĩduakuri?

²⁸ Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ turiñurã:

—Мʉ ĩgʉ̃ buegʉ ããrã. Gʉa gapʉ Moisés gojadeare buerã ããrã. ²⁹Ire gʉa masĩa. Marĩpʉ Moisére weredi ããrĩmí. Jesúre iriudi gapʉre gʉa masĩbea.

³⁰Îgüsä irasü arimakü, igüsare asü ari yujuyupu:

—Musä irasü ärïmakü, pégukaköäkoa. Îgü yure koye ïämasïmakü irikeremakü, musä ïgürë iriudire masïbea, ärä. ³¹Marï ire öärö masïa. Marïpu ñerö irirä ïgürë sërëmakü pébemi. Ĩgürë buremugü, ïgü dorerire irigure ïgü sërërï ditare pémi. ³²Marï neö sugu deyoagugueta koye ĩămasîbire ĩămakũ irigu ãărĩrấrẽ pébea.
³³Marĩpu Jesúre iriubirimakũ, yure koye
ĩămasĩmakũ iribiriboañumi, ãrĩyupu.

³⁴Ĩgʉ irasũ ãrĩmakʉ pérã, ãrĩñurã: —Mʉ deyoagʉgueta ñerĩ merã deyoadi ããrĩkeregʉ, ¿irire weredʉari gʉare

buebu? ărīñurā. Irasirirā judío masaka nerērī wiigue īgũrē ñajādorebiriñurā.

Jesús ĩgʉ̃yare pémerã koye ĩãmasĩmerã irirosũ ããrī́ma, ãrĩ weredea

³⁵ Jesús koye ĩãmasĩbiridire ĩgüsã béowiuadeare pémi. Irasirigu ĩgürẽ bokajagu, sẽrẽñami:

—¿Marīpu magū āārīpererā tígūrē buremurī mu?

³⁶Îgũ Jesúre ãrĩmi:

—Yu Opu, ¿noã ããrí́rĩ ĩgũ? Wereka yure! Ĩgũrẽ masĩgũ, buremugura.

³⁷ Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Mu îgũrẽ ĩãsiáa. Yu mu merã werenígũ, ĩgũta ããrã.

³⁸Irire ãrīmakū pégu, Jesús puro ñadukupuri merã ejamejã, ĩgũrẽ:

—Yu Opu, murẽ buremua, ãrĩmi. ³⁹Puru Jesús ãsũ ãrĩmi:

—Yu masaka irideare: "I gapu õãa, i gapu õãbea", ärīgü, i ümuguere aaribú. Yupu gäämerīrē masīmerā, koye ĩāmasīmerā irirosū äāríma. Irasirigu koye īāmasīmerā irirosū äārīrárē ĩgü gäämerīrē masīburo, ārīgü, "Gua õārõ masīa", ārī güñarā gapure koye ĩāmasīmerā irirosū waaburo, ārīgü aaribú.

⁴⁰Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, surãyeri fariseo bumarã ĩgũrẽ ãrĩma: —¿Mu irire ãrĩgũ, guadere: "Koye

ĩãmasĩmerã irirosũ ããrã", ãrĩgũ yári?
⁴¹ Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Musä koye iämasimerä irirosü Yupu gäämerire masimerä äärirä, musä neri iridea wajare opabiribukoa. "Gua öärö masia", ärirä äärisiä, musä nerö iridea wajare opáa dapa, ärimi.

Jesús oveja korerimasű iririkuri keori merã weredea

 Jesús irire ãrĩ odoadero pʉrʉ, keori merã ãsũ ãrĩ weremi:

 —Diayeta musãrê werea. Oveja korerimasű ígűsáré duripíri sáríró makapurore ñajagu irirosu iribino, vajarimasũ ããrĩkumi. Makãpʉro marírogue ñajákumi. ²Makápuro ñajãgũ gapu oveja korerimasũ ããrĩkumi. ³Makapurore koregu tupakumi, oveja korerimasũrẽ ñajãridoregu. Oveja korerimasų najamakų, oveja igų werenímakű pékuma. Ígűyaráré ígűsá wãĩ merã oekumi. Irasũ oegu, ĩgũsãrẽ siiu wiukumi. ⁴Iguyarã ããrīpererãrẽ oe, siiu wiu odo, ĩgũsãrẽ dupiyuwãgãkumi. Oveja ĩgũ werenírĩrẽ masĩrã ããrĩsĩã, ĩgũrẽ tuyakuma. ⁵Gajigure ĩgũsã ĩãmasĩbire tuvabirikuma. Ĩgũ wereníríre masímera aarísía, ígure güi ũmaduriwãgãkõãkuma.

⁶Jesús iri keori merã îgüsãrê weremakü pérã gapu pémasîbirima. "Asũ ãrĩduaro irikoa i", ãrĩmasîbirima.

Jesús ovejare õãrõ koregu irirosũ ããrĩrímarẽ weredea

⁷Irasirigu Jesús ĩgũsãrẽ werenemomi doja:

—Diayeta musãrẽ werea. Yu ovejare duripíri sărĩrõ makāpuro irirosũ âărã. ⁸ Aãrĩpererã ñerã yu dupiyuro aarinerã, yajarimasã irirosũ ããríma. Yaarã oveja irirosũ ããrĩrấ gapu ĩgũsãrẽ pébema. ⁹ Yu makãpuro irirosũ ããrã. Yure buremurã iri makãpurore ñajărã irirosũ ãăríma. Ĩgũsãrẽ peamegue waabonerãrẽ taugukoa. Oveja güiro marĩrõ ĩgũsãrẽ duripíri sãrĩrõ makãpurore ñajărã, wirirã ĩgũsã baaburi bokarã irirosũ ããrĩrãkuma.

¹⁰ 'Yajarimasä ovejare yajamurä, wejemurä, poyanoremura aarima. Yu gapu igüsäre okarire opamakü irigu aaribú. Aäripereri öärire opaburo, ärigü, aaribú. ¹¹ Yu ovejare öärö koregu irirosü äärä. Ovejare öärö koregu wejesübu äärikeregu, igüsäre béobirikumi. Igüsä öärö ääriburire boabosagukumi. ¹²Gajigu moärimasü gapu igü moäwajatari ditare güñami. Ovejare öärö koregu irirosü ääribemi. Oveja igüyarä ääribema. Irasirigu makānúumu diayée ovejare ñeā wējēgū aarimakū ĩāgū, ovejare béo, güi ūmaduriwāgākõāmi. Īgūsārē béowāgādero puru, makānúumu diayée ovejare ñeāmakū ĩārā, gajirā oveja ūmasiriwāgākõāma. ¹³Moārīmasū ĩgũ moāwajatari ditare gāāmemi. Irasirigu ovejare ĩgūsā õārõ āārīburire gūñabemi.

¹⁴⁻¹⁵ 'Yu ovejare õärö koregu irirosü äärä. Yupu yure masimi. Yude Yupure masia. I irirosü yaarä ovejare yu masia. Yaaräde yure masima. Irasirigu yu okarire maibea. Igüsä öärö ääriburire boabosagukoa. ¹⁶Gajirä oveja gaji duripíri särirö marä irirosü äärima. Igüsäde yaarä äärima. Igüsädere äigukoa. Yu werenírirë péräkuma. Irasirirä yaarä ääripererä su buta ääriräkuma. Yu suguta igüsärë koregukoa.

¹⁷ 'Yaarã õãrõ ããrīburire boabosagukoa. Yu okarire maībi ããrīsīã, irasirigukoa masā, dupaturi okabu. Yu irasiribu ããrīmakü, Yupu yure maīmi. ¹⁸ Yu gãāmebirimakü, neõ sugu yure boamakü irimasībiribukumi. Yu gãāmerõ merã boagukoa. Yu turaro merã yu gããmerīrë irimasīgü ããrīsīã, yu gãāmerõ merã boa, puru masãgukoa. Yupu yure irireta iridoremi, ãrīmi Jesús.

¹⁹Ĩgü irasü arīmakü péra, judío masaka dupaturi surosü igüre güñabirisia, dukawarima.

²⁰Gajirã wárã ĩgũsã merãmarãrẽ ĩgũyamarẽ ãrĩma:

— Ĩgʉ wãtĩ ñajãsũdi, niãsũgʉ yámi. ¿Nasirirã ĩgʉrẽ péri mʉsã?

²¹ Gajirã gapu ãrīma:

—Wātī ñajāsūdi, īgū irirosū õārõ wereníbiribukumi. Koye ĩāmasībidere ĩāmakū irimasībiribukumi, ārīma.

Judío masaka Jesúre gããmebiridea

²²Puibu ãărîmakũ, Jerusalếgue judío masaka bosenu irima. Iripoegue marã Marîpuya wiire iripeodeare gũñarî bosenu ãărîbú. ²³Iri bosenurẽ Jesús, Pórtico de Salomón wãĩkuri taribu Marîpuya wii turo biaña marĩrĩ taribugue waagorenami. ²⁴Irogue ĩgũ ãărīmakũ ĩărã, judío masaka oparã ĩgũ puro nerẽ, ĩgũrẽ sẽrẽñama:

—¿Naásũ ããrĩmakų guare õãrõ diaye weregukuri? ¿Mu Cristo, Marĩpu iriudita ããrírĩ?

²⁵ Jesús ĩgũsãrẽ yujumi:

-Musãrẽ weresiabu. Musã gapu yu wererire buremubea. Yu, Yupu yure dorerosūta īgū turari merā iri īmurīrē irinagū yáa. I merã yu ããrĩrikurire masĩsũa. ²⁶Yʉ ĩgʉ turari merã iri îmurîrê îâkererâ, musâ gapu yure buremubea. Musă yaară ăăribirisiă, yure buremubea. Yu dupiyuro werederosũta musã gajiguyarã oveja irirosũ ããrã. 27 Yaarã oveja yu werenírĩrẽ masĩma. Yu ĩgũsãrẽ masĩa. Irasirirã yʉre tʉyama. 28 Yu îgüsãrê ümugasigue perebiri okari opamakų váa. Irasirira perebiri peamegue neõ waabirikuma. Yu ĩgũsãrẽ korea. Gajirã ĩgũsãrẽ neõ yure ēmamasībema. ²⁹Yupu īgūsārē yure sīdi ããrĩmí. Îgũ ããrĩpererã nemorõ turagu ããrī́mi. Ĩgʉde ĩgʉsãrẽ koremi. Gajirã ĩgũsãrẽ neõ ĩgũdere ẽmamasĩbema. 30 Yu, Yupu merã suguta ããrã, ãrími Jesús.

³¹ Igũ irasũ arīmakũ péra, dupaturi judío masaka ũtayeri aima, igũre dea wējēduara. ³² Igũsa irasiriduamakũ iagũ, Jesús igũsare arīmi:

—Yu, Yupu yure dorederosüta wári ígü turari merä iri ímuríré iribu. Musä irire íãbu. ¿Ñeéno yu iridea waja musä yure ütäyeri merä dea wéjéduari?

33 Îgũsã ĩgũrẽ ãrĩma:

—Mu õärö iriri waja gua murë ütäyeri merä dea wejeduabea. Mu Marïpure ñerö werenírï waja murë ütäyeri merä dea wejeduaa. Mu masaku äärïkeregu: "Marïpu äärä yu", ärï werenía.

³⁴Îgüsã irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Marîpu ăsũ ărīdi ãărîmí îgü musărê doreri gojadea pũgue: "Musă yu irirosũ ăãrã", ărīdi ãărîmí. ³⁵ Marî ire masĩa. Marîpu ĩgüya werenírĩ gojadea pũgue ărĩrĩ diayeta ãărã. Marĩrê neõ irire: "Diaye ăãrĩbea", ărĩ masĩña máa. Irasiriro iri pũguere ĩgüya kerere pérărẽ: "Yu irirosũ ãărîma", ărĩrĩ diayeta ãărã. ³⁶Marîpu yure beyesîâ, i ümuguere iriumi. Irasû âârîkeremakü: "Yu Marîpu magü âârâ", ârîdea waja musâ gapu yure: "Marîpure ñerô wereními", ârâ. ¿Nasirirâ yure irasû ârîrî musâ? ³⁷Yupu yure dorerosûta îgü turari merâ yu iri îmubirimakü îârâ, yu wereri gapure buremubirikôäka! ³⁸Yupu yure dorerosûta yu iri îmumakü îârâ, yu wererire buremubirikererâ, yu iriri gapure: "Marîpu turari merâ iriri âârâ", ârî buremuka! Musâ irire ârî buremurâ, Yupu yuguere ôârô âârîrîrê, irasû âârîmakü yu îgü merâ suguta âârîrîrê masîrâkoa.

³⁹ Igü irasü arimakü, igüre peresu iriduara neaduara iriadima doja. Igü gapu igüsare duriwiriaköami.

⁴⁰ Wiria, Juan masakare wãíyepuroriderogue dia Jordán wãíkudiya gaji koepugue dupaturi waa, irogue dujami. ⁴¹ Masaka wárã ígürẽ ĩãrã ejama. Âsũ ãrĩma:

—Juan masakare wãīyedi Marīpu turari merā iririre iri īmubirikeregu, ãārīpereri Jesúyamarē weredea diayeta ãārā, ārīma.

⁴²Irasirirã wárã iroguere Jesúre buremuma.

Lázaro boadea (Lc 10.38-42)

11 ¹⁻² Iripoere Betania wãĩkuri makāmu Lázaro wãĩkugu pũrĩrikugu iriyupu. Iri makā, ĩgũ tÍrã nome María, Marta wãĩkurāya makā ããrĩbú. María marĩ Opu Jesúya gubure sũrõrĩ merã piupeo, igo poari merã túkoebo ããrĩmó. ³Lázaro pũrĩrikumakũ ĩãrã, ĩgũ tÍrã nome gajirã merã Jesúre kere iriuñurã:

—Gua Opu, mu maĩgũ pũrĩrikugu yámi, ãrĩ kere iriuñurã.

⁴Jesús iri kerere pégu, ãrĩmi:

—Iri pũrĩrĩ ĩgũrẽ boamakũ iriburi ããrĩbea. Iri merã Marĩpu masakare ĩgũ turarire ĩmugukumi. Ĩgũ irire ĩmugu, yu ĩgũ magũ ããrĩrЃrẽ, ĩgũ turari opagu ããrĩrÍdere ĩmugukumi.

⁵⁻⁶Irasirigu Jesús Martare, igo pagumore, Lázarore buro maisiã, Lázaro pũrĩrikʉri kere péadero pʉrʉ, penʉ ĩgʉ ããrĩrốguere dujanemomi. ⁷Penʉ pʉrʉ gʉare ĩgʉ buerãrẽ ãrĩmi:

—Náka, dupaturi Judea nikũgue waarấ doja!

⁸Gʉa ĩgʉrẽ ãrĩbʉ:

—Buegu, irinugue marî irogue ããrīmaku, judío masaka murê utăyeri merã dea wêjêduama. ¿Nasirigu mu irogue dupaturi waaduari?

⁹Gua irasũ ãrĩmaku, Jesús keori merã guare ãsũ ãrĩ weremi:

—Sunʉrē pe mojõma pere su gubu peru pērēbejari horagora ãārā. Irasirirā, i ʉmʉguere sĩāgori ãārĩyumakʉ, iri boyori merā masaka noó waaró waará, gubutʉabirikuma. ¹⁰Ñami merā sĩāgori marĩrõ waará gapʉ gubutʉama.

¹¹ Îgũ irire ãrĩ odo, guare ãrĩmi:

—Marī merāmu Lázaro kārīaköāmi. Yu īgūrē yobegu waagukoa.

¹²Gʉa ĩgʉrẽ ãrĩbʉ:

—Gua Opu, Lázaro kārīmakū, īgū sīrīrī tarirokoa, ārību.

¹³ Jesús: "Kãrĩakõãmi", ãrĩgũ, ĩgũ kõmoadeare weregu iridi ããrĩmí. Gua gapu: "Ĩgũ kãrĩrĩrẽ weremi", ãrĩ gũñadibu. ¹⁴ Irasirigu Jesús pémasĩma õãrõ guare weremi:

—Lázaro boakõämi. ¹⁵ Yu usuyáa, yu marĩrõ boami. Ĩgü boari meră musă yure buremunemorăkoa. Náka, marĩ ĩgũrẽ ĩãrã! ãrĩmi.

¹⁶ Jesús irire ãrĩmakũ pégu, Tomás "Suduadi" ĩgũsã ãrĩgũ guare ãrĩmi:

—Marī Jesús merā waarā́! Igū irogue boamakū, marīde īgū merāta boakoārā!

Jesús boanerãrẽ masãmakũ irigu, okari sĩgũ ããrĩrīmarẽ weredea

¹⁷ Jesús Betaniague ejamakű, iro marã ĩgũrẽ werema:

—Wapikurinu taria, Lázaro dagure ĩgũsã yáadero puru, ãrĩma.

¹⁸ Betania, Jerusalén purogã, pe kilómetro gaji kilómetro deko yoaro ããrĩbú. ¹⁹ Irasirirã judío masaka wárã Lázaro boadea kerere pérã, Marta, Maríare ĩãrã waañurã, ĩgũsãrẽ ĩã gũñaturaburo, ãrĩrã. ²⁰ Jesús ĩgũsã puro ejaburi kerere pégo, Marta ĩgũrẽ bokatĩrĩgõ aarimó. María gapu wiigueta dujakõãdeo ããrĩmó. ²¹ Marta Jesús puro ejago, ĩgũrẽ ãrĩmo:

—Yu Opu, mu õõgue äärimakü, yu pagumu boabiriboadi äärämi.
²²Yu masia. Mu Maripure seremakü, ääripereri mu sererosüta irigukumi.

²³ Jesús igore ãrími:

—Mu pagumu dupaturi okagukumi. ²⁴Igo ĩgũrẽ ãrĩmo:

—Yu masĩa. I ũmu peremakũ ããrĩpererã boanerã masãmakũ, ĩgũde dupaturi okagukumi.

²⁵ Igo irasũ ãrĩmakũ, Jesús ãsũ ãrĩmi: —Yu boanerãrẽ masãmakũ irigu, ĩgũsãrẽ okari sĩgũ ããrã. Yure buremugũ boadigue ããrĩkeregu, okagukumi.²⁶ Irasirirã okarã yure buremurãno neõ boabirikuma^h. ¿Mu ire buremurĩ?

²⁷ Igo ĩgũrẽ ãrĩmo:

—Yu Opu, murë buremua. Mu, Cristo Marîpu magü, i ümugue aarigukumi, îgüsä ărîdi ăără.

Jesús Lázaroya dupure yáadea masãgobe puro oredea

²⁸Marta irasũ ãrĩ odo, igo pagumo Maríare siiugo waamo. Gajirã péberogã igore ãsũ ãrĩyupo:

—Marírē buegu ejasiami. Murē siiuami. ²⁹ Igo irasū ārīmakų pégo, mata María īgų purogue mumuro mera aarimó. ³⁰ Jesús maką̃gue ejabirimi dapa. Marta īgųrē bokatīrīaderogueta aarīmí. ³¹ Judío masaka wiigue Maríare īa guñaturaburo, arīrā, igo mera aarānera, igo mumuro mera waamakų īarā, igore tuyawą̃gañurā. "Igo pagumu yáa masãgobegue orego waagó irikumo", arī guñanurā.

³²María Jesús purogue ejago, ĩgũrẽ ĩã, ĩgũ guburi puro ñadukupuri merã ejamejã:

—Yu Opu, mu õõgue äärimakü, yu pagumu boabiriboadi äärämi, ärimo.

^h 11.26 Jesús: "Okarä yure buremurãno neõ boabirikuma", ärīgü, îgüsä ümugasigue perebiri okaburire, perebiri peamegue neõ waabiriburire werenígü irimi.

³³⁻³⁴ Igo, igore tuyanerã merã oremaku ĩãgũ, Jesús buro bopoña, bujawereri merã ĩgũsãrẽ ĩã:

 — ¿Noógue ĩgũrẽ yáari musã? ãrĩ sẽrẽñami.

Îgũsã ĩgũrẽ ãrĩma:

—Gua Opu, ĩãgũ aarika!

35 Jesús oremi.

³⁶Ĩgũ oremakũ ĩãrã, judío masaka ãrĩma:

—Ĩãka! Noópagora ĩgũrẽ maĩayuriye! ³⁷Gajirã ĩgũsã merãmarã gapu ãrĩma:

—Koye ĩãmasĩbire ĩãmakũ iridi ããrĺmi. ¿Lázaro boaburi dupiyuro ĩgũrẽ ĩãgũ taukõãboayuri?

Jesús Lázarore masũdea

³⁸ Jesús buro bujawereri merã masãgobe puro waami. Iri gobe ütãtore ããríbú. Iri gobe ñajãrõrẽ wári majĩ ütã majĩ merã biasũbu.

39 Jesús ãrĩmi:

— Ũtã majĩrẽ ãĩ weanúka!

Îgũ irasũ ãrĩmakʉ pégo, Marta boadi tígõ ãrĩmo:

—Yu Opu, ĩgũya dupu daro ũrĩasiakuyo. Wapikurinu tarisiáa, ĩgũ boadero puru.

⁴⁰ Jesús gapu igore ãrími:

—Mʉrẽ wereabʉ: "Yʉre bʉremugõ Marĩpʉ turarire ĩãgokoa", ãrãbʉ.

⁴¹ Îgü irasũ ãrī odomakü, ĩgüsã ütã majĩrẽ ãĩ weanúma. Jesús ümugasigue ĩãmu, Marĩpure ãsũ ãrĩmi:

—Au, yu sërërirë mu pésiabu. Irasirigu murë: "Õãa", ări, usuyari sĩa. ⁴²Yu masĩa. Yu murë sërërirë irasũ péníkõãa. Yu irire masîkeregu, õõ nírã yu mu iriudi ãăririrë masîburo, ărigũ, îgũsã péurogue murë: "Yu sërërirë mu pésiabu", ări werea.

⁴³Irasũ ãrĩ odo, Jesús bʉro bʉsʉro merã ãrĩmi:

—Lázaro, irore wirika!

⁴⁴Îgü irasû ãrīmaküta, masãgobegue wiririmi. Ĩgüya mojõrî, guburire surí gasiri merã durasûdi, îgüya diapure suríro gasiro merã õmasûdi ããrîmí. Irasirigu Jesús ĩgüsãrë:

-Kuranoka ĩgũ waamakũ! ãrĩmi.

Judío masaka oparã Jesúre ñeãduadea (Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

⁴⁵Wárã judío masaka María merã masãgobegue wapikunerã Jesús iriadeare ĩãrã, ĩgũrẽ buremuma. ⁴⁶Gajirã ĩgũsã merãmarã gapu fariseo bumarã purogue waa, Jesús iriadeare ĩgũsãrẽ wereñurã. ⁴⁷Irasirirã fariseo bumarã, irasũ ããrĩmakũ paía oparã gajirã judío masaka oparã merã nerẽ, ãsũ ãrĩ wereníñurã:

—¿Nasirirākuri marī? Jesús wári turari merā iri īmugū yámi. ⁴⁸Marī īgūrē: "Iropata irika!" ārībirimakū, āārīpererā masaka īgūrē buremurākuma. Irasirirā romano marā oparā aarirākuma, Marīpuya wiire béo, marīrē marīya nikūrē ēmamurā, ārīñurā.

⁴⁹Sugu ĩgũsã merãmu, Caifás wãĩkugu iri bojorire paía opu ããrĩmí. Ĩgũsã irire irasũ ãrĩmakũ pégu, ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—Musä irima ääripererire neö masibea. 50 Ire pémasibea. Suguta mari judío masakaya ääriburire boabosamakü öärokoa. Igü boabirimakü, mari ääripererä judío masaka gapu pereaköäbukoa.

⁵¹ Igü Jesús judío masakaya ããrīburire boabosaburire weregu, īgü basi güñarī merā irasū ãrībiriyupu. Iri bojorire īgü paía opu ããrīmakü, Marīpu īgürē irire ārīmakü iriyupu. ⁵² Jesús boagu, judío masakaya ããrīburire, irasū ããrīmakü ãārīpererā Marīpu pūrā ããrīperero ãārīrắdere īgüsāya ãārīburidere boami, su buta ããrīburo, ārīgü. ⁵³ Caifás īgüsãrē irasū ārādero puru: "¿Nasiri Jesúre wējērākuri marī?" ãrī werenírā iriňurã.

⁵⁴ Jesús, ígüsä ígüré wéjéduarire masíköämi. Irasirigu judío masaka opará iűrögue neö waagorenabirimi. Judea niküma makä, masaka marírö puro äärírí makä Efraín wáíkuri makägue waaköämi. Irogue gua ígü buerä merä dujami.

⁵⁵ Iripoere pascua bosenu gua judío masaka bosenu ääriburo mérögä duyabu. Irasirirä bosenu dupiyuro masaka wárä gaji makārī marāde Jerusalégue iri bosenʉmarē baaburo dupiyuro Marīpʉ dorederosūta koerā waama īgʉ īgʉsārē: "Ñerī opamerā, õārā āārīma", ārī īāburo,

arīrā. ⁵⁶ Īgūsā irogue ejarā, Jesúre
 āmagorenañurā. Marīpuya wiigue ãārīrā,
 ãsũ ārī gāme wereníñurā:

—¿Naásũ gũñarĩ? ¿Bosenʉrẽ ĩãgʉ aarigʉkuri, o aaribirikuri?

⁵⁷Paía oparã, fariseo bumarã masakare doreñurã. Ăsũ ãrĩñurã:

—Jesús ããrĩrốrẽ masĩrã, guare wereka! Ĩgũrẽ ñeã, peresu iriduarã irasũ ãrĩñurã.

María Jesúya guburire sʉ̃rõrĩ piupeodea (Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

¹Su mojõma pere gaji mojõ suru 12 pērēbejarinurī pascua bosenu waaburi dupiyuro Jesús Betaniague waami. Iri makã, Lázaro boadiguere Jesús masũdiya makã ããrĩbú. ²Irogue Jesúre bosenu iripeoma. Marta baarire gueremo. Lázaro ĩgũ merã baa doami. Guade ĩgũsã merã baabu. 3Gua ĩgũsã merã baaripoe María suru surõdiru wádiru su litro deko opadirure Jesús puro ãija, iguya guburire piupeomo. Iri surõrĩ "nardo" wãĩkuri surõrĩ, gajino merã morêña marírí, wajapari sürõrí ããríyuro. Irire piupeo odo, igoya poañapu merã ĩgũya guburire túkoemo. Iri wii ããrīperero sūrõseyakõãbu. ⁴Igo irasirimakū ĩãgũ, gua Jesús buerã watopemu Jesúre wējēduarāguere īgurē ĩmubu Judas Iscariote ãsũ ãrĩmi:

5—¿Nasirigo i surõrĩrẽ duabirari? Irire duago, trescientos nurĩ moãdea wajare wajataropa wajataboakuyo. Irasirigo iri niyerure boporãrẽ sĩboakuyo, ãrĩmi.

⁶Yajarikusiä, irasü ärimi. Boporäre iritamuduagu meta äärimi. Igü guaya niyeru ajurore koregu äärimi. Iri ajurogue gua niyeru duripirire yajanoköämi.

7 Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Iropata ãrĩka! Igo iri sʉ̃rõrĩ duripíadeare yʉre piupeogo, ĩgʉ̃sã yʉre yáaburi dupiyuro iriburire irasũ yámo. ⁸Boporã musã merã ããrĩníkõãrãkuma. Yu gapu musã puro ããrĩníbirikoa.

Judío masaka oparã Lázarore wējēdʉadea

⁹Jesús Betaniague ãărĩrĩ kerere pérã, judío masaka wárã irogue ĩgữrẽ ĩărã aarirấ, ĩgữ ditare ĩărã aaribirima. Lázaro boadiguere Jesús masũdidere ĩărã aarimá. ¹⁰⁻¹¹ Jesús ĩgữrẽ masũmakữ ĩãdero pʉrʉ, wárã judío masaka paía oparã bueri gapʉre tʉyanemobiri, Jesúre bʉremupʉroriñurã. Irasirirã paía oparã Jesúre wējēdʉarosũta Lázarodere wējēdʉañurã.

> Jesús Jerusalḗgue ejadea (Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹²Gajinu gapu wárã masaka Jerusalégue pascua bosenure ĩãrã ejanerã, Jesús irogue waaburi kerere péñurã. ¹³Irasirirã beje pũ diti ãĩwãgã, ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ gaguiní bokatĩrĩrã aarimá:

—Marī Opʉre ʉsʉyari sĩrã! Ĩĩ Marīpʉ marīrē taugʉ iriudi õãrõ aariburo. Ĩgʉ marī Israel bumarã Opʉta ããrími, ãrīma.

¹⁴ Jesús burrore bokaja, ĩgũ weka muribejami. Irasirigu Maripuya wereníri gojadea pũgue ăriderosũta irimi. Ăsũ ări gojasũdero ãăribú:

¹⁵ Jerusalén marã güibirikõãka! Iãka! Musã Opu burro weka peyawãgãrimi, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.¹

¹⁶Gua ĩgũ buerã iri gojadeare pémasĩbiribu. "Dapagora Jesús iri gojaderosũta irigu yámi", ãrĩ gũñabiribu. Úmugasigue ĩgũ murĩadero puru, iri gojadeare gũñaboka, pémasĩbu. "Marĩpuya werenírĩ gojadea pũgue ãrĩderosũta Jesúre waabu", ãrĩ gũñabu.

¹⁷ Jesús Lázarore ĩgũsã yáadea gobere wiridore, ĩgũrẽ masũmakũ ĩãnerã gajirãrẽ ĩgũsã ĩãdeare wererã irima. ¹⁸ Irasirirã wárã masaka Lázarore Jesús masũdea kerere pénerã ããrĩsĩã, Jesúre bokatĩrĩrã aarimá. ¹⁹ Ĩgũsã irasirimakũ ĩãrã, fariseo bumarã ĩgũsã basi ãsũ gãme ãrĩ wereníñurã:

i 12.15 Zac 9.9

—Ĩāka! Ãărīpererã ĩgũ merā dita waarấ yáma. Marī neõ ĩgũsã iririre kāmutamasībea.

Surãyeri griego masaka Jesúre ĩãdʉadea

²⁰ Jerusalégue pascua bosenu ãărîmakü, Marîpure buremură ejaneră watopere surăyeri griego masaka ãărîmá.²¹ Îgüsă Jesúre îăduară, Felipere wereră aarimá. Felipe Betsaida wãîkuri makămu ãărîmí. Betsaida, Galilea nikügue ãărîrấ makă ãărîbú. Âsũ ărîma îgürẽ:

—Jesúre ĩãduakoa gua.

²² Ĩgüsä irasũ ărĩmakũ pégu, Felipe Andrére weregu waami. Irasirirã ĩgüsã përãgueta Jesúre wererã waama.²³ Jesús, griego masaka ĩgũrẽ ĩãduarire pégu, guare ărĩmi:

—Mérõgã duyáa yu ããrîpererã tĺgũ boa, masã, ũmugasigue murĩaburo.
²⁴Diayeta musãrẽ werea. Oteri yere otebirimakũ, suyeta dujarokoa. Iri yere otedero puru, yeba poekague boa, puru puri wiri, wári duka sĩkoa.
²⁵Sugu ĩgũ i ũmugue okarire maĩgũno, perebiri peamegue waagukumi. Ĩgũ i ũmugue okarire maĩbi gapu ũmugasigue perebiri okari opagukumi. ²⁶Yu dorerire iriduagu, yure tuyaburo. Yure tuyagu, yu ããrĩburoguere yu merã ããrĩgukumi. Yupu yu dorerire irigure: "Õãrõ irigu yámi", ãrĩ, ĩgũrẽ õãrõ irigukumi.

Jesús ĩgũ boaburire weredea

²⁷ 'Dapagorare yu buro bujawereri merã ããrã. ¿Naásũ ãrígukuri? "Au, yu ñerõ tariburore tauka!" ¿ãrígukuri? Irire ãríbea. Ñerõ taributa i ümuguere aaribú, ãrími. ²⁸ Irasũ ãrí odo, ígü Pagure: "Au, mu turagu ããrírírẽ masakare ímuka!" ãrími.

Îgũ irasũ ãrīmakũ, Marĩpʉ ũmugasigue ããrĩgű werenírĩrẽ pébʉ. Ãsũ ãrĩmi:

—Yu turagu ããrĩrĨrễ masakare ĩmusiabu. Irire dupaturi ĩmugura doja.

²⁹Masaka irogue ãărĩrấ ĩgũ werenírĩrẽ pérã, ãrĩma: —Bupu busukumi.

Gajirã ãrĩma:

—Marīpʉre wereboegʉ Jesúre wereníami.

30 Jesús gapu ãsũ ãrĩmi:

—Yupu irire werenígü, yure pédoregu meta wereníami. Musã gapure pédoregu wereníami. ³¹ Dapagorare waarí merã, i ümu marã ïgüsã ñerĩ iridea waja wajamoãsũrãkuma. Irasũ ããrĩmakü, ñegũ i ümu marãrẽ doregu béosũgukumi. ³² Curusague ĩgũsã yure pábiatú, ãĩwãgũnúmakü, ããrĩpererã masakare siiugukoa, yu merã ããrĩburo, ãrĩgũ.

³³ Irasũ ãrĩgũ, ĩgũ curusague boaburire weregu irimi. ³⁴ Ĩgũ ãrĩrĩrẽ pérã, masaka ĩgũrẽ ãrĩma:

—Marīpuya werenírī gojadea pūgue īgūsā bue īmumakū pébu. "Marīpu iriudi Cristo okaníkõāgukumi", ārī bue īmuma. ¿Nasirigu mu gapu: "Äārīpererā tĺgūrē curusague pábiatú, āīwāgūnúrākuma", ārīrī? ¿Noā āārírī āārīpererā tĺgū?

³⁵ Igüsä irasü ärimakü, Jesús ärimi: —Yu masakare siägori sigü äärä. Yoaweyaripoe musä purogue äärigukoa dapa, Maripure masiburo, ärigü. Irasirirä siägori merä öärö waamasirä irirosü äärika! Naîtiärögue waagorenagüno, igü waaburore neö masibirikumi. ³⁶ Yu musärë siägori sigü äärigü musä merä äärä, Maripure masiburo, ärigü. Irasirirä, musä merä yu ääritünuburo dupiyuro yure buremuka! Yure buremurä, boyorogue äärirä irirosü, yaarä ääriräkoa. Irasü äri odo, igüsärë duriwägäköämi.

Judío masaka Jesúre buremubiridea

³⁷ Jesús wári Marĩpu turari merã iri ĩmumakü ĩãkererã, ĩgũrẽ buremubirima.³⁸ Marĩpuya werenírĩ gojadea pũgue Isaías gojaderosũta irima. Âsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí Isaías:

> Gua Opu, masaka gua muya kere wererire pékererã, buremubema. Mu turari merã mu iri îmurĩrẽ ĩãkererã: "Gua Opu iriri ããrã i", ãrĩbema, ãrĩ gojadi ããrĩmí.^j

^j 12.38 Is 53.1

39 Îgüsã Marípure

buremumasîbirideadere Isaías gajirogue Marîpuya werenírî gojadea pûgue ãsû ãrî gojadi ããrîmí:

- ⁴⁰⁻⁴¹ Marîpu îgüsârê koye îâmasîmerâ irirosũ âârîmakü iridi âârîmí. Îgüyare pémasîbirimakü iridi âârîmí.
 - Irasirirã îgʉ turari merã iri îmurîrẽ îâkererã, irire neõ îâmasībema. Îgʉyare pékererã, irire neõ pémasībema. Ĩgʉrẽ neõ bʉremudʉabema.
 - Îgürê buremumakü, îgüsărê taubukumi, ărî, Isaías Jesús turarire, îgü gosesiririre îâdi âărîsîâ, irasũ ărî gojadi âărîmí.^k

⁴²Gajirã Jesúre buremubirikeremakũ, wárã judío masaka, ĩgũsã oparãgueta ĩgũrẽ buremuñurã. Irasũ buremukererã, fariseo bumarãrẽ güisĩã, gajirãrẽ Jesúre ĩgũsã buremurĩrẽ werebiriñurã. Fariseo bumarã ĩgũsãrẽ: "Neõ marĩ judío masaka nerẽrĩ wiigue ñajãnemobirikõãka!" ãrĩbukuma, ãrĩrã, irasiriñurã. ⁴³Irasirirã Jesúre buremukererã, gajirã masaka, Marĩpu nemorõ ĩgũsãrẽ: "Õãrã ããríma", ãrĩmakũ gããmeñurã.

Masaka Jesús wererire pédʉabiri waja wajamoãsũrãkuma, ãrĩ gojadea

⁴⁴ Jesús masaka péburo, ãrĩgũ, buro busuro merã ãsũ ãrĩ weremi:
—Yure buremugũ yu ditare buremubemi. Yupu yure iriudidere buremumi. ⁴⁵ Yure ĩãgũ, yure iriudidere ĩãmi. ⁴⁶ Yu sĩãgori sĩgũ ããrĩgũ i ũmuguere yure buremurã yure iriudire

masīmerā irirosū āārībirikōāburo, ārīgū aaribú. Irasirirā naītīārōgue āārīrā irirosū āārībirikuma. ⁴⁷Yu wererire pékererā, irire irimerārē yu wajamoābirikoa. Yu i ümuguere masakare wajamoāgū aaribiribu. Ubu gapu taugu aaribú, īgūsā perebiri peamegue waabirikōāburo, ārīgū. ⁴⁸Yure gāāmemerā, yu wererire péduamera wajamoasurakuma. Igüsare wajamoabu, Yupu aarimi. I ümu peremakü, yu igüya wereniri wererire pébiridea waja igüsare wajamoagukumi. ⁴⁹Yu gaamero werebea. Yupu yure iriudi igü weredorerosuta werea. Igü yure buedorerosuta buea. ⁵⁰Yupu dorerosuta iriguno, ümugasigue perebiri okarire opagukumi. Irasirigu Yupu yure weredorerosuta musare werea, arimi Jesús.

Jesús ígű buerãya guburire koedea

13 ¹Pascua bosenu waaburo mérőgã duyabu. Jesús i ümurê wiri, îgü Pagu puro waaburo mérőgã duyarire masîsiami. Îgüyarã i ümugue ããrĩrắrẽ neõ maîduúbirimi. Ĩgüsãrẽ buro maĩrĩrẽ ĩmuburo mérõgã duyabu.

2-4 Wãtĩ Judare Simón Iscariote magure iguya güñarigue Jesúre wējēduarāguere īgurē īmudoresiadi ããrīmí. Jesús ĩgũ Pagu puro merã aarideare, puru ĩgũ irogue waaburire masîmi. Marîpu îgü Pagu ããrîpererãrê dorebure pídeadere masími. Irasirigu gua ĩgũ buerã merã baa doaníadi, wãgãnugã, ĩgũya suríro wekamañerẽ túwea, túkoeri gasiro merã ĩgũya yujurure suami. ⁵Sua odo, soropa merã deko piusã, guare ĩgũ buerãrẽ guaya guburire koenugãmi. Suguya guburire koe odo, ĩgũ suadea gasiro merã túkoemi. Gajirãya guburidere irasũ dita irimi.

⁶Îgũ Simón Pedroya guburire koebu irimakũ ĩãgũ, Pedro ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Yu Opu, ¿yaa guburire koeri mu? ⁷Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Dapagora yʉ iririre mʉ pémasĩbea. Pʉrʉgue pémasĩgʉkoa.

⁸Pedro ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Yaa guburire mʉ neõ koebirikoa.

Jesús ígűrẽ ãrími:

—Mʉrẽ yʉ koebirimakʉ, yaagʉ ããrībirikoa.

⁹Îgü irasü arîmakü pégu, Simón Pedro îgüre arîmi:

k 12.40 Is 6.10

—Yu Opu, yaa guburi ditare koebirikõäka! Yaa guburire koegu, yaa mojõrĩ, yaa dipurudere koeka!

¹⁰ Ĩgü irasũ ãrīmakü, Jesús ãsũ ãrīmi: —Sugu masaku õãrõ guuadigue dupaturi guuabirikumi. Naagorena odoadero puru, ĩgüya guburi ditare koekumi. Äãrĩpererã musã gurari marĩrã irirosũ ããrã. Irasũ ããrĩkeremakü, sugu musã merãmu ñegü, gurarikugu irirosũ ããrími.

¹¹ Jesús, Judas ígűre wejeduaráguere ígűre ímuburire masísiami. Irire masísíä: "Sugu musá merámu ñegű, gurarikugu irirosű áárími", árígű irimi.

¹²Guaya guburire koe odo, îguya wekamañere saña, îgu doaderogue dupaturi eja doaja, guare asu arimi:

 –¿Yu musãrẽ dapagora iririre pémasĩrĩ musã? 13 Musã yure: "Guare buegu, gua Opu ããrã", ãrĩrã, keoro werea. Diayeta yu musãrẽ buegu, musã Opu ããrã. ¹⁴Yʉ mʉsãrẽ buegʉ, mʉsã Opʉ ããrĩkeregu, musãya guburire koeabu. Irasirirã musãdere musãya guburire gãme koero gããmea. 15 Musã gãme iritamumakū gããmegū, musãrē irasiri ĩmuabu, yu musãrẽ iriaderosũta iriburo, ãrĩgũ. 16 Diayeta musãrẽ werea. Neõ sugu moãboerimasū, ĩgũ opu nemorõ ããrībirikumi. Sugu iriusūdi, īgūrē iriudi nemorõ ããrībirikumi. 17 Musã ire pémasírã, ire irirã, usuvari merã ããrĩrãkoa.

¹⁸ 'Yu irire ãrĩgũ, musã ãărĩpererãrẽ ărĩbea. Yu beyenerãrẽ masĩa. Marĩpuya werenírĩ gojadea pũgue ărĩderosũta keoro waarokoa. Âsũ ărĩ gojasũdero ãărĩbú: "Yu merã baaguta yure ĩăturigu dujami", ărĩ gojasũdero ãărĩbú. ¹⁹I waaburi dupiyuro yu musãrẽ werea. Irasirirã yu weredea keoro waadero puru: "Ĩgũ ãărã yu", ãrĩdeare buremurãkoa. ²⁰Diayeta musãrẽ werea. Yu iriunerãrẽ õãrõ merã bokatĩrĩñeãgũno, vudere bokatĩrĩñeãmi. Yure õãrõ merã bokatīrīneãgu, yure iriudidere bokatīrīneāmi, ārīmi Jesús.

Judas Jesúre wějědʉarãguere ĩgʉrẽ ĩmuburire weredea (Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

²¹ Irasũ ărĩ odo, Jesús buro bujawereri merã ãărĩmí. Guare pémasĩma õãrõ ãsũ ãrĩ weremi:

 —Diayeta musãrē werea. Sugu musã merămu yure wējēduarāguere yure îmugukumi.

²² Igü irasü arīmakü péra, gua: "¿Noarē irasü arīri?" arīra, game ïa oya doaníbu. ²³ Yu Juan, Jesús buegu īgü maīsügü, īgü puroga doabu. ²⁴ Simón Pedro īgüya mojo mera yure soepumi, Jesúre īgü irasü arīrīrē sērēñadoregu. ²⁵ Irasirigu yu Jesús puroga game doaweya, īgürē sērēñabu:

—Yu Opu, ¿noã ãărírĩ ĩgũ?
²⁶ Jesús yure ărîmi:

—Yu pắrũrẽ moãwa, yosa, ĩgũrẽ sĩgukoa. Ĩgũta ããrấmi yure ĩmubu.

Irasũ ãrī odo, pắrũrẽ moãwa, yosa, Judare Simón Iscariote magʉ̃rẽ sĩmi. ²⁷ Judas ire ñeãmakʉ̃, mata wãtĩ ĩgʉ̃guere ñajãdi ããrĩmí. Irasirigʉ Jesús Judare ãrĩmi:

-Mu iriburire iripurumuka!

²⁸ Jesús ĩgữrẽ irasũ ărĩrĩrẽ pékererã, gua irogue baa doanírã irire pémasībiribu.
²⁹ Surãyeri gua ãsũ ărĩ gũñabu: "Judas gua niyerure koregu ããrími. Irasirigu Jesús ĩgữrẽ gua bosenu baaburire wajaridoregu iriuami, o boporãrẽ niyerure sĩdoregu iriuami", ãrĩbu. ³⁰ Judas iri pắrũrẽ moãwa, yosadeare ñeã odoguta gua purogue ããrĩdi wiriakôãmi. Ĩgũ wiriaripoe ñamigue ããrĩbú.

Jesús maama dorerire weredea

³¹ Judas waadero puru, Jesús guare ãrími:

 —Dapagora Marîpu yu ããrîpererã tígũ yu turagu ããrîrírẽ masakare îmugukumi.

¹13.19 Exodo 3.13-15: Iripoegue Moisés Marīpure sērēňadi āārīmí: "Israel bumarā yure: '¿Mu iriudi wāī naásū āārīnī?' ārī sērēňamakū, ¿naásū ārī weregukuri?" Marīpu igūrē āsū ārīdi āārīmí: "Yu wāī 'YO SOY EL QUE SOY' āārā. Irasirigu Israel bumarārē āsū ārī wereka: 'YO SOY yure musāguere weredoregu iriumi', ārīki?' ārīdi āārīmí. "YO SOY EL QUE SOY", ārīkō: "Yu āārīnigūta āārā, o īgu āārā yu", ārīduaro yáa.

Irasũ ããrīmakʉ, yʉ merā ĩgʉ turagʉ ããrīrÍdere ĩmugʉkumi. ³²Yʉ merã ĩgʉ turagʉ ããrĩrÍrẽ ĩmugʉ, yʉ turagʉ ããrĩrÍdere ĩmugʉkumi. Dapagorata iripurumugʉkumi. ³³Yaarã, yʉre péka! Yoaweyaripoeta mʉsã merã ããrĩgʉkoa. Mʉsã yʉre ãmarãkoa. Irasirigʉ yʉ judío masakare dupiyurogue ãrĩderosũta dapagora mʉsãdere: "Yʉ waaburore mʉsã waamasĩbea", ãrĩ werea. ³⁴Maama dorerire mʉsãrẽ pígʉra. Ãsũ ãrã. Gãme maĩka! Yʉ mʉsãrẽ maĩrõsũta gãme maĩka! Yʉ mʉsã gãme maĩmakʉ ĩãrã, ããrĩpererã masaka mʉsãrẽ yʉ buerã ããrĩrÍr̃e masĩrãkuma, ãrĩmi Jesús.

Jesús Pedrore: "Yʉre masĩkeregʉ: 'Masĩbea', ărĩgʉkoa", ărĩ weredea (Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

³⁶Simón Pedro Jesúre sẽrẽñami:

—Yu Opu, ¿noógue waagukuri mu? ãrĩmi.

Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Yu dapagora waaburoguere mu yu merã waamasĩbea. Puru yu purogue waagukoa.

³⁷ Îgü irasũ arīmakü pégu, Pedro igüre arīmi:

—Yu Opu, ¿nasiribu dapagorata yu mu merã waamasĩbirikuri? Ĩgũsã yure wêjêduakeremakũ, yu murẽ béobirikoa. Muya ããrĩburire boabosagukoa.

38 Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—"Muya ãărîburire boabosagukoa", ără mu. ¿Äărîrốta yure iribosagukuri? Diayeta murẽ werea. Âgãbo wereburo dupiyuro mu yure urea gajirãrẽ: "Ĩgũrẽ masĩbea", ărĩgukoa, ărĩmi.

Jesúre bæremurã Marĩpæ pæro waaburire weredea

14 ¹Jesús guare ãsũ ãrĩmi: —Buro gũñarikubirikõãka! Marĩpure buremuka! Yudere buremuka! ²Yupu puroguere su wii wári taridupabu opari wii irirosũ ããrã. Irogue musã ããrĩburore ãmuyugu waagukoa. Iri diaye ããrĩbirimakũ, musãrẽ irire werebiriboayo. ³Musã ããrĩburore ãmu odo, dupaturi aarigukoa musãrẽ ãĩabu. Irasirirā musāde yu purogue yu merā āārīrākoa. ⁴Musā yu waaburore, yu irogue waaburi maarē masīa, ārīmi Jesús.

⁵Tomás ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Gua Opu, mu waaburore masîbea. ¿Nasiri mu waaburi maaré gua masîrâkuri?

⁶Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Yu dita Yupu purogue waari maa irirosü äärä. Yu diayema äärïríré masakare masïmakü irigu, ïgüsärë okamakü irigu äärä. Yu meräta Yupu purogue waaräkuma. ⁷Musä yure masïrä, Yupudere masïboayo. Dapagora merä ïgüré masïsiáa. Ĩgüré ïäsiáa.

⁸Îgũ irasũ ãrĩmakũ, Felipe ĩgũrẽ ãrĩmi: —Gua Opu, Marĩpure ĩmuka guare! Iropata gããmea gua.

⁹Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

 —Felipe, yu yoaripoe musã merã ããrīkeremakū, ¿yure masīberi? Sugu yure ĩãgũno, Yupudere ĩãmi. ¿Nasirigu mu yure: "Marîpure îmuka guare!" ãrîrî? 10 ¿Yupu yuguere ãarīrī́rē, irasū ãarīmaku yu īgu merã ããrĩríre buremuberi? Yu musãre weregu, yu gããmerõ werebea. Yupu yuguere ããrĩgu yu merã iri ĩmugu yámi. ¹¹Yu musãrẽ: "Yupu yuguere ããrấmi, irasũ ããrĩmakũ yu ĩgũ merã ããrã", ãrĩ wererire: "Diayeta ããrã", ãrĩ bʉremuka! Mʉsã yʉ wererire pédero puru buremumerã, Yupu turari merã yu iri îmurí gapure gũñaka! Irire gũñarã, yu wereridere buremuka! ¹²Diayeta musãrẽ werea. Yure buremugũ, yu iriderosũta irigukumi. Yu, Yupu purogue waabu yáa. Yu waamakü, yure buremugũ yu nemorõ wári Yupu turari merã iri îmurîrẽ irigukumi. 13 Musã yure buremumakū, ããrīpereri musã yu wãī merã yure sẽrẽrĩrẽ pégukoa. Irasirigu musã yure sẽrẽrõsũta irigukoa. Yu irasiriri merã musãrẽ Yupu turagu ããrĩrírẽ masîmakũ irigukoa. 14 Musã yu wãi merã yure sẽrẽrõsũta irigukoa.

Jesús: "Õãgʉ deyomarĩgʉrẽ mʉsãrẽ iriugʉra", ãrĩ weredea

¹⁵ 'Musã yure maĩrã, yu dorerire irirãkoa. ¹⁶ Yupure musãya ããrĩburire sērēbosagukoa. Irasirimakū, Yupu gajigure iriugukumi, musãrẽ iritamuburo, ãrĩgũ. Ĩgũ iriubu musã merã ããrĩníkõãgʉkumi. ¹⁷Ĩgʉ̃ Õãgʉ̃ deyomarígű musãrê diayemarê masímakų irigų aarimi. I ųmų mara yure buremumera gapu îgure masibema. Irasirirã îgürẽ bokatĩrĩñeãmasĩbema. Îgũ musã merã ããrími. Irasũ ããrĩmakũ. musãguere ããrĩníkõãgukumi. Irasirirã ĩgũrẽ masĩa. 18 Yu musãrẽ béowagabirikoa. Musa merata aarigu aarigukoa doja. 19 Mérõgã duyáa yu waaburo. Yu waadero puru, i ümu marã vure buremumera neo ïabirikuma. Musa gapu yure ĩãrãkoa. Yu okáa. Irasirirã musãde okarãkoa. 20 Yu aariburinure yu, Yupu merã suguta ããrĩrírẽ masĩrãkoa. Irasũ ããrĩmakū, musã yu merã ããrĩrírẽ, yu musãguere ããrĩrĨrẽ masĩrãkoa.²¹Yu dorerire masígũ irire irigu yure maígũta ããrîmi. Yupu yure maĩgũrẽ maĩgukumi. Yude îgürê maîgukoa. Îgürê yaamarê õãrõ masīmakū irigukoa, ãrīmi Jesús.

²²Îgü irasü ãrīmakü, gajigu Judas wãíkugu Jesúre sereñami. Judas Iscariote meta ããrĩmí.

—Gua Opu, ¿nasirigu gua ditare mu ãărīrikurire masīmakū irigukuri? ¿Nasirigu i ūmu marā gapure irire masīmakū iribirikuri?

²³Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Yure maïgü yu dorerire irigukumi. Yupu îgürê maïgukumi. Yupu, irasü ãărîmakü yu îgü merã ãărîrấ aarirãkoa. ²⁴Yure maîbi gapu yu dorerire iribemi. Yu musãrê wereri, yaa werenírî ããrîbea. Yupu yure iriudiya gapu werenírî ããrã.

²⁵ 'Yu musä merä äärigú, i ääripererire musärë werea. ²⁶ Yu sërëmakü, Yupu Õägü deyomarigürë musäguere iriugukumi. Irasirigu Õägü deyomarigü musärë iritamubu äärisiä, ääripererire buegukumi. Ääripereri yu musärë weredeare güñamakü irigukumi.

²⁷ 'Yu musărê siñajârî merã ăârîmakü irigukoa. Yu siñajârî merã ăârîgú irirosũ musâdere siñajârî merã ãârîmakü irigukoa. Yu musãrê siñajârî merã ãârîmakü iriri, i ümuma irirosũ ãărībea. Buro gũňariku, güibirikõãka!
²⁸Yu musărē: "Waa, dupaturi musă merăta ãărīgū aarigukoa doja", ărī weremakũ pébu musă. Yupu yu nemorõ ãărími. Irasirirã îgũ purogue yu waaburire pédero puru, musă yure diaye maĩră, usuyari meră ãărîboayo.
²⁹Yu musărẽ ire wereyugu iriabu. Irasiriră ire keoro waamakũ, yu musărẽ weredeare: "Diayeta guare weremi", ărĩ buremurãkoa.

³⁰'I ümu marãrē doregu ñegü ãărimi. Îgü aaribu yámi. Irasirigu yu musărê mérõgă wereninemogura. Îgü yure neõ doremasibemi. ³¹Yu, Yupu gapure maia. Irasirigu îgü yure doreri gapure yáa, yu igürē mairirē i ümu marãrē masiburo, arigu. Wāgānugāka! Náka waará! arimi Jesús.

Jesús iguida keori merã weredea

15 ¹Jesús keori merã guare ãsũ ãrĩ weremi:

—Yʉ diayeta iguida irirosũ ããrã. Yʉpʉ iridare koregʉ irirosũ ããrī́mi. ²Yaarã iridama dʉpʉri irirosũ ããrī́ma. Yʉpʉ iguidare koregʉ dʉka marĩrĩ dʉpʉrire ditibéogʉ irirosũ yámi. Gaji dʉkakʉri dʉpʉri gapʉre ditiwea ãmugʉ́ irirosũ yámi dʉkakʉnemoburo, ãrĩgʉ. ³Mʉsã yʉ weredeare bʉremurã ããrã. Irasirigʉ Yʉpʉ mʉsãrẽ ñerĩ opamerã ããrĩmakʉ́ irisiami. ⁴Yʉ merã õãrõ ããrĩka! Irasirigʉ mʉsãguere õãrõ ããrĩníkõãgʉkoa. Su iguidama dʉpʉ iridaguere marĩrõ iri dʉpʉ seyaro dʉkakʉbirikoa. I irirosũta yʉ merã õãrõ ããrĩmerã neõ õãrĩ dʉka sĩbiri dʉpʉri irirosũ ããrī́ma.

⁵ 'Yu iguida irirosü ããrã. Musã yaarã iridama dupuri irirosü ããrã. Yu merã õãrõ ããrīnírāno, yude īgüsãguere õärõ ããrīnímakü, īgüsã õãrõ dukakuri dupuri irirosü ããríma. Musã yu merã õãrõ ããrīmerã, õãrĩrē neõ irimasībea. ⁶ Yu merã õãrõ ããrĩmerã ditibéodea dupuri bojegue ñaĩ oyanírĩ dupurire sea, peamegue soebéoro irirosü ããrĩrãkuma.

⁷ 'Musã yu merã õãrõ ããrĩnírã, yu buerire kãtimerã, musã gããmerĩnorẽ Yupure: "Sĩka!" ãrĩ sẽrẽmakũ, sĩgukumi. ⁸Musä wári öärï dukakuri dupuri irirosü äärïmakü ïärä, gajirä masaka Yupure: "Õätarigu äärïmi", ärï masïräkuma. Irasirirä musä wári öärï irirä, diayeta yu buerä äärïrire gajiräre masïmakü yáa. ⁹Yupu yure maïrösüta yude musäre maïa. Irasirirä yu musäre maïgü merä äärïníka, yu maïrïre masïmurä! ¹⁰Yu, Yupu yure maïgü dorerire irigu, ïgü merä öärö äärïníköäa. Irasüta musäde yu dorerire irirä, yu musäre maïgü merä öärö äärïníköäa.

11'Ire musãrẽ werea musã yu merã usuyaburo, ãrígũ. Irasirirã usuyari opatarirãkoa. ¹²Yu doreri ãsũ ãrã. Yu musãrē maĩrõsũta gãme maĩka! 13 Sugu masaku ĩgũ merãmarãrẽ boabosagu, gajirā nemorõ īgusārē maīmi. 14 Musā vu dorerire irirã vu merãmarã ããrã. ¹⁵Dapagorare yu musãrẽ: "Yure moãboerã ããrã", ãrībirikoa. Moãboerã ĩgũsã opu iririre masĩbirikuma. Yu gapu Yupu yure weredeare musãre werepeobu. Irasirigu musãrẽ: "Yu merãmarã", ãrã. 16 Musã yure beyebiribu. Yu gapu musãrê beyebu wári õãrĩrê irirã waaburo, ãrīgū. Musã õãrĩ iriri, õãrĩ duka neõ boabiri irirosũ ããrã. Irasirirã musã vure buremumakū, Yupu musã yu wãĩ merã ĩgũrẽ sẽrẽrõsũta musãrẽ sĩgukumi. 17 Yu musãrẽ dorea. Musã basi gãme maĩka!

I umu mara Jesúre, îguyarare îaturiburire weredea

¹⁸ 'I ümu marā musārē īāturimaku iārā, yure iāturipurorideare masīka!
¹⁹Musā diayeta i ümu marā āārīmaku, igusā merāmarārē maīrosūta musādere maībukuma. Yu musārē i ümu marā watopegue āārīrārē beyebu. Irasirirā i ümu marāgora āārībea. Musā īgusā irirosū āārībirimaku īārā, i ümu marā musārē īāturima. ²⁰Yu musārē ārīdeare gunaka! "Neo sugu moāboerimasu, igu opu nemoro āārībirikumi", ārību. Igusā yure nero irirā, musādere nero irirākuma. Yu buerire pérā, musā bueridere pérākuma. ²¹ I ümu marā yure iriudire masībema. Irasirirā musā yure buremumaku ĩărã, musărẽ ãărĩpereri ñerĩ irirãkuma.

²²'Yu ĩgũsãrẽ weregu aaribirimakũ, neõ ñerĩ iridea wajare opabiribukuma. Dapagorare yu îgüsãrê weredero puru: "Ñerĩ iridea wajare opabea gua", ãrīmasībema. ²³Yure ĩãturigu Yupudere ĩãturimi. 24 Yu, Yupu turari merã iri ĩmugũ, gaiirã neõ iribirideare iribu. Yu îgü turari meră iri îmubirimakü, neõ waja opabiribukuma. Ĩgũsã yu iri îmurîrê îâma. Irire îâdero puru, yure, Yupudere ĩãturima. 25 I ĩãturiri, Marípuya werenírí gojadea púgue gojaderosũta keoro waaró yáa. Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "Ĩgũsã yure: 'Ñerõ vámi', ãrīmasībirikererā, īāturima", ãrī gojasũdero ããrĩbú.

²⁶ 'Õãgü deyomarígü, musãrë iritamugü aarigukumi. Igü musãrë diayema ããrírírë masímakü irigukumi. Yu igürë Yupu merä ããrígúrë musãrë iriugukoa. Igü yaamarë weregukumi musãrë. ²⁷ Yu musãrë buepurorimakügueta yu merã ããríbú. Irasirirã musãde yaamarë wererãkoa, ãrími Jesús.

1 Jesús guare ãsũ ãrĩnemomi doja:

—Yʉ mʉsārē irire wereabʉ, yʉre piribirikõāburo, ãrĩgʉ. ²Judío masaka ĩgʉsā nerērĩ wiirigue mʉsã ãărānerārē béowiurākuma. Gajipoe gajirā mʉsārē wējērā: "Marĩpʉ gāāmerĩrē yáa", ārĩ gūñarākuma. ³Yʉre, Yʉpʉdere masĩmerā ãārĩsĩā, irasirirākuma. ⁴Yʉ irire werea mʉsā, ĩgʉsā irasirimakʉ ĩārā: "Jesús gʉare irireta weremi", ārĩ gũñaburo, ãrĩgʉ.

Jesús, Õãgũ deyomarĩgũ iririmarẽ weredea

'Yʉ neõgorague mʉsã merã ããrĩsĩã, ire werebiribʉ. ⁵Dapagorare yʉre iriudi pʉrogue waagʉkoa. Yʉ mʉsãrẽ ire werekeremakʉ, neõ sugʉ yʉre: "¿Noógue waagʉkuri?" ãrĩ sẽrẽñabea. ⁶Irasirirã yʉ waaburire weremakʉ pérã, yʉ waaburo gapʉre sẽrẽñabirisĩã, bʉro bʉjawereri merã ããrã. ⁷Diayeta musãrê werea. Yu waadero puru. õärokoa musärē. Yu waabirimaku. Õãgũ devomarĩgũ musãrẽ iritamubu aaribiribukumi. Yu irogue waagú, ĩgũrẽ musãrẽ iriugukoa, musã merã ããrĩníkõãburo, ãrĩgʉ. ⁸Ĩgʉ aarigʉ, i umu marare igusa nero irira aariríre, vu diavema irigu ããrĩrírẽ, ĩgũsã ñerõ iridea waja Marīpu īgūsārē wajamoāburire masîmakü irigukumi. 9Îgüsã yure buremubirisĩã, ñerã ããríma. 10 Yu, Yupu purogue waamakū, musa yure ĩãnemobirikoa. Yʉ irogue waamakʉ, Õãgũ deyomarĩgũ aarigukumi, i ũmu marãre yu diayema irigu ãarīríre masîmaku iribu. ¹¹I umu marãre doregu ñegũ ĩgũsãrẽ ñerĩ iridoreri waja, Yupu ĩgũrẽ wajamoãdoresiami. Irasirigu Õãgũ devomarígű aarigú, ígűsáré Yupu ígűré wajamoãdoredeare masĩmakũ irigukumi.

¹² 'Wári ããrã musãrẽ yu wereburi. Dapagorare yu ire weremakü, musã pémasĩbiribukoa. ¹³Õãgũ deyomarĩgũ gapu aarigukumi. Ĩgũ musãrẽ diayema ããrĩrŕřẽ masĩmakũ irigukumi. Irasirigu musãrẽ i ããrĩpererire buegukumi. Ĩgũ gããmerõ werebirikumi. Yupu ĩgũrẽ weredorerire, purugue waaburidere musãrẽ weregukumi. ¹⁴Yu ĩgũrẽ wererire pédeare musãrẽ masĩmakũ irigu, yu õãrõ ããrĩrŕrẽ masĩmakũ irigukumi. ¹⁵Ããrĩpereri Yupu opari, yaa ããrã. Irasirigu yu musãrẽ: "Õãgũ deyomarĩgũ musãrẽ yaamarẽ masĩmakũ irigukumi", ãrãbu.

Bujawerenerã, usuyari merã ããrīburire weredea

¹⁶ 'Mérőgã puru musã yure iãnemobirikoa. Yoaweyaripoe puru yure iãrãkoa doja. I Yupu purogue waadero puru, irasũ waarokoa, ãrīmi.

¹⁷İgü irasü arimakü péra, gua surayeri asü ari game werenibu:

—¿Naásũ ărĩduaro irikuri ĩgũ irasũ ărĩrĩ? Ĩgũ marĩrẽ: "Mérõgã puru musã yure ĩănemobirikoa. Yoaweyaripoe puru yure ĩărãkoa doja". Ire ărĩ odo: "I Yupu purogue waadero puru, irasũ waarokoa", ărĩmi. ¹⁸Ĩgũ marĩrẽ: "Mérõgã puru", ãrímaku, ¿naásũ ãríduaro irikuri? Igu irasũ ãrírírẽ marí pémasíbea, ãríbu.

¹⁹ Jesús ĩgũrẽ gua sẽrẽñaduarire masĩkõãmi. Irasirigu guare ãrĩmi:

—Yu musãrẽ: "Mérõgã puru musã yure ĩãnemobirikoa. Yoaweyaripoe puru yure ĩãrãkoa doja", ¿ãrĩ wererire gãme sẽrẽñarã vári? 20 Diayeta musãrẽ werea. Yu boamaku ĩãrã, buro bujawereri merã orerãkoa. I umu marã yure buremumerã gapu usuyari merã ããrĩrãkuma. Musã bujawererã, puru usuvarãkoa. ²¹ Ãsũ ããrã. Nomeõ majīgũ kõãburo dupiyurogã, igore pũrĩrĩrẽ bujawereri merã gũñakumo. Majĩgũgã deyoadire ĩãgõ, usuvakumo. Igore pũrĩadeare gũñanemobirikumo. 22 Musãde irasũta dapagorare bujawereri merã ããrã. Puru yu musãrê dupaturi ĩãgũ aarigukoa. Yu irasirimakü ĩãrã, musã usuvari opatarirãkoa. Musã irasũ usuvari merã ããrīmakū, gajirã musãrẽ bujaweremakū irimasĩbirikuma.

²³ 'Irinurê yure neö sêrêñabirikoa. Diayeta musârê werea. Musâ yure buremumakü îâgü, Yupu âârîpereri musâ yu wâî merâ îgürê sêrêrîrê pégu, musâ sêrêrôsûta sîgukumi. ²⁴Iro dupiyurogue musâ yu wâî merâ Yupure neö sêrêbiribu. Dapagorare yu wâî merâ îgürê sêrêka! Musâ irasû sêrêmakü, musâ sêrêrôsûta sîgukumi. Irasirirâ usuyari opatarirâkoa.

Jesús i umu marã ñerãre tarinugãdeare weredea

²⁵ 'Yu keori merä musärë wereabu. Puru keori merä werebirikoa. Irasirirä, Yupuyamarë yu wererire öärö pémasïräkoa. ²⁶ Musä Yupuyamarë öärö pémasïrïnurë yu wäï merä ïgürë sërëräkoa. Irasü ärïgü: "Musäya äärïburire yu ïgürë sërëbosagukoa", ärïgü meta yáa. ²⁷ Yupu musärë maïmi. Irasirirä musä yu wäï merä musä basi ïgürë sërëräkoa. Musä yure maïa. Irasü äärïmakü musä yure: "Marïpu purogue äärïdi, ïgü iriudi äärä", ärï buremua. ²⁸ Yu, Yupu purogue äärïdi, i ümuguere aaribú. Dapagorare i ümugue äärädi, Yupu purogue waagukoa doja, ãrīmi Jesús.

²⁹Îgü irasũ ărĩmakü pérã, gua ĩgũ buerã ĩgũrẽ ărĩbu:

Dapagorare keori merã mu guare werebea. Irasirirã mu wererire pémasĩa. ³⁰ Dapagorare gua masĩa. Mu ãărĩpererire masĩpeokõãa. Gajirã murẽ sẽrẽñabirikeremakũ, ĩgũsã gũñarĩgue sẽrẽñaduarire mu masĩa. Irasirirã:
 "Marĩpu purogue ãărĩdi, ĩgũ iriudi ããrã", ărĩ buremua, ãrĩbu.

31 Jesús guare ãrími:

—¿Dapagorare buremurî? ³²Mérõgã duyáa, musã yure béowãgãburo. Musãya wiirigue waasiri, yure suguta dujamakũ irirãkoa. Musã irasirikeremakũ, Yupu gapu yu merã ããrími. Irasirigu yu suguta ããríbea. ³³Musã yu merã õãrõ siñajãrî opaburo, ãrígũ, musãrẽ i ããrípererire wereabu. Musã i ũmugue ããríripoe i ũmu marã musãrẽ ñerõ tarimakũ irirãkuma. Ĩgüsã irasirikeremakũ, yu merã gũñaturaka! Yu i ũmu marã ñerãrẽ tarinugãdigue ããrã. Irasirirã yu merã gũñatura usuyaka! ãrími Jesús.

Jesús ĩgʉ buerãya ããrĩburire Marĩpʉre sẽrẽbosadea

17 ¹Jesús irasű árī odo, ümugasigue iāmu, igü Pagure āsü árimi: —Au, dapagorare mu áriderosüta yure waaburi ejasiáa. Irasirigu masakare yu mu magü, mu iriudi äärirírē imuka! Mu irasirimakü, yu mu turagu, mu öägü äärirírē igüsärē imugukoa. ²Mu yure masaka ääripererärē doregu píbu, mu yure sinerärē ümugasigue perebiri okari opamakü iridoregu. ³Masaka mu diayeta Marīpu sugu äärigü äärirírē, irasü äärimakü yu Jesucristo mu iriudi äärirírē masīrā, ümugasigue perebiri okari opamurā ääríma.

⁴'I ümuguere mu yure iridoredeare yu iriyuwarikubu. Irasirigu i ümu marārē mu turagu, õăgü āărīrī́rē īmubu. ⁵Au, mu i ümurē iriburo dupiyuro yu mu merā õārõ āărībú. Mu āārīrikurire opabu. Irasirigu dapagorare mu ăărīrốgue yʉ mʉ merã õărõ ãărīmakʉ mʉrãrõta irika!

⁶ 'Mu yure sınerare i ümu mara watope äarırare beyenerare mu äarırikurire masımakü iribu. Mu yure sınera muyara aarıma. Mu dorerire irima. ⁷Dapagorare masıma. Aarıpereri yu opari, mu yure sıdea aara. ⁸Mu yure weredoredeare ığüsare werebu. Yu wererire péra, buremuma. Yu diayeta mu puro aarıdı aarırıre masıma. Yu mu iriudi aarırıre: "Diayeta aara", arı buremuma.

⁹'Yu îgüsâya âârîburire sêrêbosáa. Gajirã i ümu marã yure buremumerãya âârîburi gapure sêrêbosabea. Yure buremurã mu yure sînerã muyarã âârîma. Irasirigu îgüsâya âârîburire sêrêbosáa. ¹⁰ Ãârîpererã yaarã, muyarã ââríma. Irasirirã muyarãde, yaarã ââríma. Ĩgüsã yaarã âârîsĩã, yu õãrõ âârîrikurire masakare masîmakũ yáma.

¹¹ 'Yu i ümuguere dujabirikoa. Mu yure sinerä gapu i ümuguere dujaräkuma. Au, mu õägü äärä. Mu wäi merä mu turari merä igüsärë koreka, mari sugu äärinírösüta igüsäde suro merä ääriníköäburo, ärigü. ¹² Yu i ümuguere mu yure sinerä merä äärigü, mu turari merä igüsärë õärö korebu. Neö sugu dederibirima. Suguta peamegue waadederibu äärimi. Muya wereníri gojadea pügue äriderosüta iri irasü waabu.

¹³ 'Dapagorare yʉ mʉ pʉrogue waabu yáa. Yu waaburi dupiyuro i ümugue ããrĩgų i ããrĩpererire yure buremurãre werea, ĩgũsãde yu irirosũta usuvari opatariburo, ãrĩgũ. 14 Muya kerere ĩgũsãrẽ werebu. Yu i ũmumu ããrĩbea. Irasirirã yure buremurãde i ümu marã irirosũ ããrĩbema. Irasirirã i ũmu marã yure ĩãturirosũta yure buremurãdere ĩãturima. 15 Yu murẽ: "Yure buremurãrẽ i umure aĩaka!" arī serebea. Asu gapu ãrī sērēa. Igūsārē oāro koreka, wātī ñerĩ iridorerire pébirikõãburo, ãrĩgũ! ¹⁶Yu i ũmumu ããrĩbea. Irasirirã vure buremurãde i umu marã irirosũ ããrĩbema. 17 Muya kere diayema ããrã.

Irasirigu iri merā īgūsārē mu dorerire irirā āārīmakū irika! ¹⁸Mu yure muya kerere i ūmu marārē weredoregu iriuderosūta yure buremurārē muya kerere i ūmu marārē weredoregu iriua. ¹⁹Īgūsāya āārīburire mu dorerire irigu yáa, īgūsāde diayeta mu dorerire iriburo, ārīgū.

20'Yu îgüsãya ããriburi ditare sẽrẽbosabea. Ĩgʉ̃sã mʉya kere wererire pérã, gajirãde yure buremurãkuma. Irasirigu yu ĩgũsãya ããrĩburidere sẽrẽbosáa.²¹Yʉ irire sẽrẽbosáa, yʉre buremurã ããripererã suro merã ããriburo, ãrĩgũ. Au, mu yuguere õãrõ ããrã. Yu mu merã ããrã. Irasirirã marĩ ããrĩrốsũta ĩgusã marí merã õãrõ ããríburo. Igusãre suro merã ããrĩmakũ irika, i ũmu marã yu mu iriudi ããrĩrĨrẽ bʉremuburo, ãrĩgʉ! ²²Mʉ ããrĩrikurire yure sĩbu. Irasirigu ĩgũsãrẽ yu irirosũ ããrĩrikumakũ iribu, yu mu merã sugu ããrĩrốsũta ĩgũsãde suro merã ããrīburo, ãrīgū. 23 Yu īgūsãguere ããrã. Mu yuguere ãara. Marí ígusa mera aara, ígusa diayeta suro merã ããríburo, ãrírã. Igusã suro merã ããrĩmakũ ĩãrã, i ũmu marã yu mu iriudi ããrĩrírẽ, mu vure maĩrõsũta yure buremurare mairire masirakuma.

²⁴'Au, mu i ümurē iriburo dupiyuro yure maību. Irasirigu mu āārīrikurire yure sību. Yure mu sīnerārē yu āārīburogue yu merā āārīmakū gāāmea mu yure āārīrikuri sīdeare masīburo, ārīgū. ²⁵ Au, mu keoro irigu āārā. I ümu marā yure buremumerā murē masībema. Yu gapu murē masīa. Yure buremurā yu mu iriudi āārīrirē masīma. ²⁶ Mu āārīrikurire īgūsārē masīmakū iribu. Yu īgūsāguere āārīgū murē irasū masīmakū iriníkõāgukoa, mu yure maīrosūta īgūsāde gāme maīburo, ārīgū, ārīmi Jesús.

Jesúre peresu ñeãwãgãdea (Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

18 ¹ Jesús ĩgũ Pagʉre sẽrẽ odoadero pʉrʉ, gʉa ĩgũ buerã merā Jerusalḗrē wiri, Cedrón wāĩkʉri ũmayuridijari márē taribuja, olivos wāĩkʉri yuku otederogue waami. ²Iro dupiyuro wári Jesús irogue gʉare siiuwāgānami. Irasirigʉ Judas Jesúre ĩāturirāguere ĩgʉrē ĩmubu irore masĩmi. ³Jesús gʉa merā irogue ejadero pʉrʉ, Judas subu surara merā aarimí. Gajirā surara Marĩpʉya wiire korerāde ĩgʉ merā aarimá. Ĩgʉsā paía oparā, fariseo bumarā iriunerā surara āārīmá. Ĩgʉsā mojõkʉri merā, sĩāgoriduparu, sĩāgori tururi merā aarimá. ⁴Jesús ĩgʉrē waaburire masĩsiami. Irasirigʉ, ĩgʉsã ĩgʉ pʉro ejarimakʉ, bokatīrī sērēňami:

—¿Noãrẽ ãmarĩ mʉsã?

⁵Îgũrẽ yʉjʉma:

—Jesús Nazaretmurẽ ãmáa.

Jesús ígűsãrẽ ãrími:

—Ĩgũta ããrã yu^m.

Judas Jesúre wějědʉarăguere ĩgʉrẽ ĩmubu surara meră âărĩmí. ⁶Jesús: "Ĩgʉta âără yʉ", ărĩmakʉ pérä, duusirimawăgă, yebague meémejākõăma. ⁷Jesús ĩgʉsărẽ dupaturi sẽrẽñami doja:

—¿Noãrẽ ãmarĩ mʉsã?

Îgũrẽ yʉjʉma:

Jesús Nazaretmure amáa.

⁸ Jesús ígűsãrē ãrími:

—Yu musărê: "Yu îgũta ãără", ărî weresiabu.Yure âmarấ, îisă yu merâmarărê waadoreka!

⁹Îgü: "Yupu yure sînerărê neö sugure dedeubiribu", ârîdeare keoro waaburo, ârîgü, irire irasû ârîmi. ¹⁰Îgüsâ Jesúre ñeămurâ irimakü îâgü, Simón Pedro sareri majîrê opagu tüâwea âî, paía opure moâboegure Malco wâîkugure diaye gapuma gâmipûrê dititá dijukôâmi. ¹¹Jesús gapu Pedrore ârîmi: —Muya sareri majîrê duripíka! Yupu yure ñerô taridorederosûta ñerô tarigura, ârîmi.

> Jesúre paía opu purogue ãĩadea (Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54; Jn 11.49-50)

¹²Îgũ irasũ ãrĩmakũ, surara, ĩgũsã opu, Marĩpuya wiire korerã surara Jesúre

^{** 18.5} Exodo 3.13-15: Iripoegue Moisés Marîpure sêrêñadi âârîmí: "Israel bumarâ yure: '¿Mu iriudi wãi naásü âărîrî?' ârî sêrêñamaků, ¿naásü ârî weregukuri?" Marîpu îgûrê âsû ârîdi âârîmí: "Yu wãi 'YO SOY EL QUE SOY' âârã. Irasirigu Israel bumarãrê âsû ârî wereka: 'YO SOY yure musăguere weredoregu iriumi', ârîkı?' ârîdi âârîmí. "YO SOY EL QUE SOY", ârîrô: "Yu âârînîgûta âârâ, o îgûta âârâ yu", ârîduaro yáa.

ñeã, suama. ¹³Sua odo, ĩgũrẽ Anás
wãĩkuguya wiigue ãĩwãgãpurorima.
Anás, Caifás wãĩkugu múñekũ ããrĩmí.
Caifás iri bojorire paía opu ããrĩmí.
¹⁴Îgũta iro dupiyuro judío masaka
oparãrẽ: "Suguta masaku marĩ judío
masakaya ããrĩburire boabosamakũ
õãrokoa", ãrĩdi ããrĩmí.

Pedro Jesúre masĩkeregu: "Masĩbea", ãrĩdea

(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

¹⁵ Ĩgüsã Jesúre ãĩãmakũ, yu, Simón Pedro merã Jesúre yoaweyarogue ĩãtuyabu. Paía opu yure masĩmi. Irasirigu yu Jesúre ĩãtuyawãgã, paía opuya wii makãpuroma yebague ñajãbu. ¹⁶ Pedro gapu iri wii turo ñajãri makãpurogue dujanugãmi. Ĩgũ iro dujanugãmakũ ĩãgũ, yu iri makãpuro korego merã werení, Pedrore siiu ñajãbu. ¹⁷ Ĩgũ ñajãmakũ, makãpuro korego Pedrore sẽrẽñamo:

—¿Mu sĩĩ buerã merãmu ããrīberi?

Pedro igore ãrími:

—Ããrĩbea yʉ.

¹⁸ Yusagorabu. Irasirirä iri wii moäboerimasä, surara merä ïgüsä peame diudeame turo süma níma. Pedrode ïgüsä purota süma ními.

Paía opu Jesúre sērēñadea (*Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71*)

¹⁹Paía opu Anás Jesúre sērēñayupu: —¿Noã ãărírĩ mu buerã? ¿Ñeénorē ĩgũsărē bueri? ărĩyupu. ²⁰ Jesús ĩgũrẽ yujuyupu:

—Yu ããrīpererã péurogue buebu. Marī judío masaka nerērī wiirigue, irasũ ããrīmakü Marīpuya wiiguedere masaka nerērõgue buebu. Gajirogue durisĩã, neõ buebiribu. ²¹ ¿Nasirigu yure sērēñarī? Yu buerire sērēñaduagu, yure pénerārē sērēñaka! Igüsã yu weredeare masīma, ãrīyupu.

²²Ĩgʉ irasũ ãrīmakʉ pégʉ, Marĩpʉya wii koregʉ surara ĩgʉ mojõ merã Jesúya diapure pá, ĩgʉrẽ ãrĩyupʉ:

—¿Nasirigu irasũ yujuri paía opure? Irasũ ărĩbita ĩgũrẽ! ²³Jesús ígűrẽ yujuyupu:

—Yu ñerõ werenímakü: "Ñeéno werenía", ärīka yure! Yu diayema gapure keoro weremakü, ¿nasirigu yure pári?

²⁴ Jesús irasũ ărădero puru, Anás ĩgũrẽ ĩgũsã suadire paía opu Caifás purogue iriuyupu.

Pedro Jesúre masĩkeregʉ, dupaturi: "Masĩbea", ãrĩdea

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

²⁵ Irasiriripoe Simón Pedro peame turota sũma níkõãmaku ĩãrã, iro ããrĩrấ ĩgũrẽ sẽrẽñama:

—¿Mu sĩĩ buerã merãmu meta ããrírĩ? Pedro ĩgusãrẽ ãrĩmi:

—Ããrĩbea yʉ.

²⁶ Ĩgɨ irasũ ărădero pɨrɨ, sugɨ paía opɨre moäboegɨ Pedro ïgɨya gämipũ dititádiyagɨ Pedrore ărīmi:

—Yu olivos otederogue mu ĩgũ merã ããrĩmakũ ĩãbu.

²⁷ Pedro dupaturi: "Ããrībea, ĩgũ merã ããrībirabu", ãrīmi. Irire ãrĩripoeta, ãgãbo weremi.

Pilato Jesúre sẽrẽñadea

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

²⁸ Puru Jesúre Caifáya wii ããrãdire Pilato purogue ãĩãma. Boyoripoe ããrĩbú. Pilato romanomu judío masakare doregu ããrĩmí. Jesúre ĩgũ purogue ãĩãrã, ĩgũya wiiguere ñajãbirima. "Marĩ judío masaka, ĩgũ judío masaku ããrĩbiya wiiguere ñajãrã, marĩ dorerire tarinugãbukoa. Irasirirã pascua bosenu baaburire baabiribukoa", ãrĩ gũñama. ²⁹ Ĩgũsã ñajãbirimakũ ĩãgũ, Pilato ĩgũsã merã werenígũ wiririmi. Ĩgũsãrẽ sẽrẽñami:

—¿Neénorẽ iriari ĩĩ, musã yure wajamoãdorerã aarimakū?

³⁰Îgũsã Pilatore ãrĩma:

—Ĩĩ ñerĩ iribirimakū, murẽ wiarã aaribiriboakuyo.

³¹ Îgũsã irasũ ãrĩmakũ, Pilato ãrĩmi:

—Āĩaka! Musãrē doreri ărĩrôsūta musã basi ĩgũrē wajamoāka!

Îgũsã ĩgũrẽ ãrĩma:

—Gua judío masaka sugure mu guare: "Wējēka!" ārīrō marīrō wējēmasībea.

³²Ĩgüsä irire irasũ ărĩrã, Jesúre ĩgü curusague boaburire iro dupiyuro weredea keoro waamakü irimaⁿ. ³³Ĩgüsä irasũ ărĩmakü pégu, Pilato wiigue gämenugã ñajãa, Jesúre siiu, sẽrẽñayupu:

—¿Mʉta judío masaka Opʉ ããrí́rĩ? ³⁴ Jesús ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:

—¿Mu basi gũñarõ merã yure irasũ sẽrẽñarĩ, o gajirã murẽ yaamarẽ wereari?

35 Pilato ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—Yu judío masaku meta ããrã. Muya nikũ marã judío masaka, irasũ ããrĩmakũ paía oparã murẽ õõ yu purogue ãïjama. ¿Ñeénorẽ iriari mu?

³⁶ Jesús ãrīyupu:

—Yu Opu ããrīrī, i ümuma ãārībea. I ümuma ããrīmaku, yaarā gāmekēābukuma, judío masaka yure ñeā, peresu iribirikõāburo, ārīrā. Yu Opu ããrīrī, gajiroguema ããrā.

³⁷Îgü irasû arîmakü pégu, Pilato îgürê arîyupu:

—¿Mʉ irasũ ărĩgʉ: "Opʉ ããrã", ãrĩrĩ? Jesús ĩgʉrẽ ãrĩyupʉ:

—Mʉ ărĩrôsũta Opʉ ããrã. Yʉ deyoabʉ i ʉmʉ marãguere diayemarẽ werebu. Ããrĩpererã diayema ããrĩrŕrẽ pédʉarã, yʉ wererire péma.

³⁸ Îgü irasũ arimakü, Pilato igüre ariyupu:

—¿Ñeéno ããrírĩ diayema?

Judío masaka Pilatore: "Jesúre wējēka!" ārī doredea

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Irasũ ãrī odo, Pilato judío masaka oparã merã werenígũ wiriri, ĩgũsãrẽ ãrĩmi doja:

— Jîrê neõ ñerî iridea máa yu îâmakü.
³⁹Bojoriku pascua bosenu ãârîmakü,
musâ irinarõsūta sugu peresu ãârîgürê
yure wiudorea. ¿Musâ judío masaka
Opure musârê wiumakü gãâmekuri?

⁴⁰ Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũsã gaguiníma:

—Ĩgũrẽ wiubirikõãka! Barrabás gapure guare wiuka! ãrĩma. Barrabás yajarimasũ ããrĩmí.

19 ¹Ĩgüsä irasũ ărĩ gaguinímakü pégu, Pilato ĩgũyară surarare Jesúre tărãdoreyupu. ²Jesúre tărã odo, pora bero iri, ĩgũya dipurure peoñurã. Peo odo, opuya suríro irirosũ deyoriñe diiañiweyariñerẽ ĩgũrẽ sãñurã. ³Sã odo, ĩgũ puro ejanugã, ãsũ ãrĩ buridañurã:

—Õãrõ ãărīburo judío masaka Opu! ārīñurā, Irasũ ărīrāta, īgūsāya mojõrī merã īgūya diapure páñurā.

⁴Pilato dupaturi masakare weregu wiriri, ãsũ ãrĩmi:

— Ĩgürē neö ñerī iridea máa yu iāmakū. Irasirigu musārē masīburo, ārīgū, igurē siiu wiugura musārē iādoregu.

⁵Irasũ ãrĩ odo, Jesúre siiu wiumi. Irasirigu, Jesús pora berore peyadi, opuya surírore sãñadi ĩgũ wiririmakũ, Pilato masakare ãrĩmi:

—Ĩãka! Ĩĩta ããrími ĩgũ.

⁶Paía oparã, Marĩpʉya wii korerã surara Jesúre ĩãrã, gaguinínʉgãma:

—Ĩgũrẽ curusague pábiatú wējēka! Curusague pábiatú wējēka! ãrĩ gaguiníma.

Pilato ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Yu ĩãmakũ, ĩgũrẽ neõ ñerĩ iridea máa. Irasirirã musã ĩgũrẽ ãĩaka! Musã basita ĩgũrẽ curusague pábiatú wẽjẽrã waaka!

⁷Judío masaka oparã ĩgũrẽ ãrĩma:

— Îgʉ: "Yʉ Marĩpʉ magʉ ããrã", ãrĩmi. Gʉare doreri irasũ ãrĩgʉnorẽ wējēdorea.

⁸Îgüsã: "Ĩgü: 'Yu Marīpu magü ãarā', ārīmi", ārīmakü pégu, Pilato ĩgü dupiyuro güiadero nemorõ güimi. ⁹Irasirigu Jesúre dupaturi siiu ñajãa, sērēñayupu doja:

—¿Noómu ääríri mu? äriyupu. Jesús gapu igürë neö yujubiriyupu. ¹⁰ Igü yujubirimakü iägü, Pilato igürë äriyupu:

ⁿ 18.32 Judío masaka sugu ňerö irigure ütáyeri merä dea wejenerä äärimá igüre wajamoära. Romano masaka gapu igüre wajamoära, curusague pábiatú wejenerä äärimá.

—¿Nasirigų yure yujuberi? Yu yaarā surarare murē peresu āārīgúrē wiudoremakū, murē wiurākuma, o īgūsārē murē curusague pábiatú wējēdoremakū, murē pábiatú wējērākuma. ¿Irire masīberi mu?

¹¹ Jesús ígűré yujuyupu:

—Mu yure irasũ iridoreri, Yupu ũmugasigue ããrĩgú murẽ pídea ããrã. Irasirigu yure muguere wiadi, mu nemorõ waja opami, ãrĩyupu.

¹²Ĩgü irasü ãrīmakü pégu, Pilato Jesúre: "¿Nasiri wiugukuri yu ĩgürẽ?" ãrĩ pémaádiyupu. Ĩgürẽ irasũ wiuduamakü ĩãrã, judío masaka gapu gaguiníma:

—Mu îgürê wiugu, romano marâ opu merâmu âărîbirikoa. Sugu: "Yu judío masaka opu âărâ", ărîgüno romano marâ opure marîrê doregure béoduagu, îgürê îâturigu yámi, ârîma.

¹³ Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu, Pilato Jesúre wiigue ããrĩgũrẽ ũtã majĩrĩ merã ĩgũsã iridea yebague wiriridoremi. Ĩgũ, masaka weresãrĩrẽ beyerimasũ doarogue eja doami. Iri ũtã majĩrĩ merã ĩgũsã iridea yeba, hebreo ya merã Gabata wãĩkubu. ¹⁴ Irasũ waarínu, gua pascua bosenuma baaburi ãmurĩnu ããrĩbú. Goeripoe dupiyuro ããrĩbú. Pilato ĩgũ doarogue eja doa, judío masakare ãsũ ãrĩ weremi:

—Ĩĩta ããrĩ́mi mʉsã Opʉ.

¹⁵ Igü irasü arimakü péra, judio masaka gaguinima:

—Boaburo ĩgʉ. Boaburo. Curusague pábiatú wējēka ĩgʉrē! ãrīma.

Pilato îgüsăre ărimi:

—¿Yu yaarā surarare musā Opure curusague pábiatú wējēdoremaku gāāmerī musā?

Paía oparã ĩgũrẽ yujuma:

—Gʉa opʉ, romano marã opʉ ããrī́mi. Gajigʉ gʉa opʉ mámi.

¹⁶ İgüsã irasũ ărīmakü pégu, Pilato Jesúre ĩgüsãrẽ wiami, curusague pábiatú wējēdoregu. Irasirirã ĩgürẽ ãĩãkõãma.

Jesúre curusague pábiatú wějědea (Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

¹⁷ Irasirigu Jesús curusare kõã, "Masaku dipuru boaweadea pero" wãĩkurogue waami. Hebreo ya merã Gólgota wãĩkubu. 18 Irogue eja, Jesúre curusague pábiatúma. Gajirã pērãrē pábiatúma. Sugure ĩgũ diave gapu, gajigure ĩgũ kúgapu curusague pábiatú ãĩwãgũnúma. Jesúre ĩgũsã deko ãĩwãgũnúma. ¹⁹Pilato taboa majĩrẽ ĩgũ gojadea majĩrẽ curusague Jesús dipuru weka pábiatúdorevupu. Ãsũ ãrĩ gojasūdero ããrĩbú: "Ĩĩ Jesús Nazaretmu, judío masaka Opu ããrími". 20 Hebreo va merã, latín va merã, griego va merã gojadea ããrĩbú. Jesúre curusague ĩgũsã pábiatú ãĩwãgũnúdero, makã purogã ããrĩbú. Irasirirã wárã judío masaka irogue aari, iri gojadeare ĩã buema. ²¹ Paía oparã judío masaka ããrĩsĩã, Pilato gojadeare gããmebiriñurã. Irasirirã ĩgũrẽ wererã waañurã. Ãsũ ãrĩñurã:

—Mʉ: "Ĩī judío masaka Opʉ ããrími", ãrī gojadeare gorawayuka! Ãsũ gapʉ gojaka: "Ĩī: 'Judío masaka opʉ ããrã', ãrīmi", ãrī gojaka! ãrĩñurã.

²² Pilato gapu ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:
 —Yu gojadeare gorawayubirikoa,
 ãrĩyupu.

²³ Jesúre curusague pábiatú ãïwãgũnúadero pʉrʉ, wapikʉrã surara ĩgʉya surí ããrãdeare sea, ĩgʉsãkʉ suñeno dita gãme dʉkawama. Suñe suríro su gasirota suadea suríro, eañeãña marĩrõ merã iridea gasiro ããrĩbʉ. ²⁴ Iri suríro irasũ ããrĩmakʉ ĩãrã, gãme ãrĩ wereníma:

—Iñe surírore yeguebirikõãrã! Ubu ãríboka birarã! "¿Noãrẽ dujarokuri?" ãríma.

Îgüsă irasirimakũ, Marĩpuya werenírĩ gojadea pũgue gojaderosũta keoro waabu. Âsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "Yaa suríre: '¿Noãrẽ dujarokuri?' ãrĩboka birarãkuma, irire gãme ĩgũsã basi dukawamurã", ãrĩ gojasũdero ããrĩbú. Iri pũgue gojaderosũta surara irasirima.

²⁵ Jesúya curusa puro ĩgũ pago, igo tígõ, María Cleofas marãpo, María Magdalena níma. ²⁶ Jesús, ĩgũ pagore, irasũ ããrĩmakũ yu ĩgũ maĩsũgũ igo puro nímakũ ĩãgũ, igore ãrĩmi:

-Meõ, ĩĩ mu magũ ããrấmi.

²⁷ Irasũ ãrĩ odo, yure:
—Igo, mupo ããrímo, ãrĩmi.
Irasirigu Jesús pagore yaa wiigue ãĩa opabu.

Jesús boadea

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

²⁸ Jesús irasũ ãrĩ odo: "Ããrĩpereri Yupu yure iridoregu pídeare iripeo odosiáa", ãrĩ masĩmi. Irasirigu ãsũ ãrĩmi:

—Ñemesibukoa yʉre. Irire ãrĩgʉ, Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue gojadeare iriyuwarikʉmi.

²⁹Irogue suru borewariru igui deko süírí deko utudiru ãaríbú. Irasirirã iro ãărírấ Jesús irasũ ãrímakũ pérã, iri igui deko sũírí merã yurayusu merã yosa, hisopo wãíkudima dupu yuwague suatú, Jesúya disire soemuúma. ³⁰Jesús iri yurayusu igui deko sũírí yosadeare mimimi. Mimi odo, ãsũ ãrími:

—Ãărīpereri iripeo odosiáa, ărīmi. Ire ărīgūta, īgūya dipurure mumusiudija, īgūya yujupūrārē Marīpure wia, boakõāmi.

Surara Jesúre curusague boadire saredea

³¹ Jesús boarinu gua pascua bosenuma baaburire amurinu aaribú. Gajinu gapu gua judío masaka siñajãrínu, irasũ ããrĩmakũ pascua bosenu gua iririnu, ubu ããrĩrínʉ meta ããrĩbʉ́. Irinʉrẽ boanerã curusarigue ããrĩmakũ judío masaka oparã gããmebirima. Irasirirã Pilato purogue îgure serera waanura: "Muyara surarare curusarigue pábiatúsũnerãrẽ mata boaburo, ãrĩrã, ĩgũsãya ñigã gõãrírẽ pánuadoreka! Puru ĩgũsãya dupurire ãīdiju, gajirogue pídoreka!" ãrĩñurã. ³²Irasirirã surara Jesús merã curusarigue pábiatúsűnerãya ñigã gõãrírẽ pánuama. Sugure irasũ iripurori, gajigudere irasũta irima. 33 Jesús puro waa ejanugãrã, boadiguere ĩãma. Irasirirã ĩgũya ñigã gõãríre pánuabirima.

³⁴Sugu surara ĩgũya sareri merã Jesúre ĩgũya arupãma doka saremi. Ĩgũ saremakū, mata īgūya dí, deko merā wiribu. ³⁵Yu, i waamakū iābu. Irasirigu yu i pūrē gojagu, diayema āārīrírē musārē werea. Yu ire masīa. Yu iādea diayeta waabu. Yu wereri diayeta āārā. Irasirigu musārē irire werea, musāde Jesúre buremuburo, ārīgū. ³⁶Surara Jesúya nigā gōārírē pánuabirimakū, Marīpuya werenírī gojadea pūgue ārīderosūta waabu. Iri pūgue āsū ārī gojasūdero āārībú: "Īgūya gōārírē, neō su gōārē pánuabirima", ārī gojasūdero āārībú. ³⁷Gajirogue Marīpuya werenírī gojadea pūgue āsū ārī gojasūdero āārībú: "Īgūsā saredire īārākuma", ārī gojasūdero āārībú:

José Jesúya dupure masãgobegue ãĩwãgã yáadea

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

38 Jesús boadero puru, José Arimatea wãĩkuri makãmu Pilatore Jesúva dupure sẽrẽgũ waayupu. José judío masaka oparare guisia, Jesúre buremugu aariríre gajirãrẽ werebiridi ããrĩmí. Pilato ĩgũrẽ: "Jáu, ĩgũya dupure ãĩaka!" ãrĩmakũ, José curusa puro waa. Jesúva dupure ãidijumi. 39 Nicodemode wári surõrĩrẽ treinta kilo nukurîrê ãîjami, Jesúya dupure õãrõ amubu. Igū iro dupiyuro nami mera Jesúre werenígű ejadi ããrĩmí. Ĩgű ãĩdea: mirra wãĩkuri sũrõrĩ, áloes wãĩkuri sũrõrĩ merã morêdea ããrĩyuro. 40 Irasirirã ĩgũsã pērā Jesúva dupure iri sūrõrī merā piupeo, õãrĩ surí gasiri merã õmama. Judío masaka ĩgũsã boanerãya dupure yáaburi dupivuro ãmunaderosūta irima.⁴¹ Jesúre curusague pábiatú wějědero puro pooe ããrĩbú. Iri pooeguere masãgobe ütãvegue mádea gobe ããrĩbú. Iri gobere neõ sugu boadire yáabirima dapa. 42 Gua judío masaka siñajãrĩnu ejaburo iribu. Irasirirã iri gobe curusa ãĩwãgũnúadero purogã ããrĩmakũ, Jesúya dupure irogue yáama.

Jesús masãdea (Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

20 ¹Judío masaka siñajãrĩnʉ° waadero pʉrʉ, boyoburo

^{° 20.1} Judío masaka siñajãrīnu, sábado ããrã.

dupiyurogā María Magdalena īgūsā Jesúya dupure yáaderogue īãgõ waayupo. Irogue ejago, iri gobere biadea ūtā majīrē bojegue ãārīmakū īãyupo. ²Irasirigo, gua pērā Simón Pedro, irasū ãārīmakū yu Jesús maīsūgū purogue ūmawāgārimo. Igo gua purogue ejago, guare ārīmo:

—Marî Opuya dupure aîkôanera aarama. Îgürê îgüsa píaderore marî masîbea, arîmo.

³Igo irasũ ãrĩmakũ pérã, yʉ, Pedro merã ĩgũsã Jesúva dupure váaderogue ĩãrã waabʉ. ⁴Irogue waarấ, gʉa pērāgueta ũmawāgābu. Yu gapu Pedrore ũmatariwãgã, masãgobegue ejapuroribu. ⁵Irogue ejagu, iri gobere muúbia ĩã sóobu. Irasũ ĩã sóogu, Jesúya dupure õmadea surí gasiri ditare ĩãbu. Iri gobegue ñajãbiribu. 6 Mérõgã puru Simón Pedro ejami. Irogue eja, iri gobegue ñajãa, ĩgũde Jesúya dupure õmadea surí gasiri ditare ĩãmi. ⁷ Îgũya dipurure ĩgũsã ômadea suríro gasirodere ĩãmi. Iri gasiro túpeasũbu. Gaji surí gasiri merã peyabiribu. ⁸Pedro irasũ ñajãmakũ ĩãgũ, yude iri gobegue ejapuroridi ñajãa, iri ditare ĩãgũ, buremubu. 9Gua, Jesúya dupure masãgobegue marīmakũ ĩãkererã, Marípuya werenírí gojadea púgue Jesús boadigue masãgukumi, ãrīdeare pémasíbiribu. Keoro waarokoa, ãrí gũñabiribʉ. 10 Irire ĩã odorã, gʉaya wiigue goedujáakõãbu.

Jesús María Magdalenare deyoadea (Mr 16.9-11)

¹¹ María gapu masägobegueta dujáa, buro oreyupo. Oregota, iri gobegue muúbia ïã sóoyupo. ¹² Irasũ ïã sóogo, pērā Marīpure wereboerārē boreri surí sãñarārē Jesúya dupu peyaderogue ïgüsä doamakũ ĩãyupo. Sugu, ïgüya dipuru ããrĩdero gapu, gajigu, ĩgũya guburi ããrĩdero gapu doañurã. ¹³ Igũsã igore sẽrēñañurã:

—¿Nasirigo orego yári? Igo ĩgũsãrẽ ãrĩyupo: —Yu Opuya dupure ãĩkõãnerã ããrãma.

Îgürê îgüsă píderore yu masibea, ăriyupo. ¹⁴Irire ări odo, gămenugă iăgö, Jesúre

iro nímakű ĩãyupo. Ĩgűrẽ ĩãkerego: "Jesúta ããrī́mi", ãrĩ ĩãmasĩbiriyupo.

¹⁵ Jesús igore ãrĩyupu:

—¿Nasirigo orego yári? ¿Noãrẽ ãmarĩ? Igo gapu: "Ĩĩ, i pooere koregu

ãarīkumi", arī gunago, igure ariyupo:
 —Mu iguva dupure gajirogue aiadi,

yʉre wereka! ¿Noógue píari? Mʉ

weremakũ, ĩgũya dupure ãĩgõ waagoráa. ¹⁶Igo irasũ ãrĩmakũ, Jesús igore

ãrĩyupu:

—María.

Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégo, gãmenugã, hebreo ya merã ĩgũrẽ:

—Rabuni, ãrĩyupo. "Rabuni", ãrĩrõ, hebreo ya merã: "Buegʉ", ãrĩdʉaro yáa.

¹⁷ Jesús igore ãrĩyupu:

—Yure pirika! Yupu purogue murïabea dapa. Gajirã yaarã purogue waaka! Îgüsârẽ ãsũ ărĩ wereka: "Jesús ărãmi: 'Yupu purogue waabu yáa. Ĩgü musãdere musãputa ããrími. Ĩgü yu Opu, irasũ ããrímakü musãdere musã Oputa ããrími', ărãmi", ărĩka ĩgüsãrẽ!

¹⁸Îgü irasü arimakü pégo, María Magdalena gua Jesús buera purogue aari, guare igo mari Opure iadeare, igü igore weredoreadeare weremo.

Jesús ĩgũ buerãrẽ deyoadea (Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

¹⁹Irinu semana ääripurorinuta^p ñamigue gua Jesús buerä guaya wiigue nerërä, judío masaka oparärë güirä, makäpurorire õärö biabu. Gua irogue ääriripoe Jesús gua dekogue deyoa, guare õädoregu, äsü ärimi:

—Musã õãrõ siñajärĩ merã ããrĩrikuka! ²⁰Irasũ ãrĩ odo, ĩgüya mojõrĩrẽ, ĩgürẽ arupãma doka sarederore guare ĩmumi. Gua ĩgũrẽ marĩ Opure ĩãrã, buro usuyabu. ²¹Dupaturi Jesús guare ãrĩmi doja:

—Õãrõ siñajārī merã ããrīrikuka musã! Yupu yure iriuderosūta yude musãrē iriua, ãrīmi.

^p 20.19 Semana ããrĩpʉrorinʉno, domingo ããrã.

²²Irasũ ărĩ odo, guare puripeo, ăsũ ărĩmi:

—Õãgü deyomarīgürē bokatīrīñeāka, musārē iritamubure! ²³Musā masakare īgüsā ñerö irideare kātimakü, īgüsā ñerö irideare kātisūrākuma. Musā gajirārē īgüsā ñerö irideare kātibirimakü, īgüsā ñerö irideare kātisūbirikuma, ārīmi Jesús.

Tomás Jesúre masãdire ĩãdea

²⁴ Jesús guare deyoamakü, Tomás Jesús buegu "Suduadi" ígüsã arídi gua merã aaríbirimi. ²⁵ Puru ígü gua merã aarímakü, ígüre aríbu:

—Gʉa marĩ Opʉre ĩãbʉ.

Tomás gapu guare ãrími:

—Ĩgüya mojõrīgue īgüsã pábiadea goberire iãbi, iri goberire yaa mojõsũrũ merã puuñabi, irasũ ããrĩmakũ ĩgũ arupãma dokare igüsã saredea gobere yaa mojõ merã soesóoñabi, igü masãdea kerere neõ buremubirikoa.

²⁶ Su semana Jesús guare deyoadero puru, gua ĩgũ buerã dupaturi wiigue nerẽbu. Iripoere Tomás gua merã ããrĩmí. Iri wii biadea wii ããrĩkeremakũ, Jesús ñajãa, gua dekogue deyoa, guare õãdoregu, ãsũ ãrĩmi:

—Musã siñajārī merã õărõ ãărĩrikuka!
²⁷ Irasũ ărĩ odo, Tomárẽ ărĩmi:

—Ĩāka yaa mojõrĩrẽ! Mu mojõsũrũ merã yaa mojõrĩgue ĩgũsã pábiadea goberire puuñaka! Mu mojõ merã yu arupãma doka ĩgũsã saredea gobere soesóoñaka! Yu masãdeare: "Diaye ããrĩbea", ãrĩbirikõãka! "Diaye ããrã", ãrĩ buremuka!

²⁸ Ĩgü irasũ ărĩmakũ, Tomás ăsũ ărĩmi: —Mu, yu Opu, yu buremugũ ăără.
²⁹ Jesús ĩgũrẽ ărĩmi:

—Mʉ yʉre ĩãsĩã: "Diayeta boadigue masãdi ããrã", ãrĩ bʉremua. Gajirã gapʉ yʉre ĩãbirikererã, yʉ boadigue masãdeare bʉremurãkuma. Irasirirã ĩgមsã bʉro ʉsʉyari merã ããrĩrãkuma, ãrĩmi.

I pũgue ããrĩrŕrẽ nasiriburo, ãrĩ gojadea

³⁰ Jesús gua merã ããrĩgu, wári gaji Marĩpu turari merã iri ĩmurĩrẽ irimi. Iri ãărîpereri îgü irideare i pũguere gojapeobiribu. ³¹ Irire gojapeobirikeregu, surăyeri Jesús irideare gojáa, îgü Marîpu iriudi Cristo ãărîrŕrẽ, îgũ diayeta Marîpu magũ ãărĩrŕrẽ buremuburo, ãrĩgũ. Irasũ ãărĩmakũ musã ĩgũrẽ buremurĩ merã okari opaburo, ãrĩgũ, irasũ ãrĩ gojáa.

Jesús dupaturi ĩgũ buerãrẽ deyoadea

21 ¹Pʉrʉ Jesús Tiberias wãĩkʉri ditaru tʉro dupaturi gʉare ĩgʉ buerãrẽ deyoami. Gʉare deyoagʉ ãsũ irimi. ²Gʉa irogue ããrĩrắ ĩisãkʉ ããrĩbứ: Simón Pedro, Tomás "Sʉdʉadi" ĩgʉsã ãrĩdi, Natanael Galilea nikũma Caná wãĩkʉri makãmʉ, gʉa pẽrã Zebedeo pũrã, irasũ ããrĩmakʉ gajirã pẽrã ããrĩbứ.

³Gua irogue ããrĩripoe Simón Pedro ãrĩmi:

—Waaí wẽjẽgʉ̃ waagʉ́ yáa.

 —Guade mu merā waarāra, ārību. Irasū ārī, buáa, doódiru merā waabu.
 Iri ňamirē waaí wējēboyotamuakõādibu.
 ⁴Boyowāgāriripoe Jesús ditaru turo nímakũ iābu. Ĩgũrē iākererā, iāmasībirikubu. ⁵Irasirigu guare ārīmi:

—¿Waaí wējēãrī?

-Neõ wējēbirakubu, ārī yujubu.

⁶Gua irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús ãrĩmi:

—Doódiru diaye gapu buidire meéyoka! Iro gapu waaí wějěrákoa. Ĩgũ árĩrõsũta meéyomakũ, wárã waaí ñajāma. Wárã waaí ñajāmakũ, buidire doódirugue neõ ãĩsãturabiribu. ⁷Irasũ waamakũ ĩãgũ, yu Jesús maĩsũgũ Pedrore ãrĩbu:

—Ĩgūta marĩ Opu ããrími.

Yu irasũ ãrĩmakũ pégu, Simón Pedro ĩgũya wekama surírore túweadi, sãña, ditarugue meébia báwãgãmi. ⁸Gua ĩgũ merãmarã ditaru turore cien metros yoaro payarã, buidire waaí wárã ñajãdire guayaru merã tũãnumuabu. ⁹Majãnugãrã, peame nitĩ dita gose oyanírĩme weka waairé Jesús mupũnugũnerãrẽ, pấdere ĩãbu.

¹⁰ Jesús guare ãrími:

—Gajirā waaí, mérā mʉsā wējērārē āĩrika!

¹¹ Îgũ irasũ ãrĩmakũ, Simón Pedro doódirugue ñajãa, buidire îmiparogue tūāmajāmi. Pagarā waaí najānerā ciento cincuenta y tres aārīmá. Wárā waaí najānerā aārīkererā, buidire neo yeguebirima.

12 Jesús guare ãrími:

-Baa yoberã aarika!

Gua neö suguno ïgüre: "¿Noāno äārŕrī mu?" ārī sērēñabiribu. "Ĩgũ marī Oputa äārŕmi", ārī masību. ¹³ Jesús peame puro waa, pấ, waairé ãĩ, guare gueremi.

¹⁴ Jesús boadigue masãdero puru, pea guare deyoasiami. Irasirigu ditaru turogue deyoagu, urea guare ĩgũ buerãrẽ deyoagu irimi.

Jesús Pedro merã werenídea

¹⁵Gua baadero puru, Jesús Simón Pedrore sereñami:

—Simón, Jonás magū, ¿mu iisā nemoro yure mairi?

Pedro îgure arimi:

—Yu Opu, murẽ maĩa. Mu irire masĩa. Jesús ãrĩmi:

—Irasirigu ovejare koregu oveja majīrārē õārõ korerosūta yure buremurārē majīrā irirosū āārīrắrē õārõ koreka!

¹⁶Irasũ ãrĩ odo, dupaturi Simón Pedrore sẽrẽñami doja:

—Simón, Jonás magū, ¿yure maĩrĩ mu?
 —Yu Opu, murẽ maĩa. Mu irire masĩa,
 ãrĩmi.

Jesús ãrĩmi doja:

—Ovejare koregu ovejare õãrõ korerosüta yure buremurãre õãrõ koreka! ãrími.

¹⁷Irasũ ãrĩ odo, dupaturi Simón Pedrore sẽrẽñami:

—Simón, Jonás magū, ¿diayeta yure maĩrĩ mu?

Urea îgürê irasû sêrêñamakû pégu, Simón Pedro buro bujawereri merâ ããrĩmí. Îgũrê ãrĩmi:

—Yu Opu, mu ãărîpereri masîa. Murê yu maîrîrê masîa.

Irasirigu Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Ovejare koregu ovejare õärõ kererosüta yure buremuräre õärõ koreka! ¹⁸Diayeta murë werea. Mu maamu äärigü suríre säña, mu gäämerõ noó waaduaro waaunabu. Puru buguro äärigü, muya mojõrire soemugukoa. Gajigu mure suríre sägukumi. Mu waaduaberogue mure äïwägägukumi.

¹⁹ Jesús, Simón Pedro ĩgũ boaburi merã masakare Marĩpu turagu, õãgũ ããrĩrŕrẽ masĩmakũ iriburire irasũ ãrĩ weremi. Irire were odo, Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

-Yure tuyaka!

Jesús Juãrẽ ĩgũ maĩgũrẽ weredea

²⁰ Pedro gämenugä, yu ïgüsärë tuyawagämakü iami. Yu, Jesús maigü, iro dupiyuro Jesús puro baa doanígü igürë: "Yu Opu, ¿noa murë wējēduaraguere murē imubu aarikuri?" ari sērēñadi aaribú. ²¹ Pedro yure iagü, Jesúre sērēňami:

—Yu Opu, ¿naásũ waarokuri ĩgũrẽ?
²² Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Yʉ i ʉmʉguere dupaturi aariripoeta ĩgʉ okamakʉ yʉ iridʉarire, o iridʉabirire mʉya meta ããrã. Irire gũñarikʉbirikõãka! Yʉre tʉyaka!

²³ Jesús irasũ ãrĩrĩ kerere pérã, gajirã ĩgữrẽ buremurã: "Juan boabirikumi", ãrĩ gãme weresirima. Jesús: "Juan boabirikumi", ãrĩdi meta ããrĩmí. "Yu i ũmuguere dupaturi aariripoeta ĩgũ okamakũ yu iriduarire, o iriduabirire muya meta ããrã", ãrĩdi ããrĩmí.

²⁴Yu Jesús buegu, yu iãdeare i pũrẽ gojáa. Irasirirã musã yu gojarire: "Diayeta ããrã", ãrĩ masĩa.

²⁵ Jesús wári gaji irimi. Iri ãărîpererire yu gojapeomakü, wári pũrĩ ããrĩbukoa. Yu péñamakü, masaka iri pũrĩrẽ i ümuguere duripíduamakü, uturiakõãbukoa.

Iropata ããrã. Juan